

**www.e-rara.ch**

**Novum Instrumentum omne**

**Erasmus, Desiderius**

**Apud inclytam Germaniae Basileam, [1516]**

**Universitätsbibliothek Basel**

Shelf Mark: BibG B 3

Persistent Link: <http://dx.doi.org/10.3931/e-rara-2849>

Apokalypsis tou hagiou loannou tou theologou = Apocalypsis beati loannis theologi

---

**www.e-rara.ch**

Die Plattform e-rara.ch macht die in Schweizer Bibliotheken vorhandenen Drucke online verfügbar. Das Spektrum reicht von Büchern über Karten bis zu illustrierten Materialien – von den Anfängen des Buchdrucks bis ins 20. Jahrhundert.

e-rara.ch provides online access to rare books available in Swiss libraries. The holdings extend from books and maps to illustrated material – from the beginnings of printing to the 20th century.

e-rara.ch met en ligne des reproductions numériques d'imprimés conservés dans les bibliothèques de Suisse. L'éventail va des livres aux documents iconographiques en passant par les cartes – des débuts de l'imprimerie jusqu'au 20e siècle.

e-rara.ch mette a disposizione in rete le edizioni antiche conservate nelle biblioteche svizzere. La collezione comprende libri, carte geografiche e materiale illustrato che risalgono agli inizi della tipografia fino ad arrivare al XX secolo.

---

**Nutzungsbedingungen** Dieses Digitalisat kann kostenfrei heruntergeladen werden. Die Lizenzierungsart und die Nutzungsbedingungen sind individuell zu jedem Dokument in den Titelnformationen angegeben. Für weitere Informationen siehe auch [Link]

**Terms of Use** This digital copy can be downloaded free of charge. The type of licensing and the terms of use are indicated in the title information for each document individually. For further information please refer to the terms of use on [Link]

**Conditions d'utilisation** Ce document numérique peut être téléchargé gratuitement. Son statut juridique et ses conditions d'utilisation sont précisés dans sa notice détaillée. Pour de plus amples informations, voir [Link]

**Condizioni di utilizzo** Questo documento può essere scaricato gratuitamente. Il tipo di licenza e le condizioni di utilizzo sono indicate nella notizia bibliografica del singolo documento. Per ulteriori informazioni vedi anche [Link]

χιτῶνα. τῶ δὲ δ'ωαμλίω φυλάξαι ἀνι  
 τὴν ἀπ' αἵσου, καὶ εἶσαι κατενώπιον φη  
 δ' ὅτις αὐτοῦ ἀμώμου ἐμ' ἀγαλλιάσει, μὴ  
 νῶ σοφῶ δειῶ σωτῆρι ἡμῶν, δόξα καὶ μετ' α  
 λωσάνκ, κράτος καὶ β'ζουσία, νῶν καὶ εἰς πάν  
 τας τὴν αἰῶνα. Αμίν.

ΕΠΙΣΤΟΛῆς Ἰουδα τέλϺ.

tunicā. Ei uero qui pōt illos seruare a pec  
 cato imunes & statuere in cōspectu glo  
 riæ suæ, incōtaminatos in exultatiōe. so  
 li sapienti deo seruatori nostro, gloria &  
 magnificētia, & imperiū & potestas, nūc  
 & in omnia sæcula. Amen.

Epistolæ Iudæ finis.



ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΟ/  
 ΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ.



ΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΗΣΟΥ  
 ΧΡΙΣΤΟΥ, ἢ μ' ἐδ'ωκεν ἄν  
 τῶ δ' δεδ'ε δείξει τοῖς  
 δούλοις αὐτοῦ, ἃ δ' εἶ γε  
 νέσθαι ἐμ' τάχα, καὶ ἐσήμωμεν ἀποσείλας  
 διὰ τῶ ἀγγέλου αὐτοῦ, τῶ δούλῳ αὐτοῦ ἰω  
 ἀννη, ὃς ἐμαρτύρησε τὸν λόγον τῶ θεοῦ καὶ  
 τῆ μαρτυρίαν ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ, ὅσα τε εἶδε,  
 μακάριος ὁ ἀναβινώσκων, καὶ οἱ ἀκούοντες τὴν  
 λόγον τῆ προφητείας, καὶ τηροῦντες τὰ ἐμ' αὐτῆ  
 βεγχαμνύα, ὃ β' καιρὸς ἐγγύς, ἰωάννης ταῦς  
 ἐπ' αἰ ἐκκλησίαις ταῦς ἐμ' τῆ ἀσία χάρις ὑ  
 μῖν καὶ εἰρήνη ἀπ' τῆ ὀν καὶ ὁς ἡμ, καὶ ὁ ἐρχόμε  
 νοσ καὶ ἀπ' τῆ ἐπ' αἰ πνθιμάτων, ἃ ὄσιμ ἐνώπιον  
 τῆ θεόντ αὐτῆ, καὶ ἀπ' ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ὁ μάρ  
 τυς ὁ πιστός, ὁ πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν,  
 καὶ ὁ ἀρχὼν τῶν βασιλέων φη γῆς τῶν αἰ  
 γαπίσαντι ἡμᾶς, Ἐλθέσαντι ἡμᾶς ἐκ τῶν  
 ἀμαρτιῶν ἐμ' τῶν αἱματι αὐτῆ. καὶ ἐποίη  
 σεν ἡμᾶς βασιλᾶς Ἐιερεῖς τῶν θεῶν καὶ πα  
 τῆρι αὐτῶ

APOCALYPSIS BEATI IOAN  
 NIS THEOLOGI.



R euclatio Iesu Christi quā de  
 dit illi deus ut palam faceret  
 seruis suis, q̄ oporteat fieri  
 cito, & significauit, mittens  
 per angelum suum seruo suo Iohanni,  
 qui testimonio perhibuit uerbo dei, &  
 testimonium Iesu Christi quæcumq; ui  
 dit. Beatus qui legit & audit uerba pro  
 phetiae & seruat ea, quæ in ea scripta  
 sunt. Tempus enim prope est. Ioannes  
 septem ecclesijs quæ sunt in Asia.  
 Gratia uobis & pax ab eo qui est, & qui  
 erat, & q̄ uenturus est, & a septem spiri  
 tibus qui in conspectu throni eius sunt,  
 & a Iesu Christo qui est testis fidelis pri  
 mogenitus mortuorum & princeps re  
 gum terræ. Qui dilexit nos & lauit nos  
 a peccatis nostris in sanguine suo, & fe  
 cit nos reges & sacerdotes deo & pa  
 tri suo.



ἡρὶ αὐτῶν. αὐτῶν ἢ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς  
 τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων ἀμήν. Ἰδοὺ ἔρχει  
 ταί μετὰ τῶν νεφελῶν. καὶ ὄψεται πᾶς  
 ὀφθαλμὸς, καὶ οἵτινες αὐτὸν ὄψεσθαι θέλουσι.  
 καὶ κρονοῦνται πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς, καὶ  
 ἀμήν. Εγὼ εἰμὶ τὸ α. καὶ τὸ ω. ἀρχὴ καὶ τέλος  
 λέγει ὁ κύριος ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ ἐρχόμενος.  
 ὁ πᾶν κρᾶτος. Εγὼ Ἰωάννης ὁ καὶ  
 ἀδελφὸς τῶν ἀδελφῶν καὶ συγκοινωνὸς ἐν τῇ θλίψι  
 καὶ ἐν τῇ βασιλείᾳ καὶ ὑπομονῇ ἸΗΣΟΥ  
 ΧΡΙΣΤΟΥ, ἐγενόμην ἐν τῇ νήσῳ πατμοῦ  
 διὰ τὸν λόγον τῶν δευτέρων βιβλίων μαρτυρία  
 ἸΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ. Εγενόμην ἐν πνεύματι  
 ἐν τῇ κυριακῇ ἡμέρᾳ, καὶ ἤκουσα ὀπίσω μου  
 φωνὴν μεγάλην ὡς σάλπιγγος λεγούσης.  
 Εγὼ εἰμὶ τὸ α. καὶ τὸ ω, ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔχα  
 τος, καὶ ὁ βλέπων ἑξήκοντα ἑξακκλίαις, καὶ  
 πέμψοντάς ἐκκλησίας, τὰς ἐν ἀσίᾳ εἰς  
 ἔφεσον, καὶ εἰς σμύρναν, καὶ εἰς περγαμόν,  
 καὶ εἰς θυατείραν, καὶ εἰς σάρδεις, καὶ εἰς λα  
 διαδελφείαν, καὶ εἰς λαοδικείαν. καὶ ἐπέσει  
 ψα βλέπων τὴν φωνήν. ἦτις ἐλάλησε μετ  
 ἐμοῦ. Ὁ ἐπιστάτης τοῦ βιβλίου λέγει τῷ  
 σάτι. καὶ ἐν μέσῳ τῶν λυχνίων ὁμοίον ἦν  
 ἀνθρώπου, ἐνδεδυμένον ποδῆρας, καὶ περὶ  
 τὸ στήθος ζώνην χρυσοῦν. καὶ κεφαλὴν αὐτοῦ,  
 ὡς ἄλβανον ὡς χιτῶνα. καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ  
 αὐτοῦ ὡς φλόξ πυρός, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ  
 ὡς ὄμοιοι χαλκολίθων ὡς ἐν καμίνῳ πεπε  
 ρωμένοι. καὶ ἡ φωνὴ αὐτοῦ ὡς φωνὴ ὑδάτων  
 πολλῶν. καὶ ἔχω ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ χερὶ  
 ἀστέρας ἑπτὰ, καὶ ἐκ τῶν σωματῶν αὐτοῦ ἔξι  
 φαίαι δίσκοι ὡς ἡλίου φαίαι ἐν δυνάμει αὐ  
 τοῦ. καὶ ὅτε εἶδον αὐτὸν ἔπεσα πρὸς τοὺς  
 πόδας αὐτοῦ ὡς νεκρός, καὶ ἐπέθηκέν μοι τὴν  
 δεξιάν αὐτοῦ ἐπὶ ἐμὲ λέγων μοι. Μὴ φο  
 βῶ. ἐγὼ εἰμὶ ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔχατος, καὶ ὁ  
 ζῶν,

tri suo. Ipsi gloria & imperium in saecu  
 la saeculorum . Amen . Ecce uenit cum  
 nubibus, & uidebit eum omnis oculus  
 & qui eum expunxerunt . Et plangent  
 se oēs tribus terræ, etiā amen . Ego sum  
 alpha & ω, principiū & finis , dicit dñs  
 deus, q est, & q erat, & q uēturus est om  
 nipotens . Ego Ioannes frater uester &  
 particeps in tribulatiōe , & regno, & pa  
 tiētia in Christo Iesu, fui in insula, quæ  
 appellatur Patmos , propter uerbum  
 dei & testimonium Iesu Christi . Fui in  
 spiritu in dominico die , & audiui post  
 me uocem magnam tanquam tubæ,  
 dicentis . Ego sum α & ω primus & no  
 uissimus . Quod uides, scribe in libro ,  
 & mitte septem ecclesijs , quæ sunt in  
 Asia, Epheso, & Smyrnæ, & Pergamo,  
 & Thyatire, & Sardis, & Philadelphîæ,  
 & Laodiciæ . Et conuersus sum, ut uide  
 rem uocem quæ loquebatur mecum .  
 Et conuersus , uidi septem candelabra  
 aurea , & in medio septem candelabro  
 rum aureorum similem filio hominis  
 uestitum podere , & præcinctum ad  
 mammillas zona aurea . Caput autem  
 eius & capilli erant candidi , uelut lana  
 alba . & tanquam nix , Et oculi eius tan  
 quam flamma ignis , & pedes eius si  
 miles libanichalco, sicut i camino ardē  
 tes . Et uox illius tanquam uox aquarū  
 multarum , & habebat in dextera sua  
 stellas septem . Et de ore eius gladius  
 utraq; parte acutus exibat , & facies ei  
 us sicut sol lucet in uirtute sua . Et cum  
 uidissem eum, cecidi ad pedes eius tan  
 quam mortuus . Et posuit dexteram  
 suam super me , dicens . Noli timere ,  
 ego sum primus , & nouissimus . &  
 ζῶν,

& uiuus, &



ζῶν, καὶ ἐγενόμην νεκρὸς, καὶ ἰδοὺ ζῶν εἰ-  
 μι εἰς τοὺς αἰῶνας ἢ ἡ αἰῶνων, Ἐἶχον τὰς  
 κλεῖς τοῦ ἄδου, καὶ τοῦ θανάτου. γράφομαι ἂ  
 εἶδες, καὶ ἂ εἶσις, καὶ ἂ μέλλει γίνεσθαι με-  
 τὰ ταῦτα. τὸ μυστήριον ἢ ἐπὶ ἂς ἐξέρω, οὗς  
 εἶδες ἐπὶ ῥῆθι δεξιᾶς μου, καὶ τὰς ἐπὶ ἂ λυ-  
 χνίας, τὰς χρυσαῖας, εἰ ἐπὶ ἂς ἐξέρεις, ἄγγελοι  
 ἢ ἐπὶ ἂ ἐκκλησιῶν εἰσί. Ἐπὶ ἂ λυχνίας  
 αἶ εἶδες, ἐπὶ ἂ ἐκκλησίαι εἰσί. τῷ ἄγγε-  
 λῳ τῷ ἐφεσίνῃ ἐκκλησίας, γράφομαι. τὰ δεξιᾶ  
 σε ὁ κρατῆρς ἐπὶ ἂς ἐξέρεις ἐν τῇ δεξιᾷ σου,  
 ὁ πηριπατῆρ ἐπὶ μέσῳ τῶν ἐπὶ ἂ λυχνίων τῶν χρυ-  
 σῶν. οἶδ' ἂς ἐργάσῃ, Ἐπὶ ἂς κόπον σου, καὶ πλὴν  
 ὑπμονῶν σου. Ἐπὶ ἂς δὴ δὴ δὴν βασάσαι κακῶς  
 Ἐπὶ ἂς φάσω τὸν φάσκον τῆς εἰναι ἀπρόσολος καὶ  
 οὐκ εἰσί, καὶ ἔντρος ἀντὺς ἰδοὺ, καὶ ἐβάπτισ' καὶ  
 ὑπμονῶν ἐχ' ἢ ἡδὴ ἀπὸ ὀνομά μου, κεκοπία' καὶ  
 καὶ οὐκ ἐκίμην. ἀλλ' ἔχω καὶ τὸ σὺ, ὅτι τὸ ἀγα-  
 πλῶς σὺ τὸ πρῶτον ἀφῆκας, μνημόνθνε οὖν  
 πόθ' ἐκπέπῳκ', καὶ μετανόησον, Ἐπὶ ἂς πρῶτα  
 ἐργά ποίησον. εἶδ' ἂς μὴ, ἐρχομαί σοι τάχα, Ἐ-  
 κινήσω τὴν λυχνίαν σου ἐκ τῶν τόπων αὐτῆς, ἐὰν  
 μὴ μετανόησῃς. ἀλλὰ τὸ ἔχῃς, ὅτι μισῶς  
 τὰ ἐργα ἢ νικολαίτ', ἂ καγὼ μισῶ. οὐ  
 χωρὶς οὗς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς  
 ἐκκλησίαις. τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ φάσιν  
 ἐκ τῶν ζύλων τῆς ζωῆς. ὁ ὄντις ἐν μέσῳ τοῦ πῆρα  
 εἰσὶν τοῦ θεοῦ. καὶ τῷ ἀγέλω τῆς ἐκκλη-  
 σίας σμυρναίων γράφομαι. τὰ δεξιᾶ λέγει ὁ πρῶ-  
 τος, καὶ ὁ ἔχατ' ὄς ἐγγύετο νεκρὸς. καὶ  
 ἐζήσεν. οἶδ' ἂς σου τὰ ἐργα καὶ πλὴν θλίψιν  
 καὶ πλὴν πῶχίαν, πλούσι' δὲ εἶ, καὶ τὸ  
 βλασφημία ἢ λέγοντων ἰουδαίουσιν εἶ-  
 ναι ἑαυτοὺς, καὶ οὐκ εἰσί, ἀλλὰ σωμαγω-  
 γὴ τοῦ σατανᾶ, μηδὲν φοβοῦ ἂ μέλλεις  
 πάχαρ. ἰδοὺ μέλλει βαλεῖν ἢ ὑμῶν ὁ δι-  
 ἀβολ' εἰς φυλακὴν, ἵνα παρὰβῆτε, καὶ  
 ἐξετε θλίψιν ἡμερῶν δέκα. γίνου πιστὸς  
 ἐχρὶ θανάτου, καὶ δώσω σοι τὸν σέφα-  
 νον τῆς ζωῆς

uiuus, & fui mortuus, & ecce sum uiuēs  
 in saecula saeculorum, & habeo clauēs  
 mortis & inferni. Scribe ergo quae ui-  
 disti, & quae sunt, & quae oportet fieri  
 post haec. Sacramentum septem stella-  
 rum quas uidisti in dextera mea, & se-  
 ptem candelabra aurea. Septem stellae  
 angeli sunt septem ecclesiarum, & cande-  
 labra septem, septem ecclesiae sunt.

Et angelo ephesiae ecclesiae scribe. Haec  
 dicit qui tenet septē stellas in dextera  
 sua, qui ambulat in medio septem can-  
 delabrorum aureorum. Scio opera tua & la-  
 borem & patientiam tuam, & quod non po-  
 tes sustinere malos, & tentasti eos qui  
 se dicunt apostolos esse & non sunt, & inuenisti  
 eos mendaces, & baptizasti. Et patientiam  
 habes, & sustinuisti propter nomen  
 meum & non defecisti. Sed habeo aduer-  
 sum te quod charitatem tuam primam reli-  
 quisti. Memor esto itaque unde excide-  
 ris, & age poenitentiam, & prima opa fac.  
 Sin minus ueniam tibi cito, & mouebo ca-  
 delabrum tuum de loco suo, nisi poenitentiam  
 egeris. Sed hoc habes, quia odisti facta  
 nicolaitarum, quae & ego odi. Qui habet  
 aurem audiat, quid spiritus dicat ecclesijs.  
 Vincenti dabo edere de ligno uitae, quod  
 est in medio paradisi dei. Et angelo smyr-  
 naeorum ecclesiae scribe. Haec dicit primus &  
 nouissimus, qui fuit mortuus & uiuit.  
 Scio tribulationem tuam & paupertatem tuam,  
 sed diues es, & blasphemiam eorum qui se  
 dicunt Iudaeos esse, & non sunt, sed sunt sy-  
 nagoga satanae. Nihil horum timeas quod  
 passurus es. Ecce missus est diabolus alius  
 quos ex uobis in carcerem ut teneamini, &  
 habebitis tribulationem dierum decem. Esto  
 fidelis usque ad mortem, & dabo tibi corom  
 nam uitae

II

m



νομ φη γης. Ο έχων ὄουσ ἀκουσάτω τί τὸ  
 πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Ο νικῶν,  
 οὐ μὴ ἀδικηθῆ ἕκ τῆ θανάτου τοῦ θύτῆ  
 ρα. ἢ τῷ ἀγγέλω τῷ ἐν πρῶτῷ ἐκκλησίας  
 γράφομαι. Τάδε λέγει, ὁ έχων τὴν ῥομφαίαν  
 πλὴν δίσομορ πλὴν ὅξ ἄμ. οἶδα τὰ ἔργα σου,  
 ἢ ποῦ κατοικῆς, ὅπου ὁ θρόνος τοῦ σατα  
 νᾶ. καὶ κρατῶ τὸ ὄνομά μου, ἢ ἢν ἢν ἢν  
 τῶσι μὲς ἢ τῷ ἢν ἢν ἢν, ἀντίπας ὁ μᾶς  
 τῶς μὲς ὁ πιστὸς ὅς ἀπεκρίθη παρ᾽ ἡμῶν ὅ  
 πῃ κατῆκε ὁ σατανᾶς. ἀλλ᾽ ἔχω κτλ σὺ ὀλί  
 γα, ὅτι ἔχεις ἐκῆ κρατῶντας πλὴν διδασχλῶν  
 βαλαάμ, ὅς ἐδίδασκεν ἐν τῷ βάλαν βα  
 λῆμ σκάνδαλορ ἐνώπιον ἡν ἡν ἡν ἡν ἡν  
 φαγᾶρ ἐδωλόθυτα, καὶ πορνεῦσαι, ὅπως  
 ἔχεις καὶ σὺ, κρατῶντας πλὴν διδασχλῶν ἡν  
 νικολαίτων, ὁ μῖσῶ, μετανόσορ, εἰδὲ μὴ,  
 ἔρχομαι σοὶ ταχὺ, καὶ πολεμήσω μετ᾽ αὐ  
 τῶν ἐν τῇ ῥομφαίᾳ τῶ σώματος μου. Ο ἔ  
 χων ὄουσ, ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς  
 ἐκκλησίαις. τῶ νικῶντι δώσω αὐτῶ φαγᾶ ἀπ  
 ᾽ μάνας τῷ κεκρυμμένῳ, ἢ δώσω αὐτῶ ψῆ  
 φορ λιθινῶν, ἢ ἐπὶ πλὴν ψῆφορ ὄνομα καιν  
 ῆς ῥομφαίας. ὁ δὲ οὐδὲς ἔνω ἐμὴ ὁ λαμβάν  
 ἢ τῶ ἀγγέλω πῆς ἐν θυαίῳ ἐκκλησίας γρά  
 φομαι. Τάδε λέγει ὁ ἡγῶς τῷ δεῦ, ὁ έχων τῶς ὀφ  
 θαλμοῦς αὐτῶ ὡς φλόα πυρὸς, καὶ δι πό  
 δες αὐτῶ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ. οἶδα σου  
 τὰ ἔργα καὶ πλὴν ἀγάπῳ, καὶ πλὴν διακο  
 νίαν, ἢ πλὴν πίσιμ, ἢ τῷ ἢν πομονίῳ σου, ἢ τὰ  
 ἔργα σου, ἢ τὰ ἔχῃτα πλείονα ἢν πρῶτωρ.  
 ἀλλ᾽ ἔχω κτλ σου ὀλίγα ὅτι ἔαυς τῷ ἡνωαίκα  
 ἢ ἢν ἢν πλὴν λέγῃσῃ ἢν πλὴν προφῆτιμ δι  
 δάσκῃ, ἢ πλὴν ἢν ἢν ἢν ἢν ἢν ἢν ἢν ἢν  
 σου, καὶ ἐδωλόθυτα φαγᾶρ, ἢ ἢν ἢν ἢν  
 χρόνορ, ἢνα μετανόσῃ ἕκ τῷ πορνείας αὐτῆς.  
 καὶ οὐ μετανόσῃ. ἢ οὐ ἔγω βάλω αὐτῶν  
 ἐς κλίβω, καὶ τῶς μοιχεύοντας, μετ᾽ αὐτοῖ  
 ἢς θλίψῃ μεγάλω, ἢ μὴ μετανόσῃσῃ  
 ἐκ τῶν

nam uita. Qui habet aurē audiat, quid  
 spiritus dicat ecclesijs. Qui uicerit, non  
 ledet a morte secūda. Et angelo Perga  
 mēsis ecclesiæ scribe. Hæc dicit, q̄ habet  
 rhomphæam utraq; parte acutā. Scio  
 opa tua & ubi habitas, ubi sedes ē sata  
 næ, & tenes nomen meum, & nō nega  
 sti fidem meā. Et in diebus meis Anti  
 pas testis meus fidelis, qui occisus est  
 apud uos ubi satanas habitat. Sed ha  
 beo aduersus te pauca, quia habes illic  
 tenentes doctrinam Balaam, qui doce  
 bat in Balac mittere scandalum corā fi  
 lijs Israel, edere & fornicari, ita habes &  
 tu tenentes doctrinam Nicolaitarum,  
 Quod odī. Pœnitētiā age, si quo mi  
 nus, ueniam tibi cito & pugnabo cum  
 illis in gladio oris mei. Qui habet au  
 rem audiat, qd spūs dicat ecclesijs. Vin  
 centi dabo edere ex manna abscondi  
 to, & dabo illi calculū candidū, & in cal  
 culo nomen nouum scriptum, quod  
 nemo scit, nisi q̄ accipit. Et angelo Thy  
 atirensis ecclesiæ scribe. Hæc dicit fili  
 us dei, qui habet oculos tanquā flam  
 mā ignis, & pedes eius similes libano  
 chalto. Noui opera tua, & charitatem  
 & ministerium, & fidem, & patientiam  
 tuam, & opera tua, & nouissima plu  
 ra prioribus. Sed habeo aduersus te  
 pauca, quia permittis mulierem Hie  
 zabel, quæ se dicit prophetam, docere,  
 & seducere seruos meos, fornicari &  
 manducare de idolothytis. Et dedi illi  
 tempus, ut pœnitentiam ageret, a forni  
 catione sua & non egit pœnitentiā. Ecce  
 ego mitto eam in lectum, & qui mœ  
 chantur cum ea, in tribulationem ma  
 ximam, nisi pœnitentiam egerint ab  
 1 2 operibus



ἐκ τῶν ἔργων αὐτῶν, καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν ἀπὸ κενῶν  
 ἐν θανάτῳ. Ἐγὼ σοὶ λέγω ὅτι οἱ ἐκκλησία  
 ὅτι ἐγὼ εἰμὶ ὁ ἐρθνῶν νεφροῦς ἡ καρδίας, Ἐ  
 δώσω ὑμῖν ἐκάσω ἡ τὰ ἔργα ὑμῶν. Ὑμῖν  
 ἢ λέγω καὶ λοιπὸν τῶν ἐν θανάτῳ, ὅσοι οὐκ ἔ  
 χουσι τὴν διδαχὴν ταύτην, καὶ οἱ ἄνθρωποι οὐκ ἔγνω  
 σα τὰ βιβλία τὰ σατανᾶ ὡς λέγουσιν, οὐ βαλῶ  
 ἐφ' ὑμᾶς ἄλλο βάρος, πλὴν ὃ ἔχετε, κρατήσα  
 τε ἄρτις οὐ ἄμῃ. Ἐν νικῶν καὶ ὁ τῆρω ἄρτι  
 τέλει τὰ ἔργα μου, δώσω αὐτῷ ἄρτις ἐπι  
 τὴν ἐθνῶν, Ἐπιμαρτυρήσει αὐτῷ ἐν ἰσχυροῦσι  
 ἔως τὰ σκεύη τὰ χρυσαῖα σωτηρίας, ὡς  
 καὶ ἔειπα καὶ τὸ παλαιόν. καὶ δώσω  
 αὐτῷ τὸ ἄσπερον τὸ πρῶτον. Ὁ ἔχων οὖς, ἀκου  
 σάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει τῇ ἐκκλησίᾳ.

καὶ τῷ ἀγγέλῳ φησὶ ἐν σάρασις ἐκκλη  
 σίας γράφοι. τὰδε λέγει ὁ ἔχων τὰ πνεύ  
 ματα τῶν δεξῶν, καὶ τῶν ἐπιτῶν ἄσπερον. οἶδα σου  
 τὰ ἔργα, ὅτι τὸ ὄνομα ἔχεις ὅτι ζῶν, καὶ νε  
 κρὸς εἶ. γίνου γρηγορῶν, καὶ σήμερον τὰ λοι  
 πὰ, ἀμείλιχα ἀποθανεῖν, οὐ εἴς τινά σου ἔργ  
 γα πεπληρωμένα ἐνώπιόν τῆς δεξῆς, μνημό  
 νου δὲ πῶς εἶπα καὶ ἤκουσ', Ἐ τῆρε, Ἐ με  
 τανόσοι. εἰ μὴ οὐ μὴ γρηγορήσῃς, ἢ ζω ἐπίσει  
 ὡς κλέπτῃς, καὶ οὐ μὴ γνῶς ποία ὥρα ἢ  
 ζω ὑπὸ σε, εχθρὸς ὀλίγα ὀνόματα καὶ ἐν σάρα  
 σις οἱ οὐκ ἐμολύων τὰ ἱμάτια αὐτῶν,  
 Ἐ πῆρα τήσουσι μετ' ἐμῶν ἐν λουκοῖς, ὅτι  
 ἄξιοι εἰσι. Ὁ νικῶν, οὗτος πῆρα λατρεῖται ἐν  
 ἱματίοις λουκοῖς, Ἐ οὐ μὴ ἀλαίψω τὸ ὄνο  
 μα αὐτῶν ἐκ βίβλου τῆς ζωῆς, Ἐ ἐξομολογήσομαι  
 τὸ ὄνομα αὐτῶν ἐνώπιόν τοῦ πατρὸς μου, Ἐ  
 ἐνώπιόν τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ. Ὁ ἔχων οὖς,  
 ἀκουσάτω, τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκ  
 κλησίαις, καὶ τῷ ἀγγέλῳ φησὶ ἐν φιλadelph  
 φία ἐκκλησίας γράφοι. τὰδε λέγει ὁ ἅγι  
 ος, ὁ ἀληθινός, ὁ ἔχων πύλιν κλεῖδα τῶν δα  
 βιδῶν, ὁ ἀνοίγων, καὶ οὐδεὶς κλείει, καὶ κλείει, καὶ οὐ  
 δεῖς ἀνοίγει. οἶδα σου τὰ ἔργα. ἰδοὺ δέδω  
 κα ἐνώπι

operibus suis, & filios eius interfici  
 am in mortem, & scient omnes ecclesiae  
 quod ego sum scrutans renes & corda,  
 & dabo unicuique uestrum secundum opa  
 sua. **V**obis autem dico, & ceteris qui Thy  
 atirae estis, quicumque non habent doctri  
 nam hanc, & qui non cognoverunt pro  
 funditates fatanae, quemadmodum dicunt, non  
 mittam super vos aliud pondus, tamen  
 id quod habetis, tenete donec ueniam.  
**E**t qui uicerit & custodierit usque in fine  
 opera mea, dabo illi potestatem super gen  
 tes, & reget eas in uirga ferrea, & tanquam  
 uas figuli confringent, sicut & ego ac  
 cepi a patre meo, & dabo illi stellam ma  
 tutinam. **Q**ui habet aurem audiat, quid  
 spiritus dicat ecclesijs. **E**t angelo ecclesiae  
 quae est sardis scribe. **N**unc dicit quae habet se  
 ptem spiritus dei & septem stellas. Scio  
 opera tua, quia nomen habes quod uiuas  
 & mortuus es. **E**sto uigilans & confirma  
 caetera quae moritura erant. **N**on enim  
 inueni opera tua plena coram deo. **I**n  
 mente ergo habe, qualiter acceperis &  
 audieris & serua, & poenitentiam age. **S**i  
 ergo non uigilaueris, ueniam ad te tanquam  
 fur, & nescies qua hora ueniam ad te, ha  
 bes pauca nomina & in sardis qui non  
 inquinauerunt uestimenta sua, & am  
 bulabunt mecum in albis, quia digni sunt.  
**Q**ui uicerit, sic uestietur uestimentis al  
 bis, & non delebo nomen eius de libro  
 uitae, & confitebor nomen eius coram  
 patre meo, & coram angelis eius. **Q**ui ha  
 bet aurem audiat, quod spiritus dicat ecclesijs.  
**E**t angelo quae est philadelphiae ecclesiae scri  
 be. **N**unc dicit sanctus & uerax quae habet da  
 uide **D**auid, quae aperit & nemo claudit, dau  
 dit & nemo aperit, **S**cio opera tua. **E**cce de  
 di coram

III



κα ἐνώπιόν σου, δύραμ ἀνεργωμένη, καὶ οὐ  
 δεῖς δάματα κλεῖσαι αὐτῶν, ὅτι μίτηρά μ' ἐ  
 χας δάματι, καὶ ἐτήρησάς μου τὸν λόγον,  
 καὶ οὐκ ἠρνήσω τὸ ὄνομά μου. Ἰδοὺ δίδωμι  
 ἐκ φθι συναγωγῶν τῶν σατανᾶ τῶν λεγόντων  
 αὐτοὺς Ἰουδαῖοι εἶναι, καὶ οὐκ εἰσὶν, ἀλλὰ ψεύ  
 θοντες, ἰδοὺ ποιήσω αὐτοὺς, ἵνα ἠξωσιν καὶ προσ  
 κυνήσωσιν ἐνώπιόν τῶν ποδῶν σου, καὶ  
 γνώσιν ὅτι ἐγὼ ἠγάπησά σε, ὅτι ἐτήρησας τὸ  
 λόγον φθι ὑπομονῆς μου, καὶ γὰρ σε τηρήσω  
 ἐκ φθι ὥρας τῶν πειρασμῶν φθι μελλούσης ἐρ  
 χοῦ ἐπὶ τὸ οἰκουμένης ὅλης, περᾶσαι τῶν κα  
 τοικτύων ἐπὶ τῆς γῆς, ἰδοὺ ἔρχομαι ταχύ, καὶ ἡ  
 τὰ ὀχθρὰ, ἵνα μηδεὶς λάβῃ τὸν στέφανόν σου.  
 Ὁ νικῶν, ποιήσω αὐτὸν σύλον ἐν τῷ ναῷ τοῦ  
 θεοῦ μου. καὶ ἔξω οὐ μὴ ἐξέλθῃ ἐτι. καὶ γὰρ  
 ψάξω αὐτὸν τὸ ὄνομα τῶν θεῶν μου, ἐν τῷ ὄνο  
 μα φθι πόλεως τῆς δεξιᾶς μου φθι καινῆς ἱερουσα  
 λῆμ, ἢ καταβαίνουσα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ  
 θεοῦ μου, καὶ τὸ ὄνομά μου τὸ καινόν. Ὁ ἔχων  
 οὖς, ἀκουσάτω, τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκ  
 κλησίαις, καὶ τῷ ἀγγέλῳ φθι ἐκκλησίας λαο  
 δίκηωμ γράφομαι. καὶ εὐλογεῖ. ἀμὴν ὁ μάρτυς  
 ὁ πιστὸς καὶ ἀληθινός, ἢ ἀρχὴ φθι κτίσεως τῆς δε  
 ξιᾶς. καὶ ἰδὲ σου τὰ ἔργα, ὅτι ὄντε ψυχρὸς εἶ ὄντε  
 ζεσθός, ὁ φελοὶν ψυχρὸς εἶη καὶ ζεσθός, ὄντι καὶ  
 ἀψυχὸς εἶ, καὶ ὄντε ψυχρὸς ὄντε ζεσθός, μέλλω σε  
 ἐμίσησαι ἐκ τῆς σοματίας μου, ὅτι λέγεις, ὅτι πλῆ  
 σθός εἰμι, καὶ πεπλότκηκα, καὶ οὐδενὸς χεῖραρ ἔ  
 χω, καὶ οὐκ οἶδάς ὅτι σὺ εἶ ὁ ταλαπῶρος καὶ  
 ἐλεηθὸς ἐπιπλάσθης καὶ τυφλὸς καὶ τυφλός, συμθε  
 λένω σοι αἰσθᾶσαι παρ' ἐμοῦ χρυσίον πεπυρω  
 μένον ἐκ πυρὸς, ἵνα πλάσθης, ἐν ἰμάτιον λευ  
 καῖ ἵνα πριβάλλῃ, καὶ μὴ φανερωθῇ ἡ αἰσχύνη τῆς  
 συμποτικίας σου, καὶ καταλλούριον εἴχισον τῶν ὀφ  
 θαλμῶν σου, ἵνα βλέπῃς. ἐγὼ ὁ σους εἶαμ ὀφ  
 λῶν, ἐλέγχω, καὶ παιδεύω, ζήλωσον ὅσω καὶ  
 μετανοήσῃς. ἰδοὺ ἔσκηκα ἐπὶ τῶν δύραμ, καὶ  
 κερῶ. εἶαμ ἵς ἀκρότη φθι φωνῆς μου, καὶ ἀνοίξῃ  
 τῶν δύραμ

di coram te ostium apertum & nemo potest claudere illud, q̄a modicā habes uirtutem. Et seruasti uerbum meum, & non negasti nomen meum. Ecce do de synagoga satanæ, qui dicunt se Iudæos esse, & non sunt, sed mentiantur. Ecce faciam illos, ut ueniant, & adorent ante pedes tuos, & sciāt quod ego dilexi te, quoniam seruasti uerbum patientiæ meæ, & ego seruabo te ab hora tentationis quæ uentura est in orbem uniuersum ut tentet habitantes in terra. Ecce uenio cito, tene quod habes, ut nemo accipiat coronam tuā. Qui uicerit, faciam illū colūnam in templo dei mei, & foras nō egredietur amplius. Et scribam super eum nomen dei mei, & nomen ciuitatis dei mei nouæ Hierusalem, quæ descendit de cælo a deo meo, & nomen meū nouum. Qui habet aurē audiat, qd spūs dicat ecclesijs. Et angelo laodicensiū ecclesiæ scribe. Hæc dicit Amen testis fidelis & uerax, qui est principiū creaturæ dei. Scio opa tua, quia nec frigidus es nec feruidus, utinā frigidus esses aut feruidus, itaq; qm tepid⁹ es & nec frigid⁹ nec feruidus incipiam te euomere ex ore meo quia dicis diues sum & ditatus sum & nullius egeo, & nescis quod tu es miser & miserabilis, & pauper, & cæcus, & nudus. Suadeo tibi emere a me aurum ignitum probatum, ut locuples fias, & uestimētis albis induaris, ut non appareat cōfusio nuditatis tuæ, & collyrio in ungue oculos tuos ut uideas. Ego quos amo, arguo & castigo. Emulare ergo, & pœnitentiā age, ecce sto ad ostiū & pulso. Si qs audierit uocē meā, & aperuerit



πῶς δύναμαι εἰσελεύσομαι πρὸς αὐτόν, καὶ ἰδὼν  
 πῆσω μετ' αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς μετέμοῦ. Ὁ νίκων  
 δῶσω αὐτῷ καθίσαι, μετέμοῦ ἐν τῷ θρόνῳ  
 μου, ὡς καὶ γὰρ ἐνίκησα, καὶ ἐκάθισα μετὰ τοῦ  
 πατρὸς μου ἐν τῷ θρόνῳ αὐτοῦ. Ὁ ἔχων ὄρα,  
 ἀκουσάτω. τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλη-  
 σίαις. **ΜΕΤΑ ΤΑΥΤΑ** ἰδὼν, καὶ ἰδοὺ δύο  
 ἤνευ γμῆν ἐν τῷ θρόνῳ οὐρανοῦ, καὶ ἡ φωνὴ, ἡ  
 πρώτη, ἡμῖν ἠκούσα ὡς σάλπιγγος λαλῶσης  
 μετέμοῦ λέγουσα, ἀνάβα ὧδε, καὶ δεῖξω  
 σοι ἃ δεῖ γενέσθαι μετὰ ταῦτα, καὶ εὐθέ-  
 ως ἐγενόμην ἐν πνεύματι, καὶ ἰδοὺ θρό-  
 νος ἔκειτο ἐν τῷ θρόνῳ, καὶ ἐπὶ τοῦ θρόνου  
 καθήμενος, καὶ ὁ καθήμενος ἡμῖν ὅμοιος  
 ὄρασα λίθον ἰασπίδι, καὶ σαρδίον, καὶ ἴρις κυ-  
 κλόθην τοῦ θρόνου, ὅμοιος ὄρασα σμαραγδί-  
 νη, καὶ κυκλόθην τοῦ θρόνου θρόνοι. καὶ ἐπὶ  
 ἐπὶ τοῦ θρόνου, καὶ πρεσβυτέρους καθήμε-  
 νους, περιβεβλημένους ἐν ἱματίοις λευκοῖς,  
 καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν στεφάνους χρυσοῦς,  
 ἐκ τοῦ θρόνου ἐκπορεύοντα ἄστραπαί, καὶ ἔρον-  
 τὰ, καὶ φωναί, ἐπὶ ἅλαμπάδες πυρρὸς καί-  
 ὁμοιοι ἐνώπιον τοῦ θρόνου, αἱ εἰσι τὰ ἐπὶ τὰ  
 πνεύματα τοῦ θεοῦ, καὶ ἐνώπιον τοῦ θρόνου  
 θάλασσα ὑαλίνῃ ὁμοία κρυστάλλου, καὶ ἐν μέ-  
 σω τοῦ θρόνου, καὶ κύκλος τοῦ θρόνου τέσσα-  
 ρα ζωὰ γέμοντα ὀφθαλμῶν ἕμπροσθερ, ἐ-  
 ὀπίσθερ, καὶ τὸ ζῶον ὁ πρῶτον, ὅμοιον λέον-  
 τι, καὶ τὸ δεύτερον ζῶον, ὅμοιον μόσχῳ, καὶ τὸ  
 τρίτον ζῶον ἔχον τὸ πρόσωπον ὡς ἄνθρωπος, καὶ  
 τὸ τέταρτον ζῶον ὅμοιον αἰετῶ πετωμένῳ.  
 καὶ τέσσαρα ζωὰ, ἕμ κατ' ἐαυτὸ ἔιχον ἀνα-  
 πύρρα ἐξ κυκλόθην, καὶ ἔσωθεν γέμοντα  
 ὀφθαλμῶν. ἐ ἀνάπαυσιν οὐκ ἔχουσι ἡμέ-  
 ρας καὶ νυκτὸς λέγοντες ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος  
 κύριος ὁ θεὸς, ὁ παῦρ κρῆσῶν ὁ ἡμῶν καὶ ὁ ὧν, καὶ  
 ὁ ἐρχόμενος, καὶ ὅταν δώσουσιν τὰ ζωὰ δό-  
 ξαν, καὶ τιμὴν, καὶ ἔνχαρισίαν τῷ καθήμε-  
 νῳ ἐπὶ τοῦ θρόνου τῷ ζῶντι ἐν τοῖς αἰῶνας ἅ-  
 αἰῶνων.

ianuam, intrabo ad illum, & cenabo cum illo, & ipse mecum. Qui uicerit, da-  
 bo ei sedere mecum in throno meo, si-  
 cut & ego uici & fedi cum patre meo in  
 throno eius. Qui habet aurem audiat,  
 quid spūs dicat ecclesijs.

**Post hæc uidi, & ecce ostium apertū** III  
 in cælo, & uox prima quam audiui tan-  
 quam tubæ loquentis mecum, dicens.  
**Ascende huc & ostendā tibi quæ oportet**  
**fieri post hæc. Et statim fui in spiri-**  
**tu. Et ecce sedes posita erat in cælo, &**  
**supra sedem sedens. Et qui sedebat si-**  
**milis erat aspectu, lapidi iaspidi & sar-**  
**dio, & iris erat in circumitu sedis si-**  
**milis uisioni smaragdinae. Et in circum-**  
**itu sedis sedilia uigintiquatuor, & su-**  
**per thronos uigintiquatuor seniores,**  
**sedentes, circumamicti stolis albis, & in**  
**capitibus eorum coronas aureas. Et de**  
**throno procedebāt fulgura & uoces, &**  
**tonitrua, & septē lāpades ignis arden-**  
**tes ante thronum, quæ sunt septem spi-**  
**ritus dei. Et in conspectu sedis tanquā**  
**mare uitreum simile crystallo, & in me-**  
**dio sedis & in circumitu sedis quatuor**  
**animalia plena oculis ante & retro. Et**  
**animal primū simile leoni, & secundū**  
**animal simile uitulo, & tertium animal**  
**habens faciem uelut homo, & quar-**  
**tum animal simile aquilæ uolanti. Et**  
**quatuor animalia singula eorum habe-**  
**bant alas senas, in circumitu, & intus**  
**plena erāt oculis. Et requiem nō habe-**  
**bant die ac nocte, dicētia. Sanctus, san-**  
**ctus sctūs dñs deus oīporēs, q erat & q**  
**est, & qui uenturus est. Et cum darent**  
**illa aīalia gloriā & honorē & bñdictio-**  
**nē sedenti sup thronū, uiuētī in sæcula**  
 sæculor



αἰώνων. πρὸς αὐτὰς οἱ κδ. πρεσβύτεροι ζῶ-  
 πιοι τῶ καθήμενου ἐπὶ τῷ θρόνου, καὶ προσκυ-  
 νῶσιμ τῷ ζῶντι εἰς τὸν αἰῶνα πᾶσι αἰῶ-  
 νων. καὶ βάλουσι τὸν σφάνου ἀπὸ τῶ ζῶ-  
 πιοι τοῦ θρόνου λέγοντες. ἅξιος εἶ κύριε λα-  
 εῖμ πῶ δόξα καὶ τιμὴ καὶ δόξα, καὶ τιμὴ δάου-  
 μίμ, ὅτι σὺ ἐκτίσας τὰ πάντα, καὶ διὰ τὸ θε-  
 λημά σου εἶσι, καὶ ἐκτίσθης. καὶ εἶδον ἐπὶ  
 τῷ δεξιᾷ τῷ καθήμενῷ ἐπὶ τοῦ θρόνου βιβλί-  
 ον γεγραμμένον ἔσωθεν καὶ ὀπίθεν κατεσφρα-  
 γισμένον σφραγίσμ ἐπ' αὐτῷ, καὶ εἶδον ἄγγελον  
 ἰσχυρὸν κερύσσοντα φωνῇ μεγάλῃ. τίς ὄσμι ἄξι-  
 ος ἀνοίξαι τὸ βιβλίον, καὶ λύσαι τὰς σφραγίδας  
 αὐτῶ; καὶ οὐδεὶς ἠδύνατο εἰ τῷ θρονῷ, οὐδὲ ἐπὶ  
 τῷ γῆ, καὶ ὑπὸ κἄτω γῆ ἀνοίξαι τὸ βιβλί-  
 ον, οὐδὲ βλέπειν αὐτὸ. καὶ ἔκλαυον πολλὰ  
 ὅτι οὐδεὶς ἄξιος εὐρέθῃ ἀνοίξαι, καὶ ἀναγῶνα  
 τὸ βιβλίον, οὐτε βλέπειν αὐτὸ. καὶ εἶς τῶ πρεσβυ-  
 τέρων λέγει μοι. μὴ κλαίει, ἰδοὺ ἔθικησεν ὁ λέ-  
 ων ὁ ὧμ ἐκ τῆ φυλῆς Ἰουδα, ἡ ρίζα δαυὶδ ἀνοί-  
 ξαι τὸ βιβλίον, καὶ λύσαι τὰς ἐπ' αὐτῶ σφραγίδας  
 αὐτῶ. καὶ εἶδον καὶ ἰδοὺ εἶμ ἐσθ τῶ θρόνῳ, καὶ τῶ  
 πρῶτον ζῶων, καὶ εἶμ ἐσθ τῶ πρεσβυτέρων, ἄξ-  
 νίον ἐσκηδὸς ὡς ἐσφραγισμένον, ἔχον κέρατα ἐπ' αὐ-  
 τῶ καὶ ὀφθαλμοὺς ἐπ' αὐτῶ, οἱ εἶσι τὰ τῶ πνεῦμα  
 ταῦτα ἀπεσαλμύα εἰς πᾶσ τῶ γῆ. καὶ ἦλθε  
 καὶ ἔλκω τὸ βιβλίον ἐκ τῶ δεξιᾶς τῶ καθήμενῷ  
 ἐπὶ τῶ θρόνου, καὶ ὅτε ἔλαβε τὸ βιβλίον, τὰ τέσ-  
 σαρα ζῶα, καὶ οἱ κδ. πρεσβύτεροι ἔπεσαν ζῶ-  
 πιοι τῶ ἀρνίου, ἔχοντες ἕκασθ κιθάρας, καὶ  
 ψάλλας, χροῦσας ἱεμοῦσας θυμιαμάτων, αἱ  
 εἶσιμ αἱ προσθῶν καὶ πᾶσι ἀγίωμ, καὶ ἀδουσιμ  
 ὡδῶν καὶ ὡδῶν λέγοντες. ἅξιος εἶ λαβεῖν τὸ βι-  
 βλίον, καὶ ἀνοίξαι τὰς σφραγίδας αὐτῶ, ὅτι ἐσφρα-  
 γισθῶν καὶ ἰσφρασθῶ ἡμῶ ἐμ τῶ αἵματί σου ἐκ πάσης  
 φυλῆς καὶ γλώσσης, καὶ λαῶν, καὶ ἔθνους, καὶ ἐι-  
 ποίησας ἡμᾶς τῶ θεῷ ἡμῶν βασιλεῖς καὶ ἱε-  
 ρεῖς, καὶ βασιλεύσομεμ ἐπὶ τῶ γῆ. καὶ εἶδον,  
 καὶ ἤκουσα φωνῶν ἀγγέλων πολλῶν κυκλόθεν  
 τῶ θρόνου

saeculorū, procidunt uigintiquatuor se-  
 niores ante sedentem in throno, & ado-  
 rant uiuentē in saecula saeculoꝝ, & mit-  
 tunt coronas suas ante thronum, dicen-  
 tes. Dignus es domine accipere gloriā  
 & honorem & uirtutem, quia tu creasti  
 omnia, & ppter uoluntatē tuā sunt, &  
 creata sunt. Et uidi in dextera sedētis  
 super thronū librū scriptū intus & fo-  
 ris, signatū sigillis septem. Et uidi ange-  
 lum fortem, pdicantem uoce magna.  
 Quis est dignus aperire librū & solue-  
 re signacula eiꝝ? Et nemo poterat neqꝫ  
 in caelo neqꝫ in terra neqꝫ subter terrā  
 aperire librum, neqꝫ aspicere illum. Et  
 ego flebam multum, qd' nemo dignus  
 inuentus esset aperire librū nec uidere  
 eum. Et unus de senioribus dixit mihi.  
 Ne fleueris, Ecce uicit leo de tribu iuda  
 radix Dauid ut aperiat librū, & soluat  
 septē signacula eius. Et uidi, & ecce in  
 medio throni & quatuor animalīū, &  
 in medio seniorum agnus stans tanqꝫ  
 occisus, habens cornua septem & ocu-  
 los septē, qui sunt septem spūs dei mis-  
 si in omnem terram. Et uenit & accepit  
 de dextera sedentis in throno librū. Et  
 cū aperuisset librū, quatuor aialia, & ui-  
 gintiquatuor seniores ceciderunt corā  
 agno habētes singuli citharas et phia-  
 las aureas plenas odoramētoꝝ, q̄ sunt  
 orationes sanctoꝝ, et cantabant canti-  
 cum nouū, dicētes. Dignus es dñe acci-  
 pere librū et aperire signacula eius, qm̄  
 occisus es, et redemisti nos deꝫ i sangui-  
 ne tuo, ex omni tribu et lingua et pꝫo  
 et natoe, & fecisti nos deo nostro reges  
 & sacerdotes, et regnabimꝫ sup terram  
 Et uidi et audiui uocē āgeloꝝ i circuitu  
 throni

V

*libro unius. scripti*

*agnum aperit libros*



τῷ θρόνῳ καὶ τῶν ζώων. Ἐπὶ προσκυτήσων.  
 καὶ χιλιάδες χιλιάδων λέγοντες φωνῇ με-  
 γάλῃ ἄξιός ἐστιν ἄρνιον τὸ ἐσφαγμένον λα-  
 βῆν πλὴν δαύαμιμ, καὶ πλουτήμ καὶ σοφίαμ  
 καὶ ἰχθῶν, καὶ τιμῶν, καὶ δόξων, καὶ ἐυλογί-  
 αμ, καὶ πᾶν κτίσμα ὃ ἐστὶν ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ  
 ἐν τῇ γῆ, καὶ ὑποκάτω φθιγῆς, καὶ ἐπὶ φθι-  
 διαλάσσης ἅ ὅσα, καὶ τὰ ἐν ἄντροις πάντα, ἠκού-  
 σα λέγοντες τῷ καθήμενῷ ἐπὶ τῷ θρόνῳ, Ἐ-  
 τῷ ἄρνιῳ ἡ ἐυλογία, καὶ ἡ ἡμῆ, καὶ ἡ δόξα,  
 καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας ᾧ ἡ αἰώνων.  
 καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα ἔλασαν, ἀμῶν. Ἐνὶ εἰκοσι-  
 τέσσαρες προσκυτήσοι ἔπεσαν, Ἐπὶ προσκυτήσων  
 ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας ᾧ ἡ αἰώνων. Ἐἶδον ὅτε  
 ἠνοιξε τὸ ἄρνιον ἐκ ἐκ τῶν σφραγίδων, καὶ ἠ-  
 κουσα ἐνός ἐκ τῶν τεσσάρων ζώων λέγοντος ὡς  
 φωνῆς βροντῆς, ἔρχου καὶ βλέπε, καὶ εἶδον, καὶ  
 ἰδοὺ ἵππος λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτῷ  
 ἔχων τόξον, καὶ ἐδόθη αὐτῷ σέφανος, καὶ ὄξυ-  
 ῆλθε νικῶν, Ἐἴνα νικήσῃ, καὶ ὅτε ἠνοιξε πλὴν  
 σφραγίδος πλὴν δευτέρας, ἠκούσα Ἐ δευτέρου  
 ζώου λέγοντος, ἔρχου, Ἐ βλέπε, καὶ ὄξυ ἠλθε  
 ἄλλος ἵππος πυρρός, Ἐ τῷ καθήμενῷ ἐπ' αὐ-  
 τῷ ἐδόθη αὐτῷ λαβῆν πλὴν ἐξήντων ἀπὸ τῆς γῆς,  
 καὶ ἴνα ἀλλήλους σφάξωσι, καὶ ἐδόθη αὐτῷ  
 μάχαιρα μετ' αὐτοῦ, καὶ ὅτε ἠνοιξε πλὴν τρίτου  
 σφραγίδος, ἠκούσα Ἐ τρίτου ζώου λέγοντος ἔρχου.  
 Ἐ βλέπε, Ἐ εἶδον Ἐ ἰδοὺ ἵππος μέλας, καὶ ὁ  
 καθήμενος ἐπ' αὐτῷ ἔχων ζυγὸν ἐν τῇ χειρὶ αὐ-  
 του, καὶ ἠκούσα φωνῆν ἐν μέσῳ τῶν τεσσάρων  
 ζώων λέγουσαν χοῖνιζή σίτου, δηναρί-  
 ου, καὶ τρεῖς χοῖνίτικες κρητῆρες, δηναρίου, καὶ τὸ  
 ἔλασον, καὶ τὸν δῖνον μὴ ἀδικήσῃς, καὶ ὅτε ἠ-  
 νοιξε πλὴν σφραγίδος πλὴν τετάρτου ἠκούσα  
 φωνῆν Ἐ τετάρτου ζώου λέγουσαν, ἔρχου, καὶ  
 ἐλέπε Ἐ εἶδον καὶ ἰδοὺ ἵππος χλωρός, καὶ ὁ κα-  
 θήμενος ἐπ' αὐτοῦ, ὄνομα αὐτοῦ ὁ θάνατος. Ἐ  
 ὁ ἄδικος ἀκουλουθῆ μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐδόθη αὐ-  
 τοῖς θρόνους ἀπικτεῖναι ἐπὶ τὸ τέταρτον τῆς γῆς  
 ἐν ἡμέραις

tbroni & animalium & seniorum, & milia  
 milium, dicentium uoce magna. Dignus  
 est agnus qui occisus est accipere uirtu-  
 tem & diuitias & sapientiam & forti-  
 tudinem & honorem & gloriam & be-  
 nedictionem. Et omnem creaturam quæ  
 in cælo est, & quæ super terram, & sub  
 terra & i mari, & quæ in eis sunt, omnia  
 audiui, dicentes, sedenti in throno, &  
 agno, benedictio & honor & gloria &  
 potestas in sæcula sæculorum. Et quatu-  
 or animalia dicebant. Amen. Et uigin-  
 ti quatuor seniores ceciderunt in facies  
 suas, & adorauerunt uiuentem in sæcula  
 sæculorum. Et uidi quæ aperuisset agnus VI  
 unum de septem sigillis, & audiui unum de  
 quatuor animalibus, dicens, tanquam  
 uocem tonitru. Veni & uide, & uidi. Et  
 ecce equus albus, & quæ sedebat super eum ha-  
 bebat arcum, & data est ei corona, & exi-  
 uit uincens & ut uinceret. Et cum aperisset  
 sigillum secundum, audiui secundum animal dicens.  
 Veni & uide. Et exiuit alius equus rufus  
 & quæ sedebat super illum datum est ei ut sume-  
 ret pacem de terra, & ut inuicem se interficiat  
 & datus est ei gladius magnus. Et cum aperisset  
 sigillum tertium, audiui tertium animal dicens.  
 Veni & uide. Et uidi, & ecce equus niger,  
 & quæ sedebat super illum habebat statheram  
 in manu sua. Et audiui tantam uocem in me-  
 dio quatuor animalium, dicentium. Bilibris  
 tritici denario uno, & tres bilibres hori-  
 dei denario uno, et uinum et oleum ne la-  
 seris. Et cum aperisset sigillum quartum audi-  
 ui uocem quarti animalis, dicentem. Veni  
 et uide. Et uidi, & ecce equus pallidus, et quæ  
 sedebat super eum nomen illi mors, et infer-  
 nus sequebatur eum. Et data est illi pote-  
 stas interficiendi super quartam partem terræ  
 in gladio



ἐν ῥομφαίᾳ, καὶ ἐν λιμῷ καὶ ἐν θανάτῳ, ὑπὲρ  
 τῶν ἀρκείων τῆς γῆς, καὶ ὅτε ἤνοιξε τὴν πέμπτην  
 σφραγίδα, εἶδον ὑπὲρ κάτω τῆς θυσίας κρείου, τὰς  
 ψυχὰς τῶν ἐσφαγμένων διὰ τὸ λόγῳ τῆς δεῦθ,  
 καὶ διὰ τὴν μαρτυρίαν ἣν ἔειχον, καὶ ἔκραζον φωνῇ  
 ἡμετέρῃ λέγοντες, ἕως ὅπου ὁ δεσπότης ὁ  
 ἅγιος, καὶ ὁ ἀληθινὸς ὁυ κρείνης καὶ ἐκδικητὴς τῶν  
 μαρτύρων ἀπὸ τῆς καρτικότητος ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ  
 εἰδοὺς ἡμᾶς ἐκάσασιν σολαὶ λαθναὶ, Ἐξῆρέθη  
 αὐτοῖς, ἵνα ἀναπαύσωνται ἐπὶ χρένον μικρῶν,  
 ἕως ὅτου πληρώσονται, καὶ οἱ σάωθλοι αὐτῶν, καὶ  
 οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν μέλλοντες ἀρκτείνεσθαι ὡς  
 καὶ αὐτοὶ, καὶ εἶδον ὅτε ἴωοιξε τὴν σφραγίδα τῆς  
 ἕκτης, Ἐίδου σφισμὸς μέγας ἐγγύστε, Ἐὶ ἥλιος  
 ἐγένετο μέλας ὡς σάκκος ἑρίχινος, Ἐὶ ἡ σελήνη  
 ἐγένετο ὡς αἷμα, καὶ οἱ ἀστέρες τῆς οὐρανοῦ  
 ἐπεσάμειν τὴν γῆν, ὡς συκὴ βάλλει τὸν ὀλίγον  
 θύρον αὐτῆς ὑπὲρ μεγάλου ἀνέμου σημειμένη, καὶ  
 ὄραον ὅρα ἀπεχωρίσθη ὡς βιβλίον ἐλιτῶσόμε  
 νον, καὶ πᾶν ὄραον καὶ νῆσον ἐκ τῶν τόπων  
 αὐτῶν ἐκινήθησαν, Ἐὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς, Ἐ  
 οἱ μετῶνες, Ἐὶ οἱ πλῆστοι, Ἐὶ οἱ χιλιάρχου  
 Ἐὶ οἱ δυνάστη, Ἐὶ πᾶς δούλος, Ἐὶ πᾶς ἐλεύθε  
 ρος ἔκρουεν ἐαυτοῦ εἰς τὰ σπλάνα, Ἐὶ εἰς τὰς  
 πέτρας τῆς ὄρεων, Ἐὶ λέγουσιν τῶν ὄρεων καὶ τῶν  
 πέτρων, ὡς ἔσπε ἐφ' ἡμῶν, καὶ κρύψατε ἡμᾶς  
 ἀπὸ προσώπου τῆς καθήμενης ἐπὶ τῆς θρόνου, καὶ  
 ἀπὸ τοῦ ὄραον τῆς ἀρνίς, ὅτι ἤλθε ἡ ἡμέρα ἡ  
 μετέρη τῆς ὄραον αὐτῆς, καὶ τίς δύναται σταθῆναι  
 καὶ μετὰ ταῦτα εἶδον τέσσαρας ἀγγέλους  
 ἐστῶτας ἐπὶ τὰς τέσσαρας ἀνίας τοῦ γῆς,  
 κρατοῦντες τὸν ἀνέμου τοῦ γῆς  
 ἵνα μὴ πνεῦμα ἀνεμος ἐπὶ τῆς γῆς, μὴ τε ἐπὶ τῆ  
 θαλάσσης, μὴ τε ἐπὶ πᾶν δένδρον, καὶ εἶδον  
 ἄλλον ἄγγελον ἀναβάτην ἀπὸ ἀνατολῆς ἡλί  
 ου ἔχοντα σφραγίδα θεοῦ ζῶντος Ἐὶ ἔκραξε  
 φωνῇ μετέρη τῶν τέσσασιν ἀγγέλοις, ὅτις εἶδοθ  
 αὐτῶν ἀδικῶσαι πῶν γῆν Ἐὶ τὴν θάλασσαν λέγων  
 μὴ ἀδικῶσαι πῶν γῆν, μὴ τε πῶν θάλασσαν  
 μήτε

in gladio, & fame & morte, a bestiis ter  
 ra. Et cum aperuisset sigillum quin /  
 tum, uidi subter altare animas interfe /  
 ctorum propter uerbū dei & propter  
 te stimoniū quod habebant. Et clama /  
 bāt uoce magna, dicētes. Vt quo dñe  
 sanctus & uerax, non iudicas ac uindī /  
 cas sanguinem nostrum de his qui ha /  
 bitant in terra? Et datæ sunt illis singū /  
 læ stolæ albæ, & dictū est illis ut requie /  
 scerent adhuc tempus modicū, donec  
 compleretur conserui eorum, & fratres  
 eorū, qui interficiendi essent sicut & illi.  
 Et uidi cum aperuisset sigillum sextum  
 & ecce terremotus magnus factus est.  
 Et sol factus est niger tanq̄s saccus cili /  
 cinus, & luna tota facta est sicut sāguis,  
 & stellæ de cœlo ceciderunt super terrā,  
 sicut ficus emittit grossos suos cū a uen /  
 to magno mouetur. Et cœlum recessit  
 sicut liber inuolutus, & omnis mons &  
 insulæ de locis suis motæ sunt, & reges  
 terræ & principes & diuites, & tribuni,  
 & fortes & omnis seruus & liber absco /  
 derunt se in speluncis & in petris mon /  
 tium. Et dicunt montibus & petris. Ca /  
 dite super nos, & abscondite nos a facie  
 sedentis sup thronū, & ab ira agni, qm̄  
 uenit dies magn⁹ iræ illius. Et quis po /  
 terit stare? Post hæc uidi quatuor an /  
 gelos stantes super quattuor angulos  
 terræ, tenentes quattuor uentos terræ,  
 ne flaret uētus sup terrā, neq; sup ma /  
 re, neq; in ullam arborem. Et uidi alte /  
 rum angelum ascendentem ab ortu so /  
 lis habentem sigillum dei uiui, & clama /  
 uit uoce magna quattuor angelis qui /  
 bus datum est nocere terræ & mari,  
 dicens. Nolite nocere terræ neq; mari,  
 neq;

VII



μή τε τὰ δένδρα ἄχρι σφραγίζωμεν τοὺς  
 δόλους τῶν δεξιῶν ἡμῶν ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν. Ἐ  
 ἤκουσα ἄριθμὸν τῶν ἐσφραγισμῶν, ρημδι  
 χιλιάδες ἐσφραγισμῶν, ἐκ πάσης φυλῆς ἡ  
 ὧν Ἰσραὴλ, ἐκ φυλῆς Ἰσθασαρί. Ἐκ φυλῆς  
 φρασιμῶν, ἐκ φυλῆς ῥουβίμ. Ἐκ φυλῆς  
 ἐσφραγισμῶν, ἐκ φυλῆς γὰδ. Ἐκ φυλῆς  
 ἐσφραγισμῶν, ἐκ φυλῆς ἄσηρ. Ἐκ φυλῆς  
 ἐσφραγισμῶν, ἐκ φυλῆς νεφθαλίμ. Ἐκ φυλῆς  
 ἐσφραγισμῶν, ἐκ φυλῆς μα  
 νασσὶ δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμῶν, ἐκ  
 φυλῆς συμειών. Ἐκ φυλῆς ἐσφραγισμῶν, ἐκ  
 φυλῆς λευὶ δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισ  
 μῶν, ἐκ φυλῆς Ἰσαχάρ δώδεκα χιλιάδες  
 ἐσφραγισμῶν, ἐκ φυλῆς ζαβουλώμ δώδεκα  
 χιλιάδες ἐσφραγισμῶν, ἐκ φυλῆς Ἰω  
 σήφ δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμῶν, ἐκ  
 φυλῆς βενιαμὶν δώδεκα χιλιάδες ἐσφρα  
 γισμῶν. Μετὰ ταῦτα ἴδον, καὶ ἴδον ὄχι  
 λος πλὴν, ὃν ἀριθμῆσαι αὐτὸν οὐδεὶς ἠδύ  
 νατο ἐκ πάντων τῶν ἔθνων καὶ λαῶν, Ἐ γλωσ  
 σῶν, ἐσῶπες ἑνώπιον τῶν θρόνων, καὶ ἑνώπιον  
 τῶν ἀρνείων, ἡρώδων ἐβλημένοι σολᾶς λευκαῖς, καὶ  
 φοίνικες ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, Ἐ κρίζοντες  
 φωνῇ μεγάλῃ λέγοντες, ἡ σωτηρία τοῦ καθ  
 μένω ἐπὶ τῶν θρόνων τῶν δεξιῶν ἡμῶν, καὶ τοῦ ἀρ  
 νείου, καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι ἐστῆσαν κύκλῳ  
 τῶν θρόνων, καὶ τῶν πρεσβυτέρων, καὶ τῶν τεσ  
 σάρων ζώων, καὶ ἔπεσαν ἐνώπιον τῶν θρόνων  
 ἐπὶ πρόσωπον αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν τῷ  
 θεῷ λέγοντες ἁμῶν, ἡ εὐλογία καὶ ἡ δόξα καὶ  
 ἡ σοφία, καὶ ἡ εὐχαριστία, καὶ ἡ ἰμῆ καὶ ἡ  
 δυνάμις, καὶ ἡ ἰσχὺς τοῦ δεξιῶν ἡμῶν εἰς τοὺς  
 αἰῶνας τῶν αἰώνων ἁμῶν, καὶ ἀποκρίθη εἰς ἐκ τῶν  
 πρεσβυτέρων λέγων μοι, οὐτοι οἱ ἡρώδων ἐβλημένοι  
 τὰς σολᾶς τὰς λευκαῖς τίνες, καὶ πόθεν ἔλαβον, καὶ εἰ  
 ρηκα αὐτῶν, κύριέ σου οἶδας, Ἐ εἶπέ μοι, οὐτοί  
 εἰσιν οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς θλίψεως τῆς μεγάλης, καὶ  
 ἐπλάτυσεν τὰς σολᾶς αὐτῶν, καὶ ἐλεύκωσεν τὰς  
 αὐτὰς

neq; arboribus, quoadusq; signemus  
 seruos dei nostri in frontibus eorum.  
 Et audiui numerum signatorum, cen  
 tumquadragintaquattuor milia signa  
 ti ex omni tribu filiorum Israel. Ex tri  
 bu Iuda, duodecim milia signati. Ex tri  
 bu Ruben, duodecim milia signati.  
 Ex tribu Gad, duodecim milia signati.  
 Ex tribu Aser, duodecim milia signati.  
 Ex tribu Neptalim, duodecim milia si  
 gnati. Ex tribu Manasse, duodecim  
 milia signati. Ex tribu Symeon, duo  
 decim milia signati. Ex tribu Leui, duo  
 decim milia signati. Ex tribu Isachar,  
 duodecim milia signati. Ex tribu Za  
 bulon, duodecim milia signati. Ex tri  
 bu Ioseph, duodecim milia signati. Ex  
 tribu Benjamin, duodecim milia signa  
 ti. Post hæc uidi, & ecce turba mul  
 ta, quam dinumerare nemo pote  
 rat, ex omnibus gentibus, & popu  
 lis, & linguis, stantes ante thronum,  
 & in conspectu agni amicti stolis albis  
 & palmæ in manibus eorum, & clama  
 bant uoce magna, dicentes. Salus ei  
 qui sedet super thronum dei nostri &  
 agno. Et omnes angeli stabant in cir  
 cumitu throni & seniorum & quattu  
 or animalium, & ceciderunt in consp  
 ectu throni in facies suas, & adorauerūt  
 deum, dicentes. Amen. Benedictio &  
 claritas & sapientia & gratiarumactio,  
 honor & uirtus & fortitudo deo nostro  
 in sæcula sæculorū. Amen. Et respondit  
 unus de senioribus, & dixit mihi. Hi q  
 amicti sunt stolis albis, qui sunt, & un  
 de uenerunt? Et dixi illi. Dñe, tu scis. Et  
 dixit mihi. Hi sunt qui uenerunt de tri  
 bulatione magna, & dilatauerūt stolas  
 suas, &



εὐπρόσφρον ἄματι τῷ ἀρνίῳ, διὰ τοῦτο  
 εἰσὶν ἐνώπιον τῷ θρόνου τῷ θεῷ, καὶ λαλοῦ-  
 ούσιν αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτὸς ὡς ἔστιν ἡ  
 τῷ θεῷ ὁ καθήμενος ἐπὶ τῷ θρόνου σκηνώ-  
 σαι ἐπ' αὐτοῦ, οὐ πνέσουσιν ἔτι, οὐδ' ἐπι-  
 σσοῦσιν, οὐδ' ἐπιπέσουσιν ἐπ' αὐτοῦ, ὅτι ἡ  
 οὐδ' ἐπιπέσουσιν, ὅτι ἡ ἀρνίον ὁ ἀναμέ-  
 σον τῷ θρόνου ποιμανεῖ αὐτοῦ, καὶ ὁδηγή-  
 σαι αὐτοῦ ἐπὶ ζώσας πηγὰς ὑδάτων, καὶ  
 ὅτι ἡνοίξε πλὴν σφραγίδος πλὴν ἐβδόμῃ ἐ-  
 νετο σιγή ὡς ἔστιν ὡς ἡμῶν ἵστον, καὶ ἔ-  
 δον ἀγγέλους οἱ ἐνώπιον τῷ θεῷ ἐσέκα-  
 σι ἐβδόμησαν αὐτοῦ ἐπὶ ἅλας πηγῶν, καὶ  
 ἄλλος ἀγγελος ἦλθε, ἐβδόμη ἐπὶ τὸ θυσι-  
 ασίον ἔχω λιθάνωτον χρυσοῦν, καὶ ἐβδόμη  
 αὐτῷ θυμιάματα πολλὰ, ἵνα δώσῃ τὰς  
 προσουχὰς ἅν' ἀγίωμ πάντων ἐπὶ τὸ θυ-  
 σιασίον τὸ χρυσοῦν τὸ ἐνώπιον τῷ θεῷ.  
 καὶ ἄνεκ ὁ καπνὸς ἅν' θυμιάματων τῶν  
 προσουχὰς ἅν' ἀγίωμ ἐκ χερσὸς τῷ ἀγγέ-  
 λου ἐνώπιον τῷ θεῷ, καὶ ἔλαλεν ὁ ἀγγέ-  
 λος ἐβδόμη, καὶ ἔλαλεν αὐτὸ ἐκ τῆ  
 πύρρος τῷ θυσιαστήριον, καὶ ἔβαλεν ἐ-  
 πὶ τὸν γῆ. καὶ ἔρχοντο φωναί, καὶ βρονταί, καὶ  
 ἄστρα παύσαι, καὶ σεισμός, ὅτι ἔπ' ἀγγελοὶ ἔχον  
 τὰς ἐπὶ ἅλας πηγῶν, ἡπίμασαν εἰς  
 τὸν ἅλα, ἵνα σαλπίσωσι. καὶ ὁ πρῶτος ἀγγελος  
 ἐσάλπισε. ὅτι ἔνευ χάλατα καὶ πῦρ μεμι-  
 γμένα ἄματι. ὅτι ἐβλήθη εἰς πλὴν γῆ. ὅτι  
 τρίτον ἅν' ἐνδύωμ κατεκάν, ὅτι τὰς χερ-  
 τὸς χλωρὸς κατεκάν. ὅτι ὁ δεύτερος ἀγγελος  
 ἐσάλπισε, καὶ ὡς ὄρος μέγα πνεῖ καὶ ὀμι-  
 νομ, ἐβλήθη εἰς πλὴν θάλασσαν, ὅτι ἔρχεται τὸ  
 τρίτον φθὶ θάλασσης ἄμα, καὶ ἀπέθωνε τὸ  
 τρίτον ἅν' κτισμάτων, τὰ ἔχοντα ψυχὰς.  
 ὅτι τὸ τρίτον ἅν' πλοίων δι' ἐφθάρησαν. καὶ  
 ὁ τρίτος ἀγγελος ἐσάλπισε, ὅτι ἔπεσε ἐκ  
 τῆ οὐρανοῦ ἀστὴρ μέγας καὶ ὀμινομ, ὃς λαμ-  
 πῆς, ὅτι ἔπεσε ἐπὶ τὸ τρίτον ἅν' ποταμῶν,  
 καὶ ἐπὶ

suas, & dealbauerunt eas in sanguine  
 agni. Ideo sunt ante thronum dei, &  
 feruiunt ei die ac nocte in templo eius,  
 & qui sedet in throno, habitabit super  
 illos. Nō esurient neq; sitient amplius,  
 nec cadet sup illos sol, neq; ullus æstus,  
 quoniam agnus qui in medio throni  
 est, reget illos, & deducet eos ad uiuos  
 fontes aquarū, & absterget deus oēm la-  
 chrymā ab oculis eorū. Et cū apuisset  
 sigillū septimū, factū est silentiū in cœ-  
 lo q̄si media hora. Et uidi septem ange-  
 los stātes in cōspectu dei, & datæ sunt  
 illis septē tubæ. Et alius angelus uenit  
 & stetit ante altare, habens thuribulū,  
 aureum, & data sunt illi incensa multa,  
 ut daret orationibus sanctorum om-  
 nium super altare aureum quod est an-  
 te thronum dei. Et ascendit fumus in-  
 censorum de orationibus sanctorum  
 de manu angeli corā deo. Et accepit an-  
 gelus thuribulum, & impleuit illud de ig-  
 ne altaris, & misit in terrā, & facta sunt  
 tonitrua & uoces & fulgura, & terremo-  
 tus magn⁹, & septē angeli q̄ habebāt se-  
 ptē tubas, p̄parauerūt se, ut tuba can-  
 erent. Et prim⁹ angel⁹ tuba cecinit, & fa-  
 cta est grando, & ignis mixta sangui-  
 ne, & missū est in terram. Et tertia pars  
 terræ cōbusta est, & tertia ps arborū cō-  
 cremata est, & oē scēnū uiride cōbustū  
 est. Et secūdus angel⁹ tuba cecinit, & tā  
 quā mons magn⁹ igne ardens missus ē  
 in mare. Et facta est tertia ps maris san-  
 guis, & mortua ē tertia pars creaturaz  
 q̄ habebāt animas & tertia pars nauīū  
 interiit. Et tertius angelus tuba cecinit  
 & cecidit e cœlo stella magna ardēs tan-  
 t⁹ facula, & cecidit in tertiā ptē fluminū  
 & in fontes

VIII



ἢ ἐπὶ τὰς πηγὰς ὑδάτων, ὅ τὸ ὄνομα τῆς  
 ἀσέρος λέγεται ἄψινθος. ὅ γίνεται τὸ τρίτον  
 εἰς ἄψινθον, ἢ πολλοὶ ἀνθρώπων ἀπέθανον  
 ἐκ τῶν ὑδάτων, ὅτι ἐπικράθησαν, καὶ ὅτε  
 τῆς τοῦ ἀσέρος ἐσάλπισε, ἢ ἐπλήγη τὸ τρίτον  
 τῆς τοῦ ἡλίου, ἢ τὸ τρίτον τοῦ σελήνης, ἢ τὸ  
 τρίτον τῶν ἀσέρων, ἵνα σκοτίσθῃ τὸ τρίτον  
 αὐτῶν, ἢ ἡμέρα μὴ φαίη τὸ τρίτον αὐτῶν,  
 καὶ ἡ νύξ ὁμοίως, καὶ εἶδον, ἢ ἤκουσα ἐνός  
 ἀστέλου πετωμένου ἐν μεσοστασίῳ, λέγοντος  
 φωνῇ μεγάλῃ, ὅνα ἰδοὺ καὶ ἰδοὺ καὶ ἰδοὺ  
 καὶ ἰδοὺ ἐπὶ τῆς γῆς ἐκ τῶν λοιπῶν φωνῶν  
 τοῦ σάλπιστος τῶν ἑξαῶν ἀστέλων τῶν μετὰ  
 λόντων σαλπίζον. καὶ ὁ πέμπτος ἀγγέλος  
 ἐσάλπισε, ἢ εἶδον ἀστέρα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ  
 πετώμενον ὡς πύλον γλῶσσης, ἢ ἐδόθη αὐτῷ  
 ἡ κλεῖς τοῦ φρέατος τοῦ ἀβύσσου, ἢ ἦνοιξε  
 τὸ φρέαρ τοῦ ἀβύσσου, ἢ ἀνέβη καπνὸς καμίνου  
 μεγάλου, ἢ ἐσκοτίσθη ὁ ἥλιος, ἢ ὁ ἀέρας  
 ἐκ τοῦ καπνοῦ τῆς φρέατος, ἢ ἐκ τοῦ καπνοῦ  
 τῆς ἑλλάθου ἀκρίδες εἰς πᾶν γῆν, ἢ ἐδόθη αὐτῶν  
 τὰς δυνάμεις, ὡς ἔχουσι δυνάμεις οἱ σκορπίοι  
 ἐπὶ τῆς γῆς, ἢ ἐξέθεν αὐτῶν, ἵνα μὴ ἀδικήσωσι,  
 τὸν χόρον τοῦ γῆς, οὐδὲ πᾶν χλωρὸν,  
 οὐδὲ πᾶν δένδρον, εἰ μὴ τοὺς ἀνθρώπους,  
 οἵτινες ἔχουσι πᾶν σφραγίδα ἐπὶ τῶν  
 μετώπων, καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἵνα μὴ ἀπὸ  
 κείνων ἀποθῶν, ἀλλ' ἵνα βασανίσωσιν ἑπτά  
 μῆνας πέντε, ἢ ὁ βασανισμὸς αὐτῶν, ὡς βασανισμὸς  
 σκορπίου ὅταν πείσῃ ἀνθρώπων.

καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ζητήσουσι  
 οἱ ἄνθρωποι τὸν θάνατον, ἢ οὐκ εὕρισσιν  
 αὐτόν, ἢ ἐπιθυμήσουσι ἀποθανεῖν, καὶ  
 φεύγει ὁ θάνατος ἀπὸ αὐτῶν, καὶ τὰ ὁμοίματα  
 τῆς ἀκρίδος, ὁμοία ἵπποις ἠτοιμασμένοις  
 εἰς πόλεμον, ἢ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν  
 ὡς σέφαροι ὁμοιοὶ χρυσοῦ, καὶ τὰ πρόσωπα  
 αὐτῶν ὡς πρόσωπα ἀνθρώπων, ἢ ἔχουσι  
 τρίχας ὡς τρίχας γυναικῶν, ἢ οἱ ὀδοῦτες αὐτῶν  
 ὡς

& in fontes aquarum, & nomen stellæ  
 dicitur absinthium. Et facta est tertia  
 pars aquarum in absinthium, & multi  
 hominum mortui sunt de aquis, quia  
 amaræ factæ sunt. Et quartus angelus  
 tuba cecinit, & percussa est tertia pars  
 solis, & tertia pars lunæ, & tertia pars  
 stellarū, ita ut obscuraretur tertia pars  
 eorum, & diei nō luceret pars tertia, &  
 noctis similiter. Et uidi & audiui unū  
 angelum uolantem per medium cæli  
 dicentem uoce magna. Væ, uæ, habi  
 tātibz in terra e cæteris uocibus tubæ  
 trium angelorum, qui erant tuba cani IX  
 tūri. Et quintus angelus tuba cecinit,  
 & uidi stellam de cælo cecidisse in  
 terram, & data est ei clauis putei abyssi.  
 Et aperuit puteum abyssi. & ascendit  
 fumus putei, sicut fumus fornacis magnæ,  
 & obscuratus est sol & aer de fumo  
 putei. Et de fumo putei exierunt locustæ  
 in terram, & data est illis potestas,  
 sicut habent potestatem scorpiones terræ.  
 Et præceptum est illis ne lederent fœnum  
 terræ, neq; omnem uiridem, neq; omnem  
 arborem, nisi tantum homines, qui non  
 habent signum dei in frontibus suis. Et  
 datum est illis, ne occiderent eos, sed ut  
 cruciarentur mensibus quinque. Et cruciatus  
 eorum, ut cruciatus scorpij, cum percussit  
 hominem. Et in diebus illis quærēt homines  
 mortem, & non inuenient eam, & desyderabunt  
 mori. & fugiet mors ab eis. Et similitudines  
 locustarū similes equis paratis in prælium,  
 & super capita earū tanquā coronæ, similes  
 auro, & facies earū tanquā facies hoīm.  
 Et habebant capillos sicut capillos mulierū,  
 & dentes earū sicut



ἦν· ὡς λεόντων ἦσαν· καὶ ἔιχον θώρα-  
 κας, ὡς θώρακα σιδεροῦς, καὶ ἡ φωνὴ ἦν ὡς  
 ῥύγμων αὐτῶν, ὡς φωνὴ ἁρμάτων ἰσσω-  
 πολλῶν τρεχόντων εἰς πόλεμον, καὶ ἔχου-  
 σιν οὐράς ὁμοίας σκορπίοις, καὶ κέντρα ἦν ἐν  
 ταῖς οὐραῖς αὐτῶν, καὶ ἡ ἐξουσία αὐτῶν ἀδικῆσαι  
 τοὺς ἀνθρώπους μῆνας πέντε, καὶ ἔχουσι ἐπ' αὐ-  
 τῶν βασιλείαν τὴν ἀγγελοῦ ἐν ἀβύσσου ὄνο-  
 μα ἐαυτῶν ἐβραϊστὶ ἀββαδὼν καὶ ἐν τῇ ἑλληνι-  
 κῇ ὄνομα ἔχουσι ἀπολλύων, ἡ ὄνομα ἡ μίαν ἀπὸ ἡλ-  
 θεῶν, ἡ οὐρα ἔρχονται δύο ὄνομα μετὰ ταῦτα. Ὁ  
 ὁ ἕκτος ἀγγελοῦ ἐσάλπισε, Ὁ ἤκουσα φωνῶν  
 μία ἐκ τῶν τεσσάρων κεράτων τοῦ θυσιαστη-  
 ρίου τῷ χερσὶ, ἐνώπιον τῷ θεῷ λέγουσαν τῷ ἑκτῷ  
 ἀγγελοῦ ὅς ἔιχε πλὴν σάλπιστος, λύσον τοὺς  
 τεσσαρὰς ἀγγελοὺς τοὺς δεδεμένους ἐπὶ τῷ  
 ποταμῷ τῷ μεγάλῳ εὐφράτη, καὶ ἐλύθησαν οἱ  
 τεσσαρὰς ἀγγελοὶ οἱ ἠτοιμασμένοι εἰς πλὴν  
 ὥραν καὶ ἡμέραν καὶ μῆνα καὶ ἑνιαυτὸν, ἵνα ἀπο-  
 κτείνωσι τὸ τρίτον τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὁ ἀριθμὸς  
 στρατευμάτων τῶν ἰσπικῶν δύο μυριάδες μυριά-  
 δων, καὶ ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν, καὶ οὕτως εἶ-  
 δον τοὺς ἰσπικῶν ἐν τῇ ὁράσει, καὶ τοὺς καθη-  
 μένους ἐπ' αὐτῶν ἔχοντας θώρακας πυρινοῦς  
 καὶ ὑακινθίνους καὶ θειώδεις. Ὁ αἱ κεφαλαὶ τῶν ἰσ-  
 πικῶν ὡς κεφαλαὶ λεόντων, καὶ ἐκ τῶν σωματίων αὐτῶν  
 ἐκέρχεται πῦρ καὶ καπνὸς καὶ θεῖον. Ἐπὶ τῷ ἑρ-  
 ῶν τῶν ἰσπικῶν ἀπεκτάνθησαν τὸ τρίτον τῶν ἀν-  
 θρώπων ἐκ τοῦ πυρός, Ὁ ἐκ τοῦ καπνοῦ, Ὁ ἐκ  
 τοῦ θεοῦ τοῦ ἐκπορευομένου ἐκ τῶν σωμα-  
 τῶν αὐτῶν. αἱ γὰρ ὄψοντο αὐτῶν ἐν τῷ  
 σέματι αὐτῶν εἰσὶν αἱ γὰρ οὐραὶ αὐτῶν ὁμοί-  
 μοις ὄψονται ἔχουσαι κεφαλὰς καὶ ἐν ἀν-  
 ταῖς ἀδικῶσιν. Ὁ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων οἱ  
 οὐκ ἀπεκτάνθησαν ἐν ταῖς πληγαῖς ταύταις οὐ-  
 τε μετενόησαν ἐκ τῶν ῥύγμων ἢ τῶν χερσῶν αὐ-  
 τῶν, ἵνα μὴ προσκυνήσωσι τὰ δαιμόνια καὶ  
 τὰ εἰδωλα τὰ χερσῶν καὶ τὰ ἄργυρᾶ, καὶ τὰ  
 χαλκᾶ καὶ τὰ λιθινὰ, καὶ τὰ ξυλινὰ. Ἄ οὐτε  
 βλέπετε

rum sicut dentes erant . Et habebant  
 loricas sicut loricas ferreas , & uox ala-  
 rum earum sicut uox curruum equo-  
 rum multorum currentium in bellum .  
 Et habebant caudas similes scorpionū  
 & aculei erant in caudis earum , & pote-  
 stas earum nocere hominibus mensi-  
 bus quinque . Et habebāt super se regem  
 angelū abyssi . cui nomen hebraice ab-  
 addon , græce autem ἀπολλύων , & latine  
 habens nomen exterminans . Væ unū  
 abiit , & ecce ueniūt adhuc duo uæ post  
 hæc . Et sextus angelus tuba cecinit , &  
 audiui uocem unam ex quatuor corni-  
 bus altaris aurei , quod est ante oculos  
 dei , dicentem sexto angelo qui habebat  
 tubam . Solue quatuor angelos qui alli-  
 gati sunt in flumine magno Euphrate .  
 Et soluti sunt quatuor angeli qui para-  
 ti erant in horam & diem & mensem &  
 annum , ut occiderent tertiam partem  
 hominum . Et numerus equestris exer-  
 citus , uicies millies dena milia . Et audi-  
 ui numerū eorum . Et ita uidi equos in ui-  
 sione , & qui sedebant super eos habebāt lo-  
 ricas igneas & hiacynthinas & sulphu-  
 reas , Et capita eorum erant tanquā capi-  
 ta leonū . & de ore ipsorum procedebat ignis  
 & fumus & sulphur . Ab his tribus pla-  
 gis occisa est tertia pars hoim , de igne  
 & de fumo & sulphure , qui procedebāt ex  
 ore ipsorum . Potestas enim eorum in ore  
 eorum est , & in caudis eorum . Nam caudæ  
 eorum similes serpētibus habētes capita  
 & in his nocēt . Et cæteri hoies qui nō sūt  
 occisi in his plagis , neque pœnitentiā ege-  
 rūt de opibus manuū suarum , ut nō ad ora-  
 rēt dæmonia & simulacra aurea & argē-  
 tea & ærea & lapidea & lignea , qui neque  
 uiderē



βλέπεμ δ' αὐατζ, οὔτε ἀκούεμ, οὔτε περιπα-  
 τῆμ, καὶ οὐ μετενόησαν ἐκ τῶν φόνων αὐτῶν  
 οὔτε ἐκ τῶν φαρμακῶν αὐτῶν, οὔτε ἐκ τῆ πο-  
 ρνείας αὐτῶν, οὔτε ἐκ τῶν κλεμμάτων αὐτῶν,  
 καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον ἰσχυρὸν καταβαίνοντα  
 ἐκ τοῦ οὐρανοῦ περιβεβλημένον νεφέλῃν, καὶ ἰρις  
 ἐπὶ τῆ κεφαλῆς, καὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλι-  
 ος, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὡς σύλοι πυρός, καὶ εἶ-  
 χερμ ἐν τῇ χερί αὐτοῦ βιβλαρίδιον ἠνεωγμένον,  
 καὶ εἶπεν τὸν πόδα αὐτοῦ τὸν δεξιὸν ἐπὶ τῇ  
 θάλασσῃ, τὸν δὲ ἐνώησα, ἐπὶ τῷ γῆμ,  
 καὶ ἔκραξε φωνῇ μεγάλῃ, ὡς περ λέων μου-  
 κᾶται, καὶ ὅτε ἔκραξεν, ἐλάλησα ἐπὶ ἅθρον  
 ταί τὰς ἑαυτοῦ φωνᾶς, καὶ ὅτε ἐλάλησ' ἐπὶ ἅθρον  
 ταί τὰ φωνᾶς ἑαυτοῦ, ἔμελλον γράφειν, καὶ ἤκουσα  
 φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, λέγουσάν μοι, σφραγίσσον  
 ἃ ἐλάλησα ἐπὶ ἅθρον ταί, καὶ μὴ ταῦ-  
 τα γράψῃς, καὶ ὁ ἄγγελος ὃν εἶδον ἐσῶτα  
 ἐπὶ τῇ θάλασσῃ, καὶ ἐπὶ τῇ γῆσ, ἦρε τὴν  
 χεῖρα αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ ὤμοσεν ἐν  
 τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων, ὅς ἐκτισε  
 τὸν οὐρανόν καὶ τὰ ἐν αὐτῷ, καὶ τὴν θάλασσαν καὶ  
 τὰ ἐν αὐτῇ, ὅτι χρόνος οὐκ ἔσαιέτι, ἀλλὰ ἐν ταῖς  
 ἡμέραις τῆ φωνῆς τοῦ ἐβδόμου ἀγγέλου ὅτα μ  
 μελλῃ σαλπίζειν, καὶ τελεθῆ τὸ μυστήριον τοῦ  
 θεοῦ, ὡς ἐνεγγέλῃσιν τοῖς ἑαυτοῦ δούλοισ  
 τοῖς προφήταις, καὶ ἡ φωνὴ ἡμ ἤκουσα ἐκ τοῦ  
 οὐρανοῦ πάλιν λαλοῦσα μετ' ἐμοῦ, καὶ λέ-  
 γουσα, ὕπαγε, λαβὲ τὸ βιβλαρίδιον τὸ ἠ-  
 νεωγμένον ἐν τῇ χερί ἀγγέλου τοῦ ἐσῶτος  
 ἐπὶ τῇ θάλασσῃ καὶ ἐπὶ τῇ γῆσ, καὶ ἀ-  
 πῆλσον πρὸς τὸν ἄγγελον λέγων αὐτῷ  
 εἶπά μοι τὸ βιβλαρίδιον. καὶ λέγει μοι, λά-  
 βε, καὶ κατάφαγε αὐτὸ, καὶ πικρανῆ σου τῆ  
 κοιλίᾳ, ἀλλ' ἐν σόματί σου ἔσαι γλυκὺ  
 ὡς μέλι. καὶ ἔλαβον τὸ βιβλαρίδιον  
 ἐκ τῆ χερός τοῦ ἀγγέλου, καὶ κατέφαγον αὐτὸ,  
 καὶ ἦμ τῷ σόματί μου, ὡς μέλι γλυκὺ.  
 καὶ ὅτε ἔφαγον αὐτὸ ἐπικράθη ἡ κοιλία μὲν  
 καὶ λέγει

uidere possunt, neq; audire, neq; am-  
 bulare, & nō egerūt pœnitentiā ab ho-  
 micidijs suis, neq; a ueneficijs suis, neq;  
 a fornicatione sua, neq; a furtis suis.

Et uidi alium angelum fortē descen- X  
 dentem de cœlo amictum nube & iris  
 in capite eius. Et facies eius erat ut sol.  
 & pedes eius tanq̄ columnæ ignis. Et  
 habebat in manu sua libellū apertum,  
 & posuit pedem suum dextrum super  
 mare, sinistrum autem super terram, &  
 clamauit uoce magna, quēadmodum  
 cum leo rugit. Et cum clamasset, locuta  
 sunt septem tonitrua uoces suas. Et cū  
 locuta fuissent septē tonitrua uoces su-  
 as, ego scripturus eram. Et audiui uo-  
 cem de cœlo dicētē mihi. Signato quæ  
 locuta sunt septem tonitrua, & ne ea  
 scribas. Et angelus quem uidi stantem  
 super mare & super terram, leuauit ma-  
 num suam ad cœlum, & iurauit per ui-  
 uentē in sæcula sæculorū, qui creauit cœ-  
 lum & ea quæ in illo sunt, & terrā & ea  
 quæ in ea sunt, & mare & ea quæ in eo  
 sunt, quia tēpus nō erit amplius, sed in  
 diebus uocis septimi angeli, cū cœperit  
 tuba canere consūmabit mysteriū dei,  
 sicut euangelizauit p̄ seruos suos, pphe-  
 tas, & audiui uocē de cœlo itē loquētē  
 mecū, & dicētē. Vade & accipe librum  
 apertū in manu angeli stātis super ma-  
 re & sup̄ terrā. Et abiit ad angelū, dicens  
 ei, ut daret mihi librū. Et dixit mihi. Ac-  
 cipe librū & deuora illū, & faciet amari  
 cari uentrē tuū, sed in ore tuo erit dulce  
 tanq̄ mel. Et accepi librū de manu an-  
 geli & deuoraui illū, & erat in ore meo  
 tanquam mel dulce. Et cum deuoraui  
 sem eum amaricatus est uenter meus  
 Et dicis



καὶ λέγει μοι, δὲ σε πάλιν προφητεῦσαι ἐπὶ λαοῖς καὶ ἔθνεσι καὶ γλώτταις καὶ βασιλευσὶ πολλοῖς. καὶ ἐδόθη μοι κάλαμος ὡμοιοῦς ῥάβδῳ, λέγων ἔγραφαι καὶ μέτρον τὸν ναὸν τοῦ θεοῦ, καὶ τὸ θυσιαστήριον καὶ τοὺς προσκυνοῦντας ἐν αὐτῷ, καὶ πλὴν αὐλῶν πλὴν ἑσωθεν τοῦ ναοῦ ἔκβαλε ἕξωδον. καὶ μὴ ἀντιῶν μετρήσεις. καὶ ἐδόθη τοῖς ἔθνεσι, καὶ πλὴν πόλιν πλὴν ἁγίαν πατήσουσι μῆνας τριακόντα δύο, καὶ δώσω τοῖς δυσίμαρτυσί μου, καὶ προφητεῦσουσιν ἡμέρας χιλίας διακοσίας ἑξήκοντα περιβεβλημένοι σάκκου, ὄντοί εἰσι καὶ δύο ἔλαιαι καὶ δύο λυχνίαι αἱ ἐνώπιον τοῦ θρόνου καὶ τῆς ἐσώσης. Ἐἴ τις αὐτοὺς θέλη ἀδικῆσαι, πῦρ ἐκπυρεύεται ἐκ τοῦ στόματος αὐτῶν, καὶ καταθίει τοὺς ἐχθρούς αὐτῶν. Ἐἴ τις θέλη ἀδικῆσαι, ὅντως δὲ αὐτὸν ἀποκτανῆναι. ὄντοι ἔχουσι ἐξουσίαν κλῖσαι τὸν οὐρανὸν ἵνα μὴ ἐρέχη ἡ γῆ ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν. καὶ προφητείας καὶ βιβλίου ἔχουσι ἐπὶ τῶν ὑδάτων ἐρέψαι εἰς αἶμα, καὶ πατάξαι πλὴν γῶν ἐν πάσῃ πληγῇ, ὅσα κτλ. ἔαμ θελήσωσιν, καὶ ὅτε τελέσουσι πλὴν μαρτυρίαν αὐτῶν, τὸ θεσίον ἀναβαῖνον ἐκ τοῦ ἀβύσσου ποιήσῃ πόλεμον μετ' αὐτῶν, καὶ νικίσει αὐτοὺς, καὶ ἀποκταίει αὐτοὺς. Ἐὰν πῶμα αὐτῶν ἐπὶ τῆς πλατείης πόλεως τῆς μετέωρης ἢ τῆς καλιγγῆς πνευματικῆς σόδομα καὶ αἰγυπτῶς ὅπου ὁ κύριος ἡμῶν ἐσαυρώθη, καὶ βλέψουσιν ἐκ τῶν λαῶν καὶ φυλῶν καὶ γλωττῶν τὰ πῶματα αὐτῶν, καὶ οἱ ἐκ τῶν ἐθνῶν ἡμέρας τρεῖς καὶ ἡμισυ, καὶ τὰ πῶματα αὐτῶν οὐκ ἀφιοῦσι τεθῆναι εἰς μνήματα. Ἐὰν κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς χαροῦσι, ἐπὶ αὐτοῖς καὶ εὐφρανῶνται, Ἐἴ δὲ ὡς ἀπέμψουσιν ἀλλήλοις, ὅτι ὄντοι οἱ δύο προφῆται ἐβασάνισαν τοὺς καρικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐμετὰ τρεῖς ἡμέρας ἡμισυ πνεῦμα ζωῆς ἐκ τοῦ θρόνου ἐισήλθεν αὐτοῖς. καὶ ἔβασαν

Et dicit mihi. Oportet te iterum propheta-  
re i gentibus & populis & linguis & re-  
gibus multis. Et datus est mihi calamus  
similis uirgæ, & dictum est mihi. XI  
Surge & metire templum dei & altare, &  
adorantes in eo. Atrium autem quod intra  
templum est eijce foras, & ne metiaris il-  
lud, quoniam datum est gentibus, & ciui-  
tatem sanctam calcabunt mensibus qua-  
draginta duobus, & dabo duobus testi-  
bus meis, & prophetabunt diebus mille  
ducentis sexaginta amicti faccis. Hi sunt  
duæ oliuæ & duo candelabra in con-  
spectu domini terræ stantia. Et si quis  
uoluerit eis nocere, ignis exit de ore  
eorum, & deuorat inimicos eorum. Et si  
quis uoluerit eos ledere, sic oportet eum  
occidi. Hi habent potestatem clauden-  
di celum ne pluat diebus prophetiæ illo-  
rum, & potestatem habet super aquas  
conuertendi eas in sanguinem, & per-  
cutiendi terram omni plaga quotienscumque  
uoluerint. Et cum finierint testimoniū  
suum, bestia quæ ascendit de abyssu fa-  
ciet aduersus eos bellum, & uincet illos  
& occidet eos. Et corpora eorum iace-  
bunt in plateis ciuitatis magnæ quæ uo-  
catur spiritualiter Sodoma & Aegyptus  
ubi & dominus noster crucifixus est.  
Et uidebunt de tribubus & populis &  
linguis & gentibus corpora eorum per  
tres dies & dimidium, & corpora eorum  
non sinent poni in monumentis. Et in-  
habitantes terram gaudebunt super il-  
los & iocundabunt, & munera mittent  
inuicem, quoniam hi duo prophetae cru-  
ciauerunt eos qui habitant super terram.  
Et post dies tres & dimidium spiritus  
uitalis a deo intrauit in eos. Et steterunt  
super



ἐπὶ τοὺς πόδας αὐτῶν. καὶ φόβος μέγας  
ἔπεσε ἐπὶ τοὺς θεωροῦντας αὐτοὺς. καὶ ἠ-  
κουσάμ φωνὴν μεγάλην ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λέγου-  
σαν αὐτοῖς, ἀνάβητε ὧδε, καὶ ἀνέβησαν εἰς  
τὸν οὐρανὸν ἐν τῇ νεφέλῃ. καὶ ἐθεώρησαν αὐ-  
τοὺς οἱ ἔχθροὶ αὐτῶν. καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ ἐ-  
γένετο σεισμὸς μέγας, καὶ τὸ δέκατον φθι-  
πόλειος ἔπεσε, καὶ ἀπεκτάνθησαν ἐν τῷ σθ-  
σμῷ ὀνόματα ἀνθρώπων χιλιάδες ἑπτά. καὶ  
οἱ λοιποὶ ἔμφοβοι ἐγένοντο, καὶ ἔδωκαν  
δόξαν τῷ θεῷ τῷ οὐρανοῦ. οὐαὶ ἡ δευτέρα  
ἀπῆλθε, ἰδοὺ ἡ οὐαὶ ἡ τρίτη ἔρχεται ταχύ.  
καὶ ὁ ἔσθλομος ἄγγελος ἐσάλπισε, καὶ ἐγέν-  
οντο φωναὶ μεγάλαι ἐν τῷ οὐρανόφ λέγου-  
σαι, ἐγένοντο αἱ βασιλείαι τοῦ κόσμου τοῦ κυ-  
ρίου ἡμῶν. καὶ τῷ χριστῷ αὐτοῦ, καὶ βασιλεύ-  
σει εἰς τοὺς αἰῶνας πῶν αἰώνων. καὶ οἱ καθ' ἑ-  
πταεσβύτεροι ἐνώπιον τοῦ θεοῦ καθήμενοι ἐπὶ  
τοὺς θρόνους αὐτῶν ἔπεσαν ἐπὶ τὰ πρόσωπα  
αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν τῷ θεῷ λέγοντες  
εὐχαριστοῦμέν σοι κύριε ὁ θεὸς ὁ παντοκρά-  
τωρ ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ ἐρχόμενος ὅτι ἔληψας δύ-  
ναμίν σου πλὴν μεγάλην, καὶ ἐβασίλευσας. καὶ  
τὰ ἔθνη ὠργίσθησαν καὶ ἠλθὴν ἡ ὀργή σου καὶ  
ὁ καιρὸς τοῦ νεκρῶν κριθῆναι καὶ δοῦναι τῷ μι-  
κροῦ τοῖς δούλοις σου τοῖς προφήταις, καὶ τοῖς ἁ-  
γίοις, καὶ τοῖς φοβουμένοις τὸ ὄνομά σου, τοῖς μι-  
κροῖς καὶ τοῖς μεγάλοις, καὶ διαφθεῖραι τοὺς  
φθιζόντας πλὴν γὰρ καὶ ἠνοίγη ὁ ναὸς τοῦ θεοῦ  
ἐν τῷ οὐρανόφ. καὶ ὤφθη ἡ κιβωτὸς τοῦ διαθή-  
κης αὐτῆ ἐν τῷ ναῷ αὐτῆ, καὶ ἐγένοντο ἄστρα παῖ-  
καὶ φωναὶ καὶ ἐρονταὶ, καὶ σῆσμός, καὶ χάλαζα με-  
γάλη. καὶ σημεῖον μέγα ὤφθη ἐν τῷ οὐρανόφ  
γυνὴ περιβεβλημένη τὸν ἥλιον, καὶ σελαῶν ὑπο-  
κάτω τοῦ ποδῶν αὐτῆ, καὶ ἐπὶ τῆ κεφαλῆς αὐτῆ  
στέφανος ἄστέρων δώδεκα, καὶ ἐν τῇ σαρτὶ ἔχουσα  
κράζαι, ὡδίνουσα καὶ λαζανίζουμένη τεκεῖν καὶ  
ὤφθη ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ οὐρανόφ. καὶ  
ἰδοὺ δράκων μέγας πυρρὸς, ἔχων κε-  
φαλας ἑπτά

super pedes suos. & timor magnus ce-  
cidit super eos qui uiderunt eos. Et au-  
dierunt uocem magnā de cœlo, dicen-  
tem eis. Ascendite huc. Et ascenderunt  
in cœlum in nube, & uiderunt illos ini-  
mici eorū. Et in illa hora factus est ter-  
remotus magnus, & decima pars ciuita-  
tis cecidit. Et occisa sūt in terremotu no-  
mina hominū septem milia, & reliqui  
in timorē sunt missi, & dederunt gloriā  
deo cœli. Væ secundū abiit, & ecce uæ  
tertium ueniet cito. Et septimus ange-  
lus tuba cecinit, & factæ sunt uoces ma-  
gnæ in cœlo dicētes. Facta sunt regna  
huius mundi dñi nostri & Christi eius,  
& regnabit in sæcula sæculorū. Amen.  
Et uigintiquatuor seniores qui in con-  
spectu dei sedent in sedibus suis, cecide-  
runt in facies suas, & adorauerunt deū  
dicentes. Gratias agimus tibi domine  
deus omnipotens, qui es, & qui eras,  
& qui uēturus es, quia accepisti uirtutē  
tuā magnā & regnasti. Et iratæ sunt gen-  
tes & aduenit ira tua & tēpus mortuorū  
ut iudicēt & reddas mercedē seruis tuis  
prophetis & sanctis, & time ntibus no-  
mē tuū pusillis & magnis. & extermi-  
nes eos qui extermināt terrā. Et apertū  
est templum dei in cœlo, & uisa est arca  
testamenti eius in templo eius, & facta  
sunt fulgura & uoces & tonitrua & ter-  
remotus, & grando magna.

Et signum magnum apparuit in cœlo. XII  
Mulier amicta sole, & luna sub pe-  
dibus eius, & in capite eius corona stel-  
larum duodecim. Et in utero habens,  
clamat parturiens, & cruciatur ut pa-  
riat. Et uisum est aliud signum in cœlo  
& ecce draco magnus rufus habens ca-  
pita septem



φάλαξ ἐπὶ ἅ τὰ κέρατα δέκα, καὶ ἐπὶ τὰς  
 κεφαλὰς αὐτῶν διαδήματα, καὶ ἡ οὐρὰ σύ-  
 ρει τὸ τρίτον τῶν ἁσέρων, καὶ ἔβαλεν αὐτοὺς  
 εἰς πλὴν γῆν, καὶ ὁ δράκων ἐσηκέρ ἐνώπιον τῆς  
 γυναίκος τῆς μελλούσης τέκνῃ, ἵνα ὅταν τέκνη  
 τὸ τέκνον αὐτῆ φάγη, καὶ ἔτεκεν ἡ ὄμ' ἄρξεν ὁ  
 μέλλει ποιμένην πάντα τὰ ἔθνη ῥάβδῳ σιδή-  
 ρῃ, καὶ ἤρπασεν τὸ τέκνον αὐτῆ πρὸς τὸν θρόνον  
 καὶ τὸν θρόνον αὐτῶν, καὶ ἡ γυνὴ ἔφυγεν  
 εἰς πλὴν ἔρημον, ὅπου ἔχει τόπον ἡτοιμασ-  
 μένον ἀπὸ τοῦ θεοῦ, ἵνα ἐκεῖ τρέψωσιν αὐ-  
 τὴν ἡμέρας χιλίας διακοσίας ἑξήκοντα, ὅ-  
 τε ἐγένετο πόλεμος ἐν τῷ οὐρανῷ. Ὁ μιχαὴλ  
 καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτῶν ἐπολέμησαν κατὰ  
 τὸν δράκοντα, καὶ ὁ δράκων ἐπολέμη-  
 σεν, καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτῶν, καὶ οὐκ ἴχυσαν, οὐ-  
 τε τόπον ἐνεθέθη αὐτῶν ἐτι ἐν τῷ οὐρανῷ,  
 καὶ ἐβλήθη ὁ δράκων ὁ μέγας ὄφις ὁ ἄρ-  
 χὴν, ὁ καλούμενος διάβολος, καὶ ὁ σατα-  
 νὰς ὁ πλάτων πλὴν οἰκουμένην ὅλην, ἐβλήθη  
 εἰς πλὴν γῆν, καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτῶν ἐβλή-  
 θησαν, καὶ ἤκουσα φωνὴν μεγάλην λέγον-  
 τιν ἐν τῷ οὐρανῷ, ἄρτι ἐγένετο ἡ σωτη-  
 ρία καὶ ἡ δαύαμιε καὶ ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ  
 ἡμῶν καὶ ἡ δόξα τοῦ Χριστοῦ αὐτῶν, ὅτι  
 κατεβλήθη ὁ κατηγορῶν αὐτοὺς ἐνώπιον  
 τοῦ θεοῦ ἡμέρας καὶ μυκτὸς, καὶ αὐτοὶ  
 ἐνίκησαν αὐτὸν διὰ τὸ αἷμα τοῦ ἀρνίου, ὅ-  
 τε διὰ τὸν λόγον ἐπὶ μαρτυρίας αὐτῶν,  
 καὶ οὐκ ἠγάπησαν πλὴν ψυχῶν αὐτῶν ἢ  
 χρεὶ θανάτου, διὰ τοῦτο εὐφραίνεσθε οἱ οὐρα-  
 νοὶ καὶ οἱ ἐν αὐτοῖς σκηνοῦντες, οὐαὶ τοῖς  
 κατοικοῦσι πλὴν γῆν, καὶ πλὴν θάλασσαν  
 ὅτι κατέβη ὁ διάβολος πρὸς ὑμᾶς, ὁ ἔχων  
 θυμὸν μέγα, εἰδὼς, ὅτι ὀλίγον καιρὸν ἔ-  
 χει, καὶ ὅτε εἶδον ὁ δράκων, ὅτι ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν  
 ἐδίωξα πλὴν γυναικὰ ἥτις ἔτεκε τὴν ἄρξεν, καὶ  
 ἐδόθησαν τῇ γυναικὶ δύο πτέρυδες ἅτε τῆς με-  
 γάλου

pita septem & cornua decem, & in ca-  
 pitibus suis diademata, & cauda eius  
 trahebat tertiam partem stellarum cœ-  
 li, & misit eas in terram, & draco stetit  
 ante mulierem quæ erat paritura, ut cū  
 peperisset filium eius deuoraret. Et pe-  
 perit filium masculū qui recturus erat  
 omnes gentes in uirga ferrea, & raptus  
 est filius eius ad deum & ad thronum  
 eius, & mulier fugit in solitudinem ubi  
 habebat locum paratū a deo, ut ibi pa-  
 scāt eam diebus mille ducentis sexagin-  
 ta. Et factum est prelium magnū in cœ-  
 lo. Michael & angeli eius p̄liabantur  
 cū dracone, & draco pugnabat & ange-  
 li eius, & non ualuerunt, neq; locus in-  
 uentus est eorū amplius in cœlo. Et p-  
 iectus est draco ille magnus serpens an-  
 tiquus qui uocatur diabolus & fata-  
 nas, qui seducit uniuersum orbem, & p-  
 iectus est in terram, & angeli eius cum  
 illo p̄iecti sunt. Et audiui uocē magnā  
 dicentem. In cœlo nunc facta est salus  
 & uirtus & regnum dei nostri & pote-  
 stas Christi eius, quia proiectus est ac-  
 cusator fratrum nostrorū qui accusabat  
 illos ante conspectum dei nostri die ac  
 nocte, & ipsi uicerunt eū p̄pter sangui-  
 nē agni, & p̄pter uerbū testimoniū sui,  
 & nō dilexerūt animā suā usq; ad mor-  
 tem. Propterea letamini cœli & q̄ habi-  
 tatis i eis. Væ habitatorib; terræ & ma-  
 ris, quia descendit diabolus ad uos ha-  
 bens iram magnam, sciens q; modicū  
 tempus habet. Et postq; uidit draco,  
 q; proiectus esset in terram, persecutus  
 est mulierem quæ peperit masculum.  
 Et datae sūt mulieri alæ duæ aquilæ ma-  
 s 3 gnæ ue



γάλα, ἵνα πέταται εἰς τὴν ἔρημον εἰς τὸ τόπον  
 αὐτῆς, ὅπου τρέφεται ἐκ τῆς καιροῦ καὶ καιροῦς. Ἐ  
 ἤμισον καιροῦ ἀπὸ προσώπου τοῦ ὄφιος, καὶ  
 ἔβαλεν ὁ ὄφις ὀπίσω φθὶ γυναικὸς ἐκ τοῦ  
 σώματος αὐτοῦ ὕδωρ ὡς πόταμον, ἵνα πο  
 ταμοφόρητον ποιήσῃ, καὶ ἐβοήθησεν ἡ γῆ τῆ  
 γυναικί, καὶ ἤνοιξε ἡ γῆ τὸ σῶμα αὐτοῦ  
 καὶ κατέπιε τὸν πόταμον, ὃν ἔβαλεν ὁ  
 δράκων ἐκ τοῦ σώματος αὐτοῦ. καὶ  
 ὠργίσθη ὁ δράκων ἐπὶ τῆς γυναικί καὶ ἠ  
 πῆλθε μὴ ποιῆσαι πόλεμον μετὰ τῶν λοι  
 πῶν τοῦ σώματος αὐτοῦ, ἧν τῆς κροῦ  
 τῶν τὰς ἐντολὰς τοῦ θεοῦ, καὶ ἔχον  
 τὴν μαρτυρίαν τοῦ Ἰησοῦ χριστοῦ, καὶ ἐσά  
 θην ἐπὶ τῆς ἀμμοῦ τῆς θαλάσσης, καὶ εἶδον ἐκ  
 τῆς θαλάσσης θηρίον ἀναβαῖνον ἔχον κεφαλὰς  
 ἑπτὰ. Ἐκέραια ἑπτὰ, καὶ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ δέκα  
 διαδήματα. Ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ ὄνομα  
 βλασφημίας, καὶ τὸ θηρίον ὃ εἶδον ὅμοιον ἰσθιά  
 λῆ, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ, ὡς ἄρκτου καὶ τὸ σῶμα  
 αὐτοῦ ὡς σῶμα λέοντος, καὶ ἔδωκεν αὐτῷ  
 ὁ δράκων πλὴν δυνάμει αὐτοῦ καὶ τὸν θρό  
 νον αὐτοῦ καὶ ἐξουσίαν μετὰ ἑαυτοῦ, καὶ εἶδον μίαν τῆ  
 κεφαλῶν αὐτοῦ ὡς ἐσφαλμένον εἰς θάνατον,  
 καὶ ἡ πλὴν τῆς θανάτου αὐτοῦ ἐθεραπεύθη,  
 καὶ ἐθαυμάσθη ὅτι ὅλη τῆς γῆς ὀπίσω τοῦ θη  
 ρίου καὶ προσεκύνησαν τὸ δράκοντα ὃς ἔδωκεν  
 ἐξουσίαν τῷ θηρίῳ, καὶ προσεκύνησαν τὸ θηρίον λέ  
 γοντες, τίς ὅμοιός τῷ θηρίῳ, τίς δύναται πλεμῆσαι  
 μετ' αὐτοῦ. καὶ εἶδον αὐτῷ σῶμα λάλον μετὰ ἑα  
 ῦτα βλασφημίας, καὶ εἶδον αὐτῷ ἐξουσίαν ποιῆσαι  
 μῆνας τὸ δράκοντα δύο καὶ ἠνοίξε τὸ σῶμα αὐ  
 τῷ εἰς βλασφημίαν πρὸς τὸ θεὸν βλασφημῆσαι  
 τὸ ὄνομα αὐτοῦ καὶ τῆς σκηνῶν αὐτοῦ, καὶ τοὺς ἐν τῷ  
 οὐρανοῦ σκηνοῦντας, Ἐεἶδον αὐτῷ πόλιν  
 πρῆσαι μετὰ τῶν ὁρίων, Ἐνικήσαι αὐτοῦ, καὶ εἶδ  
 ον αὐτῷ ἐξουσίαν ἐπὶ πᾶσα φυλὴν Ἐβλάσ  
 ην καὶ ἠνοίξῃ τὸν πρὸς τὸν οὐρανὸν αὐτοῦ. πάντες οἱ κατο  
 οῦντες

gnæ ut volaret in desertum in locū suū  
 ubi alitur per tempus & tempora & di  
 midium temporis a facie serpentis. Et  
 misit serpens ex ore suo post mulierem  
 aquam tanquam flumen, ut eam fa  
 ceret trahi a flumine. Et adiuuit terra  
 mulierem, & aperuit terra os suum, &  
 absorbuit flumen quod misit draco  
 de ore suo. Et iratus est draco in mulie  
 rem, & abiit facere prælium cū reliquis  
 de semine eius, qui custodiunt manda  
 ta dei, & habent testimoniū Iesu Chri  
 sti. Et stetit super arenam maris.

Et uidi de mari bestiam ascenden  
 tem, habentem capita septem & cornua  
 decem, & super cornua eius decem dia  
 demata, & super capita eius nomen  
 blasphemiae. Et bestia quam uidi simi  
 lis erat pardo, & pedes eius sicut pedes  
 ursi, & os eius sicut os leonis. Et dedit  
 illi draco uirtutē suam & sedē suā & po  
 testatē magnā. Et uidi unū de capitib⁹  
 ei⁹ quasi occisū in mortē, & plaga mor  
 tis ei⁹ curata est. Et admiratio fuit i uni  
 uersa terra post bestiam. Et adoraue  
 runt draconē, q̄ dedit potestatē bestiae,  
 & adorauerūt bestiā dicētes. Quis simi  
 lis bestiae, & qs poterit pugnare cū ea?  
 Et datum est ei os loquens magna &  
 blasphemias, & data est ei potestas fa  
 cere menses quadragintaduos. Et ape  
 ruit os suum in blasphemias ad deum  
 blasphemare nomen eius & taberna  
 culum eius, & eos qui in cælo habitāt.  
 Et est datum illi bellum facere cum san  
 ctis, & uincere eos. Et data est illi pote  
 stas in oēm tribū, & populū & linguā  
 gentē, & adorauerūt eā oēs q̄ inhabita  
 bant terram,



κέντες ἐπὶ τῆς γῆς ὅν ἔγραπται τὰ ὀνόματα  
ἐν τῇ βίβλῳ τῆς ζωῆς τῆς ἀρνίου ἐσφραγισμένον ἀπὸ  
καταβολῆς κόσμου. εἴ τις ἔχει ὄνος, ἀκουσάτω  
εἴ τις ἀρχμαλωσίαν σιωάσῃ, εἰς ἀρχμαλωσί  
αν ὑπάσῃ. εἴ τις ἐν μαχαίρᾳ ἀρκτενῆ, δὲ αὐτῷ  
τῆς ἐν μαχαίρᾳ ἀρκτενῆ, ὡς ἐστὶν ἢ ὑπο  
μονῆ. ἢ ἡ πίστις τῆς ἀπίων. ἢ εἶδον ἄλλο θηρίον  
ἀναβαῖνον ἐκ τῆς γῆς καὶ ἔιχε κέρατα δύο ὅ  
μοια ἀρνίου, καὶ ἐλάλει ὡς δράκων. καὶ  
πλὴν θουσίαν τῶν πρώτων θηρίων πᾶσα ποι  
εῖ ἑνώπιον αὐτοῦ καὶ ποιῆ πλὴν γλῶσσαι τῶν  
κατοικῶντων ἐν αὐτῇ, ἵνα προσκυνῆ  
σωσι τὸ θηρίον τὸ πρῶτον, ὃν ἐθεραπεύθη ἢ  
πληγὴ τοῦ θανάτου αὐτοῦ. καὶ ποιῆ  
σκμῆα μεγάλα, ἵνα καὶ πῦρ ποίη κατα  
βαίμεν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ εἰς πλὴν γλῶσσαι ἑνώ  
πιον ἢ ἄνθρωπων. καὶ πλάσῃ τοὺς  
κατοικῶντας ἐπὶ τῆς γῆς διὰ τὰ σκμῆα,  
ἀεὶ ὁ δὲ αὐτοῦ ποιῆσαι, ἑνώπιον τῶν θηρίων,  
λέγων τοῖς κατοικῶσιν ἐπὶ τῆς γῆς, ποι  
ῆσαι εἰκόνα τῶν θηρίων, ὃ ἔχει πλὴν πληγὴν  
τῆς μαχαίρας, καὶ ἔζησε, ἢ ἐδόθη αὐτῷ δύναι  
πνεῦμα τῆς εἰκόνης τοῦ θηρίου, ἵνα ἢ λαλήσῃ  
ἢ εἰκὼν τοῦ θηρίου, ἢ ποιῆσαι ὅσοι ἄρ μὴ  
προσκυνῆσωσι πλὴν εἰκόνα τῶν θηρίων, ἵνα ἀ  
ποκτανθῶσι. ἢ ποιῆσαι πάντας τοὺς μικροὺς  
ἢ τοὺς μεγάλους, ἢ τοὺς πλοῦσι, ἢ τοὺς  
πτωχοὺς, ἢ τοὺς ἐλευθέρους ἢ τοὺς δούλους, ἵ  
να δώσῃ αὐτοῖς χάραγμα ἐπὶ τῆς χειρὸς αὐτῶν τῆ  
δεξιᾶς ἢ ἐπὶ τῆς μετώπῳ αὐτῶν ἢ ἵνα μή τις  
δύναται ἀγοράσαι ἢ πωλῆσαι εἰμὴ ὃ ἔχω  
τὸ χάραγμα ἢ τὸ ὄνομα τῶν θηρίων ἢ τὸν ἀριθ  
μὸν τῆς ὀνόματος αὐτῶν, ὡς ἢ σοφία ἐστὶν, ὃ ἔχ  
τὸν νοῦν ἢ φησάτω τὸν ἀριθμὸν τοῦ θηρίου  
ἀριθμὸς γὰρ ἀνθρώπων ἐστὶ, ἢ ὁ ἀριθ  
μὸς αὐτοῦ. χξς. καὶ εἶδον καὶ ἵ  
δον ἀρνίον ἐστὸς ἐπὶ τὸ ὄρος σιών ἢ μετ' αὐτῶν  
τῶν ἀρχαγγέλων τῶν ἑξακκοσίων χιλιάδων ἔχουσας  
τὸ ὄνομα

bāt terrā quorū nō sunt scripta nomina in  
libro uitæ agni, q̄ occisus est ab origine  
mūdi. Si q̄s habet aurē audiat. Qui in  
captiuitatem duxerit, in captiuitatē ua  
det, qui in gladio occiderit, oportet eū  
gladio occidi. Hic est patientia & fides  
sanctorū. Et uidi aliam bestiam ascen  
dētem de terra, & habebat cornua duo  
similia agni, & loquebatur sicut draco.  
Et potestatem prioris bestię omnem  
facit in conspectu eius, & facit terram  
& inhabitantes in ea, adorare bestiam  
primam, cuius curata est plaga mortis  
Et facit signa magna, ut etiam ignem  
faceret de cælo descendere in terram in  
conspectu hominum. Et seducit habi  
tantes in terra propter signa quæ data  
sunt illi facere in conspectu bestię, di  
cens habitantibus in terra, ut faciant  
imaginem bestię, quæ habet plagam  
gladij, & uixit. Et datum est illi ut da  
ret spiritū imagini bestię, & ut loqua  
tur imago bestię, & faciet ut quicumq̄  
non adorauerint imaginem bestię, oc  
cidatur. Et facit omnes puillos, &  
magnos, & diuites, & pauperes, & li  
beros, & seruos accipere characterē in  
manu sua dextera, aut in frōtibibus suis.  
Et ne quis posset emere aut uendere,  
nisi qui habeat characterem, aut no  
men bestię, aut numerum nominis  
eius. Hic sapientia est. Qui habet in  
tellectum, computet numerum bestię.  
Numerus enim hominis est, & nume  
rus eius sexcenti sexaginta sex.

Et uidi, & ecce agnus stans super  
montem Sion, & cū eo centū quadra  
gintaquatuor milia habentia nomen  
s 4 eius, &

XIII



τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ καὶ ὁ μῦθος ἐπὶ  
 τῶν μετώπων αὐτῶν. καὶ ἤκουσα φωνὴν ἐκ τοῦ  
 οὐρανοῦ ὡς φωνὴν ὑδάτων πολλῶν, καὶ ὡς  
 φωνὴν βροντῆς μεγάλης. καὶ φωνὴν ἤκουσα  
 κιθαρωδῶν κιθαροζόντων ἐν ταῖς κιθάραις  
 αὐτῶν, καὶ ἄδουσι ὡς ᾠδὴν καννὴν ἠνώπιον  
 τοῦ θρόνου, καὶ ἠνώπιον τῶν τεσσαρῶν ζώων,  
 καὶ τῶν πρεσβυτέρων. Ἐδοῦναι ἡδύατο μα  
 θεῖ μὲν πλὴν ᾠδῶν, εἰ μὴ αἱ ἑκατὲρ τεσσαράκον  
 τα τέσσαρες χιλιάδες οἱ ἠγορασμένοι ἀπο  
 φθί γῆς, οὗτοί εἰσι οἱ μετὰ γυναικῶν οὐκ  
 ἐμολώθησαν, παρθένοι γὰρ εἰσι, οὗτοί οἱ  
 ἑκολουθοῦντες τῷ ἀρνίῳ ὅπου ἂν ὑπάγκ,  
 οὗτοί ἠγοράθησαν ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων ἀπὸ  
 χῆ τῷ δεξιῷ καὶ τῷ ἀρνίῳ, καὶ ἦν τὸ σῶματι αὐτῶ  
 οὐκ ἔυρέθη δόλος, ἄμωμοί γάρ εἰσι ἠνώπιον  
 τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ. καὶ εἶδον ἄγγελον πετόμενον  
 ἐν μεσουρανήσῳ ἐχόντα ἐναγγέλιον αἰῶ  
 νιον ἐναγγεῖλαι τοὺς καὶ κλημένους τοὺς καί  
 τοικοῦντας ἐπὶ τῇ γῆς, καὶ πᾶσι ἐπι  
 φυλῶν, Ἐγλώσσα, Ἐλαὸν λέγοντα ἐν φωνῇ  
 μεγάλῃ, φοβήθητε τὸν δεῶν, καὶ δότε αὐ  
 τῶ δόξαν, ὅτι ἦλθεν ἡ ὥρα τοῦ κρίσεως αὐτῶ, καὶ  
 προσκυνήσετε τῷ ποιήσαντι τὸν οὐρανὸν  
 καὶ τὴν γῆν καὶ θάλασσαν, καὶ πᾶσιν ὑ  
 δάτων. καὶ ἄλλος ἄγγελος ἠκολούθη  
 σε λέγων, ἔπεσε ἔπεσε βαβυλῶν ἡ πόλις  
 ἡ μεγάλη, ὅτι ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ πορνείας αὐ  
 τῆς πεπότικεν πᾶντα ἐθνη, καὶ ἔτιος ἄγε  
 λος ἠκολούθησεν αὐτῷ, λέγων ἐν φωνῇ με  
 γάλῃ, εἴ τις τῷ δεξιῷ προσκυνῆ, καὶ πλὴν εἰ  
 κόνα αὐτοῦ, καὶ λαμβάνει χάραγμα ἐπὶ τὸν  
 μετώπου αὐτοῦ, ἢ ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ, καὶ  
 αὐτὸς πίεται ἐκ τοῦ οἴνου, τοῦ θυμοῦ τοῦ θεοῦ,  
 τοῦ κεκρασμένου ἀκράτου ἐν τῷ ποτη  
 ρίῳ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ. καὶ βασανισθήσε  
 ται ἐν πυρὶ καὶ θείῳ, ἠνώπιον ἀγγέλων  
 τῶν ἁγίων, καὶ ἠνώπιον τοῦ ἀρνίου.

Ἐὸ καπνὸς

eius, & nomen patris eius scriptum in  
 frontibus suis, Et audiui uocem de cœ/  
 lo tau c̄ uocem aquarum multarum, &  
 tan c̄ uocem tonitruū magni, & uocem  
 quam audiui sicut citharedorū citha/  
 rizantium in citharis suis. Et cantabant  
 quasi canticum nouum ante sedem &  
 ante quatuor animalia, & seniores, &  
 nemo poterat discere canticū, nisi illa  
 cētum quadragintaquatuor milia qui  
 empti sunt de terra. Hi sunt qui cū mu/  
 lieribus non sunt coinquinati, uirgines  
 enim sunt. Hi sequuntur agnum quo/  
 cūq; ierit. Hi empti sunt ex hominibus  
 primitiæ deo & agno, & in ore eorum  
 non est inuentum mendaciū. Sine ma/  
 cula enim sunt ante thronum dei. Et  
 uidi alterum angelum uolantem per  
 medium cœli habentem euangelium  
 æternum, ut euangelizaret habitanti/  
 bus super terram, & omni genti & tri/  
 bui & lingua & populo, dicentem ma/  
 gna uoce. Timete dominum & date illi  
 honorem, quia uenit hora iudicij ei/  
 us, & adorete eum, qui fecit cœlum &  
 terram, mare & fontes aquarum. Et ali/  
 us angelus secutus est eum, dicens. Ce/  
 cidit cecidit Babylon ciuitas illa magna  
 quia a uino ire fornicationis suæ pota/  
 uit omnes gentes. Et tertius angelus se/  
 cutus est illos, dicens uoce magna. Si  
 quis adorauerit bestiam & imaginem  
 eius, & acceperit characterem in fronte  
 sua, aut in manu sua, & hic bibet de ui/  
 no iræ dei, quod mixtum est mero  
 in calice iræ ipsius. Et cruciabitur igne  
 & sulphure in conspectu angelorum  
 sanctorum, & ante conspectum agni.  
 Et fumus



καὶ ὁ καπνὸς τοῦ βασανισμοῦ αὐτῶν ἀναβαί  
 νει εἰς αἰῶνα αἰῶνων, καὶ οὐκ ἔχουσι ἀνά  
 παυσιν ἡμέρας καὶ νυκτὸς οἱ προσκυνοῦντες  
 τῷ θεῷ, Ὁ πλὴν εἰκότα αὐτῶ, Ὁ εἶτις λαμ  
 βάνει χάραγμα τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ, ὧδε ὑ  
 πομονὴ ἦν ἁγίων ἐσὶν, ὧδε οἱ τηροῦντες  
 τὰς ἐντολάς, Ὁ πλὴν πίσιν ΙΗΣΟΥ, καὶ ἤκου  
 σα φωνῆς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λεγούσης μοι, γρά  
 ζου, μακάριοι οἱ νεκροὶ οἱ ἐν κυρίῳ ἀποθνή  
 σκοντες ἀπ᾿ ἄρτι, καὶ λέγει τὸ πνεῦμα, ἵνα  
 ἀναπάσονται ἐκ τῶν κόπων αὐτῶν, τὰ δὲ ἔρ  
 γα ἀκολουθεῖ μετ' αὐτῶν, καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ  
 νεφέλη λευκὴ, καὶ ἐπὶ τὴν νεφέλην καθήμε  
 νος ὅμοιος ἦος ἀνθρώπου ἔχων ἐπὶ τοῦ κε  
 φαλοῦ αὐτοῦ στέφανον χρυσοῦν, καὶ ἐν τῇ χε  
 ρὶ αὐτοῦ δρέπανον ὀξύ, καὶ ἄλλο στέγαν ἐξήλ  
 θεν ἐκ τῆς κρᾶζου ἐν μεγάλῃ τῇ φωνῇ τοῦ  
 καθήμενου ἐπὶ τοῦ μέγαν, πέμψου τὸ δρέ  
 πανόν σου, καὶ θερίσου, ὅτι ἦλθέ σοι ἡ ὥρα θε  
 ρίσαι, ὅτι ἐξηράθη ὁ θερισμὸς τοῦ γῆς, καὶ ἔ  
 βαλεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τὴν νεφέλην τὸ δρέπα  
 νον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν, Ὁ θερίσθη ἡ γῆ, Ὁ ἄλλο  
 ἐξήλθεν ἐκ τοῦ ναοῦ τῶν οὐρανῶν ἄγγελος ἕ  
 ξου, Ὁ αὐτοῦ δρέπανον ὀξύ, καὶ ἄλλο ἄγγελος  
 ἐξήλθεν ἐκ τῆς θύρας τοῦ ἔξωθεν ἐπὶ τοῦ  
 πυλῶντος, Ὁ ἐφώνησε κραυγὴν μεγάλην τοῦ ἔχοντι τὸ  
 δρέπανον τὸ ὀξύ λέγει πέμψου σε τὸ δρέπαν  
 τὸ ὀξύ, καὶ ἔσθου τοὺς ἔξωθεν τοῦ γῆς, ὅτι ἦκμασ  
 ῖν σαφυλαὶ αὐτῶν, Ὁ ἔβαλεν ὁ ἄγγελος τὸ δρέ  
 πανον αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν, Ὁ ἐφώνησε τὸ ἄμπε  
 λον τῆς γῆς, καὶ ἔλαβεν εἰς τὴν ληνὸν τῆς θυμῶν τῆς  
 τῆς μέγαν, καὶ ἐπατήθη ἡ ληνὸς ἔξω τῆς πόλεως, καὶ  
 ἐξήλθεν αἷμα ἐκ τῆς ληνῶν ἄχρι τῆς χαλιῶν τῆς ἵπ  
 πῶν ἀπὸ σαδίων χιλίων ἑξακοσίων, καὶ εἶδον ἄλ  
 λοσημῶν ἐν τῷ οὐρανῷ μέγα καὶ θαυμα  
 σόν, ἄγγελος ἐπὶ ἅ ἔχοντας πλῆγὰς ἐπὶ ἅ  
 τὰς ἑξάτας, ὅτι ἐν αὐτοῖς ἐτελέθη ὁ  
 θυμὸς τοῦ θεοῦ, καὶ εἶδον ὡς θάλασσαν  
 ὑαλίνην μεμιγμένην πυρὶ, Ὁ τοὺς νικῶντας  
 ἐκ τοῦ θεοῦ

Et fumus tormenti eorum ascendit in  
 sæcula sæculorū Nec habent requiē die  
 ac nocte, qui adorant bestiam & ima  
 ginem eius, & si quis acceperit caracte  
 rē nominis eius. Hic patientia sanctorū  
 est hic qui custodiunt mandata dei &  
 fidem Iesu. Et audiui uocem de cælo di  
 centem mihi. Scribe. Beati mortui, qui  
 in dño moriuntur amodo, etiā dicit spi  
 ritus, ut requiescant a laboribus suis,  
 sed opera illoꝝ sequuntur illos. Et uidi, &  
 ecce nubē candidā & sup nubē sedentē si  
 milem filio hoīs, habentē in capite suo  
 coronam auream, & in manu sua falcē  
 acutam. Et alius angelus exiuit de tem  
 plo clamans uoce magna ad sedentem  
 super nubē. Mitte falcem tuam & me  
 te, quia uenit tibi hora, ut metas, qm̄  
 aruit messis terræ. Et misit qui sedebat  
 super nubem, falcem suā in terrā, & de  
 messa est terra. Et alius āgelus exiuit de  
 templo quod est in cælo, habēs & ipse  
 falcem acutam. Et alius angelus exiuit  
 de altari qui habebat potestātē supra  
 ignem, & clamauit uoce magna ad eū  
 qui habebat falcem acutam, dicens.  
 Mitte falcem tuam acutam, & uinde  
 mia botros uinæ terræ, quoniā matu  
 ræ sunt uuæ eius. Et misit angelus fal  
 cem suam acutam in terram & uinde  
 miauit uineā terræ, & misit in lacū iræ  
 dei magnū, & calcatus est lacus extra ci  
 uitatē, & exiuit sanguis de lacu, usq; ad  
 frenos equorū p̄ stadia mille sexcenta.  
 Et uidi aliud signū in cælo magnū  
 & mirabile, angelos septē habentes pla  
 gas septē nouissimas, qm̄ in illis cōsum  
 mata ē ira dei. Et uidi tāq; mare uitreū  
 mixtū igni, & eos q uictoriā reportarāt  
 de bestia

XV



ἐκ τῆς θηρίου, ἐκ τῆς εἰκόνης αὐτῆς, καὶ ἐκ τῆς χάραγμα-  
 τος αὐτῆς, ἐκ τῆς ἀριθμοῦ τῆς ὀνόματος αὐτῆς, ἐ-  
 σώσας ἐπὶ τὴν θάλασσαν τὴν ὑαλίνην, ἔχοντας  
 κιθάρας τῆς θεῶν καὶ ᾄδουσιν τὴν ᾠδὴν μωσέως  
 δόξης καὶ θεῶν καὶ τῶν ἁγίων λέγοντες, με-  
 γάλα καὶ θαυμαστά ἐργάσθη κύριος ὁ θεὸς ὁ  
 πατοκράτωρ, δίκαια καὶ ἀληθινὰ αἱ ὁδοὶ σου  
 ὁ βασιλεὺς τῶν ἁγίων, οἷς οὐ μὴ φοβηθῆ κύριε, ὁ  
 δεξάσθαι τὸ ὄνομά σου, ὅτι μόνος ὁστος, ὅτι πάν-  
 τα τὰ ἔθνη ἤξουσι καὶ προσκυνήσουσιν, ἐνώπιόν  
 σου, ὅτι τὰ δικαιώματά σου ἐφανερώθησαν.  
 καὶ μετὰ ταῦτα εἶδον. ὁ ἰδοὺ ἠνοίγη ὁ ναὸς τῆς  
 σκηνῆς καὶ μαρτυρίου καὶ τῶν θυραίων καὶ εἰσῆλθον  
 οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι ἔχοντες τὰς ἑπτὰ πληγὰς  
 ἐκ τοῦ ναοῦ καὶ εἰσεδύμενοι λίνον καθαρὸν λαμ-  
 πρόν, καὶ περιζωσμένοι τὰ στήθη ζώνασιν χρυ-  
 σῆς, καὶ ἐν τῆς τεσσάρων ζώων ἐδωκε τοῖς ἑπτὰ  
 ἄγγελοις ἑπτὰ φιάλας χρυσοῦς γεμούσας τῆς  
 θυμοῦ τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος εἰς τοὺς αἰῶνας  
 ἡῶν αἰώνων. καὶ ἐγεμίθη ὁ ναὸς καπνοῦ ἐκ  
 τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ καὶ ἐκ τῆς δωάμεως αὐ-  
 τοῦ, καὶ οὐδεὶς ἠδύνατο εἰσελθεῖν ἐν τῷ ναῷ  
 ἄχρι τελεθῶσιν αἱ ἑπτὰ πληγαὶ τῆς ἑπτὰ δι-  
 γέλων. καὶ ἤκουσα φωνῆς μεγάλης ἐκ τοῦ  
 λεγούσης τοῖς ἑπτὰ ἄγγελοις ὑπάγετε ἔκ-  
 χετε τὰς φιάλας τοῦ θυμοῦ εἰς πλὴν γῆν,  
 καὶ ἁπῆλθεν πρῶτος, καὶ ἔλαβεν πλὴν φιά-  
 λην αὐτοῦ ἐπὶ πλὴν γῆν, καὶ ἐγένετο ἔλ-  
 κος κακὸς καὶ πονηρὸς εἰς τοὺς ἀνθρώπους  
 τοὺς ἔχοντας τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου.  
 καὶ τοὺς πλὴν εἰκόμα προσκυνούσας αὐ-  
 τοῦ. καὶ ὁ δεύτερος ἄγγελος ἔλαβεν  
 πλὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς πλὴν θάλασσαν καὶ  
 ἐγένετο ἄμα ὡς νεκροῦ, καὶ πᾶσα ψυχὴ ζῶ-  
 σα ἀπέθανεν ἐν τῇ θαλάσῃ. καὶ ὁ τρίτος  
 ἄγγελος ἔλαβεν πλὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς  
 τὸν ποταμὸν καὶ εἰς τὰς πηγὰς ἡῶν  
 ὑδάτων καὶ ἐγένετο ἄμα. καὶ ἤκουσα φωνῆς  
 λέγοντος, δίκαιος κύριε εἶ ὁ ὢν ὁ ἴσους, ὅτι

de bestia & de imagine eius, & de nume-  
 ro nois eius stantes sup mare uitreum  
 habentes citharas dei, & cantant canti-  
 cum Mosi serui dei, & canticū agni dicen-  
 tes. Magna & mirabilia sunt opera tua  
 dñe deus omnipotēs, iustæ & ueræ sūt  
 uia tuae dñe rex sanctorū. Quis non ti-  
 mebit te dñe, & magnificabit nomen  
 tuū: Quia solus pius es, qm̄ omnes gē-  
 tes uenient & adorabunt in conspectu  
 tuo, qm̄ iudicia tua manifestata sūt. Et  
 post hæc uidi, & ecce apertū est templū  
 tabernaculi testimonij in cælo, & exie-  
 runt septē angeli habētes septē plagas  
 de templo, uestiti lino mūdo & candi-  
 do & p̄cincti circa pectora zonis aure-  
 is. Et unū ex quatuor aialibus dedit se-  
 ptem angelis septē phialas aureas ple-  
 nas iracundiæ dei uiuētis in sæcula sæcu-  
 lorum. Et impletū est templū deifumo  
 a maiestate dei, & de uirtute eius, & ne-  
 mo poterat introire in templū, donec  
 consummarentur septem plagæ sep-  
 tem angelorum.

Et audiui uocē magnā de tēplo, dicē XVI  
 tem septem angelis. Ite effundite septē  
 phialas iræ dei in terrā. Et abiit primus  
 angelus & effudit phialā suā in terrā,  
 & factū est uulnus saeuū ac pessimū in  
 homines qui habebant characterem  
 bestia, & in eos q̄ adorabant imaginē  
 eius. Et secundus angelus effudit phia-  
 lam suā in mare, & fact⁹ est sanguis tā-  
 quam mortui, & omnis anima uiuens  
 mortua est in mari. Et tertius angelus  
 effudit phialam suam in flumina & in  
 fontes aquarum, & factæ sunt san-  
 guis. Et audiui angelum dicentem.  
 Iustus es domine, qui es, & qui eras  
 sanctus



στος, ὅτι ταῦτα ἐκρινας, ὅτι αἷμα ἁγίων ἢ προ  
 φητ' ἐξέχεον. καὶ αἷμα αὐτοῦ ἐδωκας πιεῖν  
 ἅξιοι τὰς ἐσθῆρας. καὶ ἤκουσα ἄλλο ἐκ τῶν θυσιῶν  
 οὐ λέγουτος, καὶ κύριε ὁ θεὸς ὁ παντοκράτωρ ἀ  
 ληθινὰ ἐδικαίαι αἱ κρίσεις σου, ὅτε τέταρτος  
 τοῦ ἀγγέλου ἐξέχεε πλὴν φιάλῃ αὐτῷ ἐπὶ  
 τὸν ἥλιον. καὶ ἐδόθη αὐτῷ καινὰ ἴσσαι τοὺς  
 ἀνθρώπους ἐν πυρὶ. Ἐκαυματίσθησαν οἱ ἄν  
 θρωποι καινὰ μέγαρα. καὶ ἐβλασφήμησαν τὸ  
 ὄνομα τοῦ θεοῦ τοῦ ἔχοντος ἐξουσίαν ἐπὶ τὰς πλη  
 γὰς ταύτας, καὶ οὐ μετενόησαν εἰς τὸν αὐτῶν δό  
 ξον, καὶ ὁ πέμπτος ἀγγελὸς ἐξέχεε τὴν φιάλῃν αὐ  
 τῷ ἐπὶ τὸ θρόνον τοῦ θηρός, ἔθεντο ἡ βασίλειά  
 αὐτῶν ἐσκοτωμένη καὶ ἐμασώντο τὰς γλώσσας  
 αὐτῶν ἐκ τῆς πόνου, καὶ ἐβλασφήμησαν τὸ θεὸν  
 τοῦ οὐρανοῦ ἐκ τῶν πόνων αὐτῶν, καὶ ἐκ τῶν ἐλκῶν  
 αὐτῶν, καὶ οὐ μετενόησαν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῶν.  
 καὶ ὁ ἕκτος ἐξέχεε πλὴν φιάλῃν αὐτῷ ἐπὶ τὸν  
 ποταμὸν τὸν μέγα τὸν ἑυφράτην, καὶ ἐξη  
 γράθη τὸ ὕδωρ, ἵνα ἐτοιμασθῆ ἡ ὁδὸς τοῦ βα  
 σιλέως τοῦ ἀπὸ ἀνατολῶν ἡλίου. καὶ εἶδον  
 ἐκ τῆς σώματός τοῦ δράκοντος καὶ ἐκ τῆς σώματός τοῦ  
 θηρός καὶ ἐκ τῆς σώματός τοῦ ψευδοπροφήτου πνεύ  
 ματα ἕξ ἀκάθαρτα ὅμοια βασιλέωσι τῶν  
 πνεύματων διαμόνων ποιοῦντα σημεῖα ἐκ  
 πορεύεσθαι ἐπὶ τοὺς βασιλεῖς τοῦ γῆς καὶ τοῖ  
 καινῆς ὄλης, συναστῆν αὐτοὺς εἰς πόλεμον  
 τῆς ἡμέρας ἐκείνης τῆς μεγάλης τοῦ θεοῦ τοῦ παντο  
 κράτους, τοῦ οὐ ἐρχομαι ὡς κλέπτης, μακάριος  
 ὁ τηρῶν τὰς ἐπιτάγας αὐτοῦ, ἵνα μὴ  
 γινῶσθε περιπατῆν, καὶ βλέπωσιν τὴν ἀρχμοσύ  
 νην αὐτοῦ, καὶ συνήσαν αὐτοὺς εἰς τὸν τόπον  
 τὸν καλεῖται ἐβραϊστὶ ἡρμαγεδὼν, καὶ ἔδομος  
 ἀγγέλου ἐξέχεε τὴν φιάλῃν αὐτοῦ εἰς τὸν ἀέρα  
 καὶ ἐξῆλθε φωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ θρόνου λέ  
 γουσα, γένοιτο. ἔθεντο φωναὶ καὶ ἐβρονταὶ καὶ  
 ἀεραπαὶ, καὶ σφοδρὸς ἐγένετο μέγας, ὅσος οὐκ  
 ἐγένετο ἀφ' οὗ οἱ ἄνθρωποι ἐγένοντο, καὶ ἐπὶ  
 ὧν γῆς, τῆς κλινοῦστος σφοδρὸς ὕψωσ μέγας.  
 καὶ ἐγένετο

sanctus, quia hoc iudicasti, quia sangui  
 nem sanctorū & prophetarū effuderūt  
 & sanguinem eis dedisti bibere. Digni  
 enim sunt . Et audiui alterum dicen /  
 tem . Etiam dñe deus omnipotēs uera  
 & iusta iudicia tua. Et quartus angelus  
 effudit phialam suā in solem, & datum  
 est illi aestu affligere homines in igni.  
 Et aestuauerunt homines aestu magno,  
 & blasphemauerunt nomen dei habē  
 tis potestatem super has plagas, neq;  
 egerunt poenitentiā ut darēt illi gloriā.  
 Et quintus angelus effudit phialā suā  
 super sedē bestiae, & factū est regnū ei⁹  
 tenebrosum, & cōmanducauerunt lin  
 guas suas præ dolore, & blasphemaue  
 rūt deum cœli præ doloribus suis & ul  
 ceribus suis. & non egerunt poeniten  
 tiam ex operibus suis. Et sextus effudit  
 phialam suam in flumen illud magnū  
 Euphraten, & siccata est aqua ut præ  
 pararetur uia regum ab ortu solis. Et  
 uidi de ore draconis, & de ore bestiae, &  
 de ore pseudoprophetae exire spūs tres  
 imundos in modū ranarū. Sūt em̄ spūs  
 demonioꝝ faciētes signa, ut pcedāt ad  
 reges toti⁹ terræ cōgregare illos in p̄liū  
 diei illi⁹ magni dei om̄ipotētis. Ecce ue  
 nio sicut fur. Btūs q̄ uigilat & custodit  
 uestimēta sua, ne nudus ambulet, & ui  
 deant turpitudinē eius. Et congregabit  
 illos in locū qui uocat̄ hebraice herma  
 geddon. Et septim⁹ angel⁹ effudit phia  
 lam suā in aerē, & exiuit uox magna de  
 tēplo a throno dicens. Factū est. Et fa  
 cta sunt fulgura & uoces & tonitrua, &  
 terremotus factus est magnus, qualis  
 nunq̄ fuit, ex quo homines fuerunt su  
 per terrā, talis terremotus sic magnus  
 Et facta



καὶ ἐγλύετο ἡ πόλις ἡ μεγάλη εἰς τρία μέρη, καὶ αἱ πόλεις τῶν ἔθνων ἔπεσον, καὶ βαβυλὼν ἡ μεγάλη ἐμνήσθη ἐνώπιον τοῦ θεοῦ, διότι αὐτὴ τὸ ποτήριον τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τοῦ κυρίου ἔδραμεν ἐπὶ πάντας τοὺς ἔθνη, καὶ ἡ πόλις οὐκ ἐβρέθησαμ, καὶ χάλαια μεγάλη ὡς τάλαντι, αἶα καταβαίνει ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους, καὶ ἐβλασφημήσαν οἱ ἄνθρωποι τὸν θεὸν ἐκ τοῦ πληγῆς τοῦ χαλάζης, ὅτι μεγάλη ἐστὶν ἡ πλῆξ ἡ αὐτὴ σφοδρὰ.

καὶ ἦλθεν εἰς ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων τῶν ἔχόντων τὰς ἐπτὰ φιάλας, καὶ ἐλάλησε μετ' ἐμοῦ λέγων μοι, δεῦρο, δεῖξω σοι τὸ κρῖμα τοῦ ποτήριου τοῦ μεγάλου, τῆς καθήμενης ἐπὶ ἑπτὰ ὕδατων ποταμῶν, μετ' ἧς ἐπόρευσα οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ ἐμεθύθησαν ἐκ τοῦ οἴνου τῆς πορνείας αὐτῆς οἱ κατοικοῦντες τὴν γῆν, καὶ ἀπώλεσαν τὸν ἕκαστον τὸν πνεύματι, καὶ εἶδον γυναικὰ καθήμενάν ἐπὶ δεξιῶν κόκκινον, γέμονον ὀνομάτων βλασφημίας, ἔχον κέρατα δέκα. Ἡ γυνὴ ἡ περιβεβλημένη πορφύρα, καὶ κοκκίνω, καὶ χρυσομένω χρυσῷ, καὶ λίθω τιμίῳ, καὶ μαργαρίταις, ἔχουσα χρυσοῦν ποτήριον ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς, γέμονον ἐδύλωνμάτων καὶ ἀκαθάρτητος πορνείας αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐτῆς ὄνομα γεγραμμένον μυστήριον, εαβυλὼν ἡ μεγάλη ἡ μητὴρ τῶν πορνῶν, καὶ τῶν ἐδύλωνμάτων τῆς γῆς, καὶ εἶδον τὴν γυναικὰ μεθύουσαν ἐκ τοῦ αἵματος τῶν ἁγίων, καὶ ἐκ τοῦ αἵματος τῶν μαρτύρων Ἰησοῦ, καὶ ἐθαύμασα ἰδὼν αὐτὴν θαῦμα μέγα, καὶ εἶπε μοι ὁ ἄγγελος διὰ τί θαύμασας, ἐγὼ σοὶ ἐρῶ τὸ μυστήριον τῆς γυναίκος, καὶ τοῦ ποταμοῦ τοῦ βασάζοντος αὐτὴν, καὶ τοῦ ἔχοντος τὰς ἐπτὰ κεφαλὰς, καὶ τὰ δέκα κέρατα. δεξιῶν οὗ εἶδες ἡμεῖς οὐκ ἐστὶν, καὶ μέλλει ἀναβαίνειν ἐκ τῆς ἀβύσσου, καὶ εἰς ἀπώλειαν ὑπάξει, καὶ θανατώσονται οἱ κατοικοῦντες ἐπὶ τῇ γῆς, ὧρ  
γεγραπτα

Et facta est ciuitas magna in tres partes, & ciuitates gentium ceciderunt. Et Babylon magna uenit in memoriā ante deū, ut daret illi calicē uini indignationis iræ suæ. Omnis insula fugit, & montes nō sunt inuenti. Et grado magna sicut talentū descendit de cælo in homines, & blasphemauerunt deū hoies propter plagā gradinis, quā magna facta ē plaga eius uehementer. Et uenit unus de septem angelis qui habebant septē phialas, & locutus est mecum dicens mihi. Veni ostendam tibi damnationē meretricis magnæ quæ sedet super aquas multas, cum qua fornicati sunt reges terræ, & inebriati sunt qui inhabitant terram de uino prostitutionis eius. Et abstulit me in spiritu in desertum. Et uidi mulierem sedentem super bestiam coccineam plenā uerbis blasphemiæ, habentē capita septē, & cornua decem. Et mulier erat circumdata purpura & coccino, & inaurata auro et lapide precioso & margaritis, habēs poculū aureū in manu sua, plenū abominationibus & immundicia fornicationis eius. Et in fronte eius nomē scriptum, mysterium Babylon magna mater fornicationum & abominationum terræ. Et uidi mulierē ebriam de sanguine sanctorum, & de sanguine martyrum Iesu. Et miratus sum cum uiderem illam admiratione magna. Et dixit mihi angelus. Quare miraris? Ego dicam tibi sacramentum mulieris, et bestię quæ portat eā, quæ habet capita septem & cornua decē. Bestia quā uidisti fuit, & non est, & ascensura est de abyssō, & in interitum ibit, & mirabuntur inhabitantes terram, quorum nomina



ου γέγραπται τα ὀνόματα ἐπὶ τῷ βιβλίῳ  
 τῆς ζωῆς ἀπὸ καταβολῆς κόσμου, βλέπον-  
 τες δὲ θηρίον, ὅτι ἦν ἢ οὐκ ἔστι, καί περ ἔστι, ὡς δὲ  
 ὁ νοῦς, ὃ ἔχω σοφίαν. Αἱ ἑπτὰ κεφαλᾶι, ὅρα  
 εἰσὶν ἑπτὰ, ὅπου ἢ γυνὴ κάθηται ἐπ' αὐτῶν,  
 ἢ βασιλῆς ἐπ' αὐτῶν, διὰ πέντε ἔπεσαν καὶ ὁ  
 εἰς ἔστι, ὃ ἔστι. ὅπου ἦλθε, καὶ ὅτ' αὐτὸν ἔλθῃ,  
 ὁ λόγος αὐτῶν εἶμ' εἶναι. καὶ τὸ θηρίον ὃ ἦν,  
 καὶ οὐκ ἔστι, καὶ αὐτὸς ὁ γ' ὁ ὅρα ἔστι, ὃ ἐκ τῶν  
 ἑπτὰ ἔστι, ὃ εἰς ἀπόλησιν ὑπάγει. καὶ τὰ δέ-  
 κα κέρατα, ἃ εἶδες δέκα βασιλεῖς εἰσὶν. οἱ τι-  
 νες βασιλείαν οὐκ ἔλαβον, ἀλλ' ἐξουσίαν ὡς  
 βασιλεῖς μίαν ὥραν λαμβάνουσι μετὰ τοῦ  
 θηρίου. οὗτοι μίαν γνώμην ἔχουσι, καὶ πλὴν  
 δύναμις, καὶ πλὴν ἐξουσίαν αὐτῶν ὡς θη-  
 ρίον διαδιδώσουσι. οὗτοι μετὰ τοῦ θηρίου πε-  
 λεθήσουσι, καὶ τὸ θηρίον νικήσῃ αὐτούς, ὅτι κύ-  
 ρις κυρίου ἔστι, καὶ βασιλεὺς βασιλέων, ὃ  
 οἱ μετὰ τὸν κλητοὶ, καὶ ἐκλεκτοὶ, καὶ πιστοί.  
 καὶ λέγει μοι, τὰ ὅρατα ἃ εἶδες ὅρα ἢ πόρνη  
 κάθηται, λαοὶ καὶ ὄχλοι εἰσὶ, καὶ ἔθνη, καὶ  
 γλωσσαι, καὶ τὰ δέκα κέρατα ἃ εἶδες ἐπὶ  
 τῷ θηρίῳ οὗτοι μίσήσουσιν πλὴν πόρνης, καὶ  
 ἐκ μωμολύκῃ ποιήσουσιν αὐτῶν, καὶ γυμνῶν  
 καὶ τὰς σάρκας αὐτῶν φάγονται, καὶ αὐτῶν  
 κάρσους ἐν πυρὶ, ὃ ἦ θεός. ἔδωκεν εἰς τὰς  
 καρδίας αὐτῶν ποιῆσαι πλὴν γνώμην αὐτῶν, καὶ  
 ποιῆσαι μίαν γνώμην, ὃ δὲ οὐκ αὐτῶν βασι-  
 λείαν αὐτῶν ὡς θηρίον ἄχρι τελεθῆ τὰ ἑπί-  
 ματα τῆς θεοῦ, ὃ ἢ γυνὴ ἦν εἶδες, ἔστι ἢ πόλις  
 ἢ μεγάλη ἢ ἔχουσα βασιλείαν ἐπὶ τῶν βασι-  
 λείων τῆς γῆς. καὶ μετὰ ταῦτα εἶδον ἄλλον  
 ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἔχοντα  
 ἐξουσίαν μεγάλην, καὶ ἡ γῆ ἐφωτίσθη ἐκ τῆς δό-  
 ξης αὐτοῦ. ὃ ἐκράξεν ἐν ἰσχυρῇ φωνῇ μετ' ἀλλή-  
 λων, ἔπεσε ἐπεσε βαβυλὼν ἡ μεγάλη. ὃ ἔει-  
 νετο κατοικήθῃσι δαιμόνων, καὶ φυλακῇ  
 πνεύματος ἀκαθάρτου, καὶ φυλακῇ παν-  
 τῶν ὀρνίθων ἀκαθάρτου καὶ μεμίστην, ὅτι ἐκ τοῦ  
 οἴνου τοῦ

nomina scripta non sunt in libro vitæ, a  
 constitutione mundi, uidentes bestiam,  
 quæ erat & non est. Et hic est sensus, qui  
 habet sapiētiam. Septem capita, septem  
 montes sunt, super quos mulier sedet, &  
 reges septē sunt. Quinq; ceciderūt, unus  
 est & alius nondum uenit. Et cum uene-  
 rit, oportet illum breue tempus manere.  
 Et bestia quæ erat & non est, & ipse octa-  
 uus est, & de septem est, & in interitū ua-  
 dit. Et decem cornua, quæ uidisti, decem  
 reges sunt, qui regnum nondum accepe-  
 rūt, sed potestatem tanq̄ reges una ho-  
 ra accipient cum bestia. Hi unum consi-  
 lium habent, & uirtutem, & potestatem  
 suam bestię tradent. Hi cum agno pu-  
 gnabunt, & agnus uincet illos. quoniam  
 dñs dominorū est, & rex regū, & qui cū il-  
 lo sunt uocati & electi & fideles. Et dicit  
 mihi, Aquæ quas uidisti, ubi meretrix se-  
 det, populi sunt & turbæ & gentes, & lin-  
 uæ, & decē cornua quæ uidisti in bestię  
 hi odient fornicariā, & desolatam faciēt  
 illam & nudam, & carnes eius manduca-  
 bunt, & ipsam igne concremabūt. Deus  
 enim dedit in corda eorū, ut faciāt quod  
 placitum est illi, ut unam faciant uolun-  
 tatem, ut dent regnum suum bestię, do-  
 nec consummentur uerbi dei. Et mulier  
 quam uidisti est ciuitas magna, quæ ha-  
 bet regnum super reges terræ. Et post  
 hæc uidi alium angelum descendentem  
 de cælo, habentem potestatem magnā,  
 & terra illuminata est a gloria eius. Et ex-  
 clamauit in fortitudine uoce magna, di-  
 cens, Cecidit cecidit Babylon magna, &  
 facta est habitatio dæmoniorū, & custo-  
 dia omnis spiritus immūdi, & custodia  
 omnis uolucris immūdæ, et inuisæ, q̄a de  
 t uino

XVII

XVIII



οἴτου τοῦ θυμοῦ ἐν πορνείᾳ αὐτῆς πέπρωκε  
 πάντα τὰ ἔθνη, καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς μετ'  
 αὐτῆς ἐπόρνευσαν, ἃ οἱ ἔμποροι αὐτῆς, ἐκ τῆ  
 δυνάμεως τοῦ σελήνου αὐτῆ ἐπλούτησαν, καὶ  
 ἕκαστα ἄλλη κρ φωνῶν ἐκ τῆ οὐρανοῦ λέγουσαν,  
 ὅτι ἐλθεῖτε ὁ λαός μου, ἵνα μὴ συγκοινωνήσῃτε  
 ταῖς ἁμαρτίαις αὐτῆς, ἵνα μὴ λάβῃτε, ἐκ τῆ  
 πληγῶν αὐτῆς, ὅτι ἠκολούθησαν αὐτῆς ἅ  
 ἁμαρτίαι ἄχρι τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐμνημόνευ  
 σεν ὁ θεὸς τὰ ἀδικήματα αὐτῆς. Ἀπόδοτε  
 αὐτῆ, ὡς καὶ αὐτῆ ἀπέδωκεν ὑμῖν, καὶ δι/  
 πλώσατε αὐτῆ διπλᾶ κατὰ τὰ ἔργα αὐ  
 τῆς, ἐν ᾧ ποτήριον ᾧ ἐκέρασαν, κερᾶσατε αὐ  
 τῆ διπλοῦν, ὅσα ἐδόξασεν ἐαυτῶν, καὶ ἐση  
 νίασεν, κερᾶσατε αὐτῆ βασιανισμὸν καὶ πέν  
 θον, ὅτι ἐν τῆ καρδίᾳ αὐτῆς λέγει κἀδικ  
 μαί βασιλεύω, καὶ χηραὶ οὐκ εἰμί, καὶ πέν/  
 θον, οὐ μὴ ἴδω. διὰ τοῦτο ἐν μίᾳ ἡμέρᾳ ἕξ  
 σι μᾶι πλῆγῶν αὐτῆς θάνατος, ἃ πένθος καὶ  
 λιμὸς, καὶ ἐν πυρὶ κατακαυθήσεται, ὅτι ἰσχυρὸς  
 κύριος ὁ θεὸς ὁ κρινῶν αὐτῶν. ἃ κλαίονται  
 αὐτῶν, καὶ κόφονται ἐπ' αὐτῆ οἱ βασιλεῖς τῆς  
 γῆς, οἱ μετ' αὐτῆς πορνεύσαντες, ἃ σερνιάσαν  
 τες, ὅτι ἂν βλέπωσι τὸν καπνὸν τῆς πυρὸς  
 σείως αὐτῆ, ἀπὸ μακρόθεν ἐσηκότες διὰ φόβον  
 τοῦ βασιανισμοῦ αὐτῆ λέγοντες, οὐαὶ οὐαὶ ἡ  
 πόλις ἡ μεγάλη βαβυλῶν, ἡ πόλις ἡ ἰσχυ  
 ρα, ὅτι ἐν μίᾳ ὥρᾳ ἠλθεν ἡ κηρῖσις σου, καὶ οἱ  
 ἔμποροι τῆ γῆς κλαίουσι, καὶ πένθοσι ἐν ἑ  
 αυτοῖς, ὅτι τὸν γόμον αὐτῶν οὐδεὶς ἀγορά  
 ζει οὐκ ἔτι γόμον χρυσοῦ ἃ ἀργυροῦ, καὶ  
 λίθου τιμίου, ὅντε μαργαρίτου καὶ βύσσου,  
 καὶ πορφυροῦ, καὶ κοκκίνου, καὶ πᾶν ξύλον  
 δύννον, καὶ πᾶν σκεῦον ἐλεφάντινον, καὶ  
 πᾶν σκεῦος ἐκ ξύλου τιμιωτάτου, καὶ χάλ  
 κου, καὶ σιδήρου, καὶ κινάμωμον, καὶ θυμία  
 μα, καὶ μύρον, ἃ λίβανον, ἃ ὄνον, καὶ ἔλαι  
 ον, ἃ σιμίδαιον, ἃ σῖτον, καὶ κτήνη, καὶ πρόβα  
 τα, ἃ ἵππων, ἃ ζείδων, ἃ σωματῶν, ἃ ψυ  
 χὰς ἀνθρώπων

III V X

uino iræ fornicationis eius biberunt om  
 nes gentes. Et reges terræ cum illa forni  
 cati sunt, & mercatores terræ de uirtute  
 deliciarum eius diuites facti sunt. Et au  
 diui aliam uocem de cælo dicentem, Exi  
 te de illa populus meus, ne participes si  
 tis delictorum eius, & de plagis eius ne  
 accipiatis. Quoniam peruenerunt pecca  
 ta eius usq; ad cælum, & recordatus est do  
 minus iniquitatum eius. Reddite illi si  
 cut & ipsa reddidit uobis, & duplicate ei  
 duplicia secundum opera eius. In pocu  
 lo quo miscuit uobis, miscete illi duplū.  
 Quantum glorificauit se & in delitijs fu  
 it, tantum date illi tormētum & luctum,  
 quia in corde suo dicit. Sedeo regina &  
 uidua non sum, & luctum non uidebo.  
 Ideo in una die ueniēt plagæ eius, mors  
 & luctus & fames, & igne comburetur,  
 quia fortis est deus qui iudicabit illam.  
 Et flebunt illam & plangent se super illā  
 reges terræ, qui cum illa fornicati sunt, &  
 in delitijs uixerunt, cum uiderint fumum  
 incendiij eius, longe stantes propter timo  
 rem tormenti eius, dicentes. Væ uæ ciui  
 tas illa magna Babylon, ciuitas illa for  
 tis, quoniam in una hora uenit iudicium  
 tuum. Et negociatores terræ flebūt & lu  
 gebunt super illam, quoniam merces eo  
 rum nemo emet amplius, merces auri &  
 argenti & lapidis preciosi, & margaritæ,  
 & byssi, & purpuræ, & cocci, & omne li  
 gnum thycinum, & omne uas eburneum  
 & omne fas de ligno preciosissimo & ara  
 mento, et ferro et marmore, et cinnamo  
 mum, et odoramentum, et unguentum,  
 et thus, et uinum, et oleum, et similam, et  
 triticum, et iumenta, et oues, et equorum  
 et rhædarum, et mancipiorum, et ani  
 mas hominū



χὰς ἀνθρώπων, καὶ ἢ ὄπωρα φθι ἐπιθυμίας  
 φθι ψυχῆσου ἀπὸ λθου ἀπ' σου, καὶ πάντα  
 τὰ λιπαρὰ, καὶ τὰ λαμπρὰ ἀπὸ λθου ἀπ' σου,  
 καὶ οὐκ ἔτι οὐ μὴ εὐρήσεις αὐτά. οἱ ἔμποροι  
 τούτων οἱ πολυτήσαντες ἀπ' αὐτ' ἀπὸ μα-  
 κρότερον ἐκείνου. διὰ τὸ φόβον τὸ βασιμῶν  
 αὐτῶν, κλαίοντες καὶ πενθοῦντες, λέγον-  
 τες, οὐαὶ οὐαὶ ἡ πόλις ἡ μεγάλη ἡ περι-  
 βεβλημένη βύσσινον καὶ πορφύρω, καὶ  
 κόκκινον, καὶ κεχρυσωμένη ἐν χρυσῷ καὶ λί-  
 θῷ τιμίῳ, καὶ μαργαρίταις, ὅτι μίαν ὥραν  
 ἠρημώθη ὁ τοσοῦτος πλοῦτος. καὶ πᾶς κνι-  
 βερνήτης, καὶ πᾶς ἐπὶ τῶν πλοίων ὁ ὀμιλος  
 καὶ ναυτῆς ἐν θάλασσῃ ἐξέζοντες ἀπὸ μακρόθεν  
 ἔκαστος, καὶ ἔκραζον ὁρῶντες τὸ καπνὸν τὸ πυρῶ-  
 στος αὐτῶν λέγοντες, τίς ὁμοία τῇ πόλει τῇ με-  
 γάλῃ. καὶ ἔβαλον χιτῶν ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐ-  
 τῶν, καὶ ἔκραζον κλαίοντες καὶ πενθοῦντες, λέγονι-  
 περὶ οὐαὶ οὐαὶ ἡ πόλις ἡ μεγάλη ἐν ἡ ἐπλού-  
 τισσα πάντες οἱ ἔχοντες πλοῖα ἐν τῇ θα-  
 λάσσῃ ἐκ φθι ἡμιότικτος αὐτῶν, ὅτι μίαν ὥραν  
 ἠρημώθη, εὐφραίνου ἐπ' αὐτῶν οὐρανέ, καὶ οἱ  
 ἄγγελοι ἀπόστολοι, καὶ οἱ προφῆται, ὅτι ἔκρι-  
 νερ ὁ θεὸς τὸ κρίμα ἡμῶν ἔξ αὐτῶν. καὶ ἤρεμ-  
 εῖς ἄγγελος ἰχυρὸς λίθου ὡς μύλον μέγα,  
 καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν θάλασσαν λέγων, οὕτως  
 ὁρμήματι βληθήσεται βαβυλῶν ἡ μεγάλη  
 πόλις, καὶ οὐ μὴ εὐρεθῆ ἔτι, καὶ φωνὴ κίθαρῶδων  
 καὶ μουσικῶν, καὶ ἀυλητῶν καὶ σαλπασῶν,  
 οὐ μὴ ἀκουθῆ ἔμ σοι ἔτι. καὶ πᾶς πικρί-  
 τος πάσης τέχνης οὐ μὴ εὐρεθῆ ἔμ σοι ἔτι, καὶ  
 φωνὴ μύλου οὐ μὴ ἀκουθῆ ἔν σοι ἔτι. καὶ φω-  
 νὴ νυμφίου καὶ νύμφης, οὐ μὴ ἀκουθῆ ἔμ σοι  
 ἔτι. ὅτι οἱ ἔμποροὶ σὺ ἦσαμ οἱ μετ' ἄνεσ φθι  
 γῆς, ὅτι ἐν τῇ φαρμακείᾳ σου ἐπλανήθησαμ  
 πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἐν αὐτῇ αἷμα προφῆτῶν  
 καὶ ἁγίων εὐρέθη, καὶ πάντων τῶν ἐσφαγμέ-  
 νων ἐπὶ φθι γῆς. καὶ μετὰ ταῦτα ἤκουσα  
 φωνὴν ὄχλου πολλοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ λέγονι-  
 τες τὸ ἄλλο,

mas hoim. Et poma desiderij aiæ tuæ  
 discesserūt a te, & oia pinguia & p̄clara  
 perierūt a te, & amplius illa iā nō inue-  
 nies. Mercatores hoim q̄ diuites facti  
 sunt ab ea longe stabunt p̄pter timorē  
 tormētī ei⁹, flētes ac lugētes, & dicētes,  
 uæ ue ciuitas illa magna, q̄ amicta erat  
 bysso & purpura & cocco, & deaurata  
 erat auro & lapide p̄cioso & margaritis  
 q̄m̄ una hora destitutæ sunt tantæ diui-  
 tiæ. & ois gubernator, & ois in nauibus  
 uersantiū turba & nautæ & qui in mari  
 operantur longe steterunt, & clamaue-  
 runt uidentes locū incendiij eius, dicen-  
 tes. Quæ similis ciuitati huic magnæ?  
 Et miserunt puluerē super capita sua, &  
 clamauerunt flentes & lugentes, dicen-  
 tes. Væ uæ ciuitas illa magna in qua di-  
 uites facti sunt oēs qui habebāt naues  
 in mari de p̄cijs eius, q̄m̄ una hora de-  
 solata est. Exulta sup̄ eā cœlū & sancti  
 apostoli & p̄phetæ, q̄m̄ iudicauit deus  
 iudiciū uestrū de illa. Et sustulit un⁹ an-  
 gelus fortis lapidē quasi molarem ma-  
 gnum & misit in mare, dicēs. Hoc impe-  
 tu mittet̄ Babylō ciuitas illa magna, &  
 ultra iā nō iueniet̄. Et uox citharædoz  
 & musicoz & tibia canentiū, & tuba nō  
 audiet̄ in te amplius, & ois artifex, cu-  
 iuscūqz artis nō inueniet̄ i te ampli⁹. Et  
 uox mola nō audiet̄ in te ampli⁹. Et lux  
 lucernæ nō lucebit in te amplius, & uox  
 sp̄sōi & sp̄sōæ nō audiet̄ adhuc in te, q̄a  
 mercatores tui erāt principes terræ, q̄a  
 in ueneficijs tuis errauerūt oēs gentes,  
 & in ea sanguis prophetaz & sanctoz  
 inuentus est, & omniū qui interfecti sūt  
 in terra. Post hæc audiui quasi uocē  
 magnam turbæ multæ in cœlo dicen-  
 tis alle-

XIX



τος τὸ ἀλληλούϊα, ἢ σωτηρία καὶ ἢ δόξα, καὶ  
 ἢ ἡμῶν, καὶ ἢ δάματις κυρίου τοῦ δεῦρο ἡμῶν,  
 ὅτι ἀληθινὰ ἐστὶ δίκαιαι αἱ κρίσεις αὐτοῦ, ὅτι  
 ἐκρίνευ τὴν πόρνην τὴν μεγάλην ἥτις ἐ-  
 φθασεν τὴν γῆν ἐν τῇ πορνείᾳ αὐτῆς. καὶ ἐξεδί-  
 κησεν τὸ αἷμα τῶν δούλων αὐτοῦ, ἐκ τῆς χειρὸς αὐ-  
 τῆς, καὶ δούλους ἐρεκε. ἀλληλούϊα, καὶ ὁ καπνὸς  
 ἀναβραίνῃ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων, καὶ ἔπει-  
 σα μὲν οἱ πρεσβύτεροι οἱ κδο, καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα,  
 καὶ προσκυῶνται τῷ δεῦρο καθήμενῳ ἐπὶ  
 τῷ θρόνῳ λέγοντες ἀμὲν ἀλληλούϊα, καὶ φῶ-  
 νη ἐκ τοῦ θρόνου ἐξῆλθεν, ἀνέειπε τὸν δεῦρον ἡ-  
 μῶν πάντες οἱ δούλοι αὐτοῦ, καὶ οἱ φοβού-  
 μνοι αὐτοῦ, καὶ οἱ μικροὶ καὶ οἱ μεγάλοι,  
 καὶ ἤκουσα φωνῆν ὄχλου πολλοῦ, καὶ ὡς φῶ-  
 νη ὑδάτων πολλῶν, καὶ ὡς φωνῆν βροντῶν  
 ἰσχυρῶν λέγοντας ἀλληλούϊα, ὅτι ἰβασίλθι-  
 σεμ ὁ δεῦρος ὁ πῶτοκράτωρ. χαίρωμεν ἐν ἀ-  
 γαλλώμεθα, ἐν δὲ ὄμην τὴν δόξαν αὐτοῦ, ὅτι  
 ἔλθου ὁ γάμος τοῦ ἀρνίου, καὶ ἡ γυνὴ ἡτοι-  
 μαση ἐαυτὴν, καὶ ἰδὲ ἡ αὐτὴ ἵνα περιβάλ-  
 ται βύσσινον καθαρὸν καὶ λαμπρὸν. τὸ γὰρ  
 βύσσινον τὰ δικαιώματα ὅσων τῶν ἀγίων, καὶ  
 λέγει μοι, μακάριοι οἱ εἰς τὸ δεῦρον τῆς ἀρνί-  
 κελημῶν, καὶ λέγει μοι, οὗτοι οἱ λόγοι ἀ-  
 ληθινοὶ εἰσιν τῆς δεοῦ, καὶ ἔμπεσα ἐμπροθεμ  
 τῶν ποδῶν αὐτοῦ προσκυῶνσαι αὐτῶν, καὶ  
 λέγει μοι, ὄρα μὴ, σάωδουλόσ σου εἰμὶ, καὶ τῶν  
 ἀδελφῶν σου, καὶ τῶν ἐχόντων τὴν μαρτυρί-  
 αμ τοῦ Ἰησοῦ, τοῦ δεῦρο προσκυῶνσαι, ἢ ἢ μαρ-  
 τυρία Ἰησοῦ ὅτι τὸ πνεῦμα τῆς προφητείας, καὶ  
 ἴδου τὸ ὄφθαλμὸν ἀνω γυμνῶν, καὶ ἴδου ἵππος  
 λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτῆς. πῶτος καὶ ἀλ-  
 θινός, καὶ ἐν δίκαιοσύνῃ κρίνει καὶ πολεμεῖ, οἱ δὲ  
 ὄφθαλμοὶ αὐτοῦ ὡς φλόξ πυρός, καὶ ἐπὶ τῆς κεφα-  
 λῆς αὐτοῦ διαδήματα πολλὰ, ἔχω δὲ ὄνομα γε-  
 γραμμένον, ὃ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ αὐτός, καὶ περι-  
 βεβλημένος ἱμάτιον βεβαμμένον αἵματι, καὶ κα-  
 λῆται τὸ ὄνομα αὐτοῦ ὁ λόγος τῆς δεοῦ, καὶ τὰς στρα-  
 ματα εἶ  
 ματα εἶ

tis alleluia. Salus & honor & gloria &  
 uirtus dño deo nostro est, quæ uera & iu-  
 sta iudicia eius quia iudicauit de mere-  
 trice magna, quæ corruptit terrâ in pſti-  
 tutione & uindicauit sanguinẽ seruoꝝ  
 suorũ de eius manu. Et iterũ dixerunt,  
 alleluia. Et fumus ascendit in sæcula sæ-  
 culorum. Et ceciderunt uigintiquatuor  
 seniores & quatuor animalia, & adora-  
 uerunt deum sedentem super thronũ,  
 dicentes. Amẽ alleluia. Et uox de thro-  
 no exiuit, dicens. Laudẽ dicite deo no-  
 stro oēs sancti eius, & qui timetis de-  
 um pusilli & magni. Et audiui uocem  
 turbæ multæ, & sicut uocem aquarum  
 multarũ, & sicut uocem tonitruoꝝ ma-  
 gnorum, dicentium, alleluia, qm̄ regna-  
 uit dñs deus noster omnipotens. Gau-  
 deamus & exultemus & demus gloriã  
 ei, quia uenerunt nuptiæ agni, & uxor  
 eius p̄parauit se. Et datũ est illi ut coo-  
 periat se byssino puro & splendido. Byssinum em̄ iustificationes sunt san-  
 ctorum. Et dixit mihi, Scribe. Beati qui  
 ad cœnã nuptiarũ agni uocati sũt. Et di-  
 xit mihi. Hæc uerba dei uera sunt. Et ce-  
 cidi ante pedes eius, ut adorare eum. Et  
 dixit mihi. Vide ne feceris. Cõseruus tu-  
 us sum, & fratru tuoꝝ habetiũ testimo-  
 niũ Iesu. deũ adora. Testimoniũ em̄  
 Iesu est spũs prophetiæ. Et uidi cœlum  
 apertũ, & ecce equus albus, & qui sede-  
 bat sup eũ uocabat̄ fidelis & uerax, &  
 in iusticia iudicat & pugnat. Oculi aut̄  
 ei⁹ sicut flãma ignis, & in capite ei⁹ dia-  
 demata multa, habens nomen scriptũ,  
 qd' nemo nouit nisi ipse. Et uestit⁹ erat  
 ueste tincta sanguine, & uocat̄ nomen  
 eius, uerbum dei, & exercitus qui sunt  
 in cœlo



ματα εν τω ουρανω ηκολυθησιν αυτω εφ' ἵπποις λευκοις, ενδεδυμενοι βυσινομ λευκομ ηρω καθαρομ, ηρω εκ του σωματοσ αυτου εκ πορευεται ρομφαια δεξα, ινα εν αυτη παταση τα εθνη, ηρω αυτωσ ποιμανει αυτουσ εν δεξα δε σιδηρω, η αυτωσ πατει πλυ λυωμ του οινου του θυμοσ, ηρω φηι οργησ του θεου παντοκράτοροσ. Ειχε επι το ιματιομ, και επι του μηρομ αυτου, το ονομα γεγραμμει νομ, βασιλευσ βασιλεωμ, και κυριου κυριωμ, η ειδομ ενα αγγελομ εσωτα εν ηλιω, η εκραξε φωνη μεαλη λεε πασι τοισ θρηνοισ τοισ πιστωμενοισ εν μεσουρανισματι, δευτε η σωασει δεεισ το εθνομ η μεαλησ θεσ, ινα φαγητε σαρκασ βασιλεωμ, η χιλιερχωμ, ε σαρκασ ιχυρωμ, η σαρκασ ἵππωμ, η πνευκαθημενωμ επι αυτω, και σαρκασ παντωμ ελθουδερωμ, και δολωμ, η μικρωμ η μεγαλωμ, και ειδομ εθνη θηριου, η τνεσ βασιλεσ εθνεσ η τα στρατευματα αυτωσ σωκμενα ποιησαι πολεμομ μετα εθνη καθημενου επι τω ἵππου, και μετα τω στρατευματοσ αυτου, ηρω επι αοκη εθνη θηριου, και μετα τουτου ε φηι ο προφητησ ο ποιησαι τα σημεια ενωπιου αυτωσ, εν οισ επλανησε τουσ λαβουνασ εχαραγμα του θηριου, και τουσ προσκυωυτασ τη εικονι αυτου, ζωντεσ ελκεθισονται οι ενο εισ πλυ λιμνω του πυροσ εθνω και μενω εν τω θειω, και οι λοιποι απεικτισθησασ εν τη ρομφαια καθημενοσ επι εθνη ἵππου η εκπορευομενη εκ του σωματοσ αυτωσ, η παντα θρενα εχορταθησ εκ του σαρκωμ αυτωσ. και ειδομ αγγελομ καταβαινοντα εκ του ουρανω εχοντα πλυ κλειδα φηι αβυσσου, και ελυση μεγαλω επι πλυ χερα αυτωσ, και εκρατησε του δρακοντα του οφιομ ημ ερχομενοσ εθι διαβολοσ ε σατανασ, ε εδησεμ αυτωμ χιλιετη, ε βαλεμ αυτωμ εισ πλυ αβυσσου, ηρω εδησεμ αυτωμ, και εσφραγισημ ε

in caelo sequebantur eum in equis albis, uestiti byssino albo & mundo, & de ore eius procedit gladius ex una / q̄ parte acutus, ut in ipso percutiat gentes. Et ipse reget eas in uirga ferrea, & ipse calcat torcular uini furoris & irae dei omnipotentis. Et habet in uestimento & in foemore suo nomen scriptum. Rex regum & dominus dominantium. Et uidi unum angelum stantem in sole, & clamauit uoce magna, omnibus aui- / bus quae uolabant per mediū caeli. Venite & congregamini ad cenā magni dei, ut māducetis carnes regū, & carnes tribunorū, & carnes fortium, & carnes equorum, & sedentiū in ipsis, & carnes omnium liberorum ac seruorum & pu- / fillorum ac magnorum. Et uidi bestiā & reges terrae & exercitus eorum con- / gregatos ad faciendū prelium cum illo qui sedebat in equo & cū exercitu eius. Et apprehensa est bestia, & cū illa pseu- / doppheta, & q̄ fecit signa corā ipso, in quibus seduxit eos qui acceperunt cha- / racterem bestiae, & qui adorauerunt imaginem eius. Viui missi sunt hi duo in stagnum ignis ardens in sulphure, & ceteri occisi sunt in gladio sedentis super equum qui procedit de ore ipsi- / us, & omnes aues saturatae sunt carni- / bus eorum.

Et uidi angelum descendentem de caelo habentem clauem abyssi, & cate- / nam magnam in manu sua. Et apprehendit draconem serpentem antiquū, qui est diabolus & satanas, & ligauit eum per annos mille, & misit eum in abyssū, & clausit eū, & signauit super il- / lum ut

XX



πάνω αὐτοῦ, ἵνα μὴ πλανήσῃ τὰ ἔθνη ἔτι,  
 ἄχρι πλεονῆ χιλία ἔτη. καὶ μετὰ ταῦτα  
 δεῖ αὐτὸν λυθῆναι μικροῦ χρόνου. καὶ ἔι-  
 δομ χρόνου καὶ ἐκάθισαμ ἐπ' αὐτούς, καὶ  
 κρῖμα ἐδόθη αὐτοῖς. καὶ τὰς ψυχὰς τῶν  
 πεπλεκισμένων διὰ τῆ μαρτυρίαν ἸΗΣΟΥ  
 καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, καὶ οἱ ἄνθρωποι οὐ  
 προσεκύνησαν τῷ θείῳ, οὔτε πλὴν εἰκόνα αὐ-  
 τοῦ, καὶ οὐκ ἔλαβον τὴ χάραγμα ἐπὶ τὸ μέ-  
 τωπον αὐτῶν, καὶ ἐπὶ πλὴν χεῖρα αὐτῶν, καὶ  
 ἔζησαν, καὶ ἐβασίλευσαν μετὰ ΧΡΙΣΤΟΥ  
 χιλία ἔτη. οἱ ἄλλοι οὖν οἱ ἄνθρωποι οὐκ ἀνέ-  
 ζησαν ἕως τελευτῆ τὰ χιλία ἔτη ἄχρι, αὐτὴ ἡ  
 ἀνάστασις ἡ πρώτη. μακάριος ὁ ἅγιος ὁ ἔ-  
 χων μέρος ἐν τῇ ἀναστάσει τῇ πρώτῃ, ἐπὶ  
 τούτων ὁ θάνατος ὁ δεύτερος οὐκ ἔχει  
 ἰσχύοντα, ἀλλ' ἔσονται ἱερεῖς τοῦ θεοῦ, καὶ  
 τοῦ ΧΡΙΣΤΟΥ, καὶ βασιλεύσουσι μετ' αὐτοῦ  
 χιλία ἔτη. καὶ ὅτε ἐτελεύτησαν τὰ χιλία  
 ἔτη, λυθῆσεται ὁ σατανὰς ἐκ τοῦ φυλακῆς  
 αὐτοῦ, καὶ ἰσχυρεύσεται πλανῆσαι τὰ ἔθνη  
 τὰ ἐν τέσσαρσι γωνίαις τοῦ γῆς τὸν γῶγ  
 καὶ μαγῶν συναγαγῆν αὐτούς εἰς πόλει  
 μορ, ὧν ὁ ἀριθμὸς ὡς ἡ ἄμμος τοῦ θαλάσ-  
 σης, καὶ ἀνέβησαν ἐπὶ τὸ πλάτος τοῦ γῆς,  
 καὶ ἐκύκλωσαν πλὴν παρεμβολῶν τῶν ἁγί-  
 ων, καὶ πλὴν πόλεων πλὴν ἡγαπημένων. καὶ  
 ἔβησαν ἄπ' ἐκ τῶν οὐρανῶν, καὶ κατέφαίνον  
 αὐτούς, καὶ διάβολος ὁ πλανῶν αὐτούς ἐβλήθη  
 εἰς τὸ λίμνην τῶν πυρῶν, καὶ θεῖα, ὅπως τὸ θηρίον,  
 καὶ ὁ ψευδοπροφήτης, καὶ βασανιστὴς ἡμέρας  
 καὶ νυκτῶν εἰς τοὺς αἰῶνας καὶ αἰῶνων. καὶ ἔιδον  
 θρόνον λευκὸν μέγαν καὶ τὴ καθήμενον ἐπ' αὐτοῦ.  
 οὐ ἄπ' προσώπου ἐφυγῆν ἡ γῆ καὶ ὁ οὐρανός, καὶ  
 τόπος οὐκ ἐνεβλήθη αὐτοῖς, καὶ ἔιδον τοὺς νεκροὺς  
 μικροὺς καὶ μεγάλους ἐστῶτας ἐνώπιον τοῦ θεοῦ.  
 καὶ βιβλία ἠνοίχθησαν. καὶ βιβλίον ἄλλο ἠνοίχθη, ὃ  
 δεῖ τὸ ζῶν, καὶ ἐκρίθησαν οἱ νεκροὶ ἐκ τῶν γυναι-  
 μῶν ἐν

lum, ut non seducat amplius gentes,  
 donec consummentur mille anni. Et  
 post hoc oportet illū solui modico tem-  
 pore. Et uidi sedes, & sederunt super  
 eas, & iudicium datum est illis. Et ani-  
 mas decollatorum propter testimoniū  
 Iesu, & propter uerbum dei, & qui non  
 adorauerunt bestiam, neque imaginem  
 eius, nec acceperunt characterem eius  
 in frontibus suis, aut in manibus suis, &  
 uixerunt, & regnauerunt cum Christo  
 mille annis. Ceteri uero mortuorum,  
 non reuixerunt, donec consummentur  
 mille anni. Hæc est resurrectio prima.  
 Beatus & sanctus qui habet partem in  
 resurrectione prima. In his secunda  
 mors non habet potestatem, sed erunt  
 sacerdotes dei & Christi, & regnabunt  
 cum illo mille annis. Et cum consum-  
 mati fuerint mille anni, soluet satanas  
 de carcere suo, & exhibit ut seducat gētes  
 quæ sunt super quatuor angulos terræ gog  
 & magog, ut congreget eos in plium,  
 quorum numerus est sicut arena maris. &  
 ascendentur super latitudinē terræ, & circū  
 ierūt castra sanctorum & ciuitatē dilectā.  
 Et descendit ignis a deo de cælo & deuo-  
 rauit eos, & diabolus qui seducebat eos,  
 missus est in stagnū ignis & sulphuris  
 ubi & bestia & pseudopropheta crucia-  
 buntur die ac nocte in sæcula sæculorum.  
 Et uidi thronū magnū candidū & sedē  
 tem super eū, a cuius cōspectu fugit terra  
 & cælum, & locus nō est inuētus eis. Et  
 uidi mortuos magnos, & pusillos stan-  
 tes in cōspectu throni, & libri aperti sunt,  
 & alius liber apertus est qui est uita, &  
 iudicati sunt mortui ex his quæ scripta  
 erant



μενών εν τῷ βιβλίῳ, καὶ τὰ ἔργα αὐτῶν, καὶ ἔδωκεν ἡ θάλασσα τοὺς ἐν αὐτῇ νεκρούς, καὶ ὁ θάνατος, καὶ ὁ ἄδης ἔδωκαν τοὺς ἐν αὐτοῖς νεκρούς, καὶ ἐκρίθησαν ἕκαστος κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν, καὶ ὁ θάνατος καὶ ὁ ἄδης ἐβλήθησαν εἰς τὴν λίμνην τὴν πυρρῆς, ὁ ὅτι ὁ θάνατος θάνατος, καὶ ἔτις οὐχ ἐνεθή εν τῇ βίβλῳ ἐν ζωῆς γεγραμμένος ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τὴν πυρρῆς.

καὶ εἶδον οὐρανὸν καινὸν καὶ γῆν καινὴν, ὁ γὰρ πρῶτος οὐρανὸς καὶ ἡ πρώτη γῆ ἠθροθη, καὶ ἡ θάλασσα οὐκ ἔστιν ἔτι. καὶ εἶδον ἰωάννης εἶδον τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν ἱερουσαλήμ καινὴν καταβαίνουσαν ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ ἡτοιμασμένην, ὡς νύμφην κεκοσμημένην ἑαυτῇ, καὶ ἠκούσα φωνῆς μεγάλης ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λεγούσης, ἰδοὺ ἡ πόλις τῆς θεοῦ μετὰ τῶν ἀνθρώπων, καὶ σκενώσει μετ' αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ λαοὶ αὐτῆς ἔσονται, καὶ αὐτὸς ὁ θεὸς ἔσται μετ' αὐτῶν θεὸς αὐτῶν, καὶ ὁ θάνατος οὐκ ἔσται ἔτι, ὅτι τὰ πρῶτα ἠθροθη, καὶ εἶπερ ὁ καινὸς ἥμερος ἐπὶ τοῦ θρόνου, ἰδοὺ καινὰ πάντα ποιῶ, καὶ λέγει μοι, γράψου ὅτι οὗτοι οἱ λόγοι ἀληθῆναι καὶ πιστοὶ εἰσι, καὶ ἐπέμοι, γέγονε, ἐγὼ εἰμὶ τὸ α καὶ τὸ ω ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος, καὶ εἶδον τὸν πνεῦμα καὶ τὴν γυναῖκα τοῦ ὕδατος ἐν ζωῆς φωνῆς λέγουσας, κληρονομήσατε πάντα, καὶ ἔσομαι αὐτῶν θεός, καὶ αὐτὸς ἔσται μοι ὁ υἱός, φησὶς δὲ, καὶ ἀπιστοὶς καὶ ἐβδελυγμένοις καὶ φονεῦσι, καὶ πόρνοις, καὶ φαρμακοῖς καὶ εἰδωλολάτραις, καὶ πᾶσι τοῖς ψεύδει τοῦ μέρους αὐτῶν ἐν τῇ λίμνῃ τῇ καινῇ, καὶ πυρὶ καὶ θείῳ, ὅστις δὲ ἔπερος θάνατος, καὶ ἔλθου πρὸς με εἰς τὴν ἐπιπέλας ἐλπίς ἐν χόνην τὰς ἐπιπέλας γεμούσας τῶν ἐπιπέλας πληγῶν ἧν ἔχάτω, καὶ ἐλάλησεν μετ' ἐμοῦ

erant in libris secundū opa ipsoꝝ, & dedit mare mortuos q̄ in eo erāt, & mors & infernus dederūt eos q̄ in ipsis erant & iudicatū est de singulis secundū opera ipsoꝝ. Et infernus & mors missi sunt in stagnū ignis. Hæc est mors secunda. Et qui nō inuentus est in libro uitæ scriptus, missus est in stagnum ignis.

XXI

Et uidi cœlum mouum & terram nouam. Primum enim cœlum & prima terra abiit, & mare iam non est. Et ego Ioannes uidi sanctam ciuitatem Hierusalem nouam descendentem de cœlo a deo paratam, sicut sponsam ornatam uiro suo. Et audiui uocem magnam de throno dicentem. Ecce tabernaculum dei cum hominibus, & habitabit cum eis. Et ipsi populus eius erūt, & ipse deus cum eis erit eorum deus. Et absterget deus omnem lachrymam ab oculis eorum. Et mors ultra non erit, neq; luctus, neq; clamor, neq; dolor erit ultra, quia prima abierunt. Et dixit, qui sedebat in throno. Ecce noua facio omnia. Et dixit mihi. Scribe, quia hæc uerba fidelia sunt & uera. Et dixit mihi. Factum est. Ego sum Alpha & ω initium & finis. Ego sitienti dabo de fonte aquæ uiuæ gratis. Qui uicerit, possidebit hæc, & ero illi deus, & ipse erit mihi filius. Timidis autem & incredulis & execratis, & homicidis, & fornicatorib⁹, & ueneficis, & idololâtris & omnibus mēdacibus pars illoꝝ erit in stagno ardēti igne & sulphure, qđ est mors secunda. Et uenit ad me unus de septem angelis habentibus phialas plenas septē plagis nouissimis, & locutus est 4 est mecum



μετ' ἐμοῦ λέγων, δειῦρο δεῖξω σοι τὴν νύμφην τὴν  
 ἀρνίον τὴν γυναικᾶ. καὶ ἀπλῶνκέ με ἐν πνεύ  
 ματι ἐπὶ ὄρος, μέγα καὶ ὑψηλὸν, καὶ ἐδ' ἐξέ  
 μοι πύλιν πύλιν μεγάλην, πύλιν ἁγίαν ἱε  
 ρουσαλήμ καταβαίνουσαν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ  
 τοῦ θεοῦ, ἔχουσα πύλιν ὄψιν τοῦ θεοῦ, καὶ ὁ  
 φῶς ἢ αὐτῆς ὅμοιο. Ἐκείνη ἠμῶν τὰ ἴασι  
 δι' ἡρυσάλιζοντι. ἔχουσα τε τῆχος μέγα καὶ  
 ὑψηλὸν. ἔχουσα πυλῶνας. β. καὶ ἐπὶ τοῖς  
 πυλῶσι ἀγγέλους δώδεκα, καὶ ὀνόματα ἐ  
 πιγεγραμμένα, ἃ ὄσι τῶν δώδεκα φυλῶν τῶν  
 Ἰσραὴλ. ἀπ' ἀνατολῆς πυλῶνες τρεῖς,  
 ἀπ' βορρᾶ πυλῶνες τρεῖς. ἀπ' μεσημβρίας πυ  
 λῶνες τρεῖς, ἀπ' δυσμῶν πυλῶνες τρεῖς, καὶ τῆ  
 χος τὸ πῶλεως ἔχομεν δεμελίους δώδεκα, καὶ  
 ἐν αὐτοῖς ὀνόματα τῶν δώδεκα ἀποστόλων τῶν  
 Ἰσραὴλ. ὁ λαλῶν μετ' ἐμοῦ ἔχει κάλαμον  
 χρυσοῦ ἵνα μετρήσῃ πύλιν πόλιν, καὶ τὴν πυ  
 λῶνας αὐτῆς, καὶ τὸ τῆχος αὐτῆς, καὶ ἡ πό  
 λις περὶ ἀγῶνος κέεται, ἐπὶ τὸ μέτρον αὐτῆς τὸ  
 πύλιν ἐν ὄσπρῳ καὶ τὸ πλάτος, καὶ ἐμέτρησε τὴν  
 πόλιν ἐν τῷ καλάμῳ ἐπὶ σαδίων δώδε  
 κα χιλιάδων τὸ μέτρον, καὶ τὸ πλάτος, καὶ  
 τὸ ὕψος αὐτῆς ἴσα ἐσίμ. καὶ ἐμέτρησε τὸ τῆ  
 χος αὐτῆς ἑκατὸν τεσσαράκοντα τεσσάρων  
 πενήτων, μέτρον ἀνθρώπου ὃ ἐστὶ ἀγγέλου. Ἐ  
 ἦν ἡ ἐπιδομοσις τοῦ τείχους αὐτῆς ἱάσπις, ἐ  
 ἡ πόλις χρυσοῖον καθαρὸν ὁμοία ὑάλῳ κα  
 ραφῷ, καὶ οἱ δεμελῖοι τοῦ τείχους ἐν πόλε  
 ως παντὶ λίθῳ ἠμῶν κεκοσμημένοι. Ὁ θεμέ  
 λιος ὁ πρῶτος ἱάσπις, ὁ δεῦτερος σάπφειρος,  
 ὁ τρίτος καλκιδῶν, ὁ τέταρτος σμάραγι  
 δος, ὁ πέμπτος σαρδόνυξ, ὁ ἕκτος σάρδιος,  
 ὁ ἕβδομος χρυσόλιθος, ὁ ὄγδοος βερύλλιος, ὁ  
 ἕννατος τὸπάσιον, ὁ δέκατος χρυσοπρασος, ὁ  
 ἑνδέκατος ὑάκινθος, ὁ δωδέκατος ἀμέθιστος.  
 Ἐπὶ δὲ δώδεκα πυλῶνες, δώδεκα μαργαρίται,  
 ἀνὰ ἕνα ἕκαστος τῶν πυλῶνων ἦν ἕνα ἐνός μαργα  
 ρίτου

est mecum, dicens. Veni & ostendam  
 tibi sponsam uxorem agni. Et sustu  
 lit me in spiritu in monte magnū & al  
 tū, & ostēdit mihi ciuitatē magnā, san  
 ctā Hierusalē descēdētē de cœlo a deo,  
 habentē claritatē dei. Et lumē ei⁹ simile  
 lapidi p̄ciosissimo tāc̄; lapidi iaspidis,  
 sicut cristallū, & habebat muꝝ magnū  
 & altū, habentē portas duodecim, & in  
 portis angelos duodecim, & noīa inscri  
 pta q̄ sūt noīa duodecim tribuū filioꝝ  
 Israel. Ab oriēte portæ tres, ab aquilo  
 ne portæ tres, ab austro portæ tres, ab  
 occasu portæ tres, & murus ciuitatis ha  
 bens fundamēta duodecim, & in ipsis  
 duodecim noīa duodecim apostolorū  
 agni. Et q̄ loq̄bat̄ mecum, habebat men  
 surā arundineā aureā, ut metiretur ciui  
 tatē & portas eius, & murū eius. Et ciui  
 tas in quadro posita est, & lōgītudo ei⁹  
 tanta est, quāta & latitudo, & mēsus est  
 ciuitatē de arūdine aurea p̄ stadia duo  
 decim milia. & longitudo & altitudo &  
 latitudo ei⁹ æqualia sunt. Et mensus est  
 murū eius centū quadragintaquatuor  
 cubitorū, mensura hoīs q̄ est angeli. Et  
 erat structura muri eius ex iaspide, ip  
 sa uero ciuitas aurum mūdum, similis  
 uitro mūdo, & fundamēta muri ciuita  
 tis om̄i lapide p̄cioso ornata. Fūdame  
 tū primū iaspis, secūdū saphirus, tertiū  
 calcedoni⁹, quartū smaragd⁹, q̄ntū sar  
 donix, sextū sardi⁹, septimū chrysolit⁹,  
 octauū beryllus, nonū topazi⁹, decimū  
 chrysoprasus, undecimū hyacinthus,  
 duodecimū amethystus. Et duodecim  
 portæ duodecim margaritæ sunt, p̄ sin  
 gulas, & singulæ portæ singulis marga  
 ritis erant



ρίτη, κη η πλατεια τ πολεως χρυσιον καθαρη,  
 ως υαλος διαφανης. Ε ναον ουκ ειδον ερ αυ  
 τη. ο ρ κυριος ο θεος ο παντοκρατωρ ναος αυτη  
 εστι, κη το αγιον. κη η πόλις ου χρείαμ εχε  
 του ηλιου, ουδε φη σελιως ινα φανωσιμ αυ  
 τη. η γαρ δόξα του θεου εφωτισεμ αυτη. κη  
 ο λυχνιου αυτης το αγιον. κη τα εδνη των  
 σωζομενων εν τω φωτι αυτης περιπατησ  
 σι. κη οι βασιλεις φη γης φερουσι των δό  
 ξαμ αυτων εις αυτην, και πυλωνες αυτης ουμη  
 κλεισθησιν ημερας, νυξ γαρ ουκ εσα εκε. Ε  
 ον μη εισελθκ εις αυτην παμ κοινη Ε ποι  
 ονμ βδελυγμα Ε ψυδος, ειμη οι γεγραμ  
 μενοι εν τω βιβλιω φη ζωης του αγιου.

Και εδεξε μοι καθαρον ποταμον υδατος  
 ζωης λαμπερον ως κρυσταλλον, εκ κρηθου μουνομ  
 εκ του θρονου του θεου, και του αγιου. εν με  
 σω φη πλατεια αυτης, κη του ποταμου,  
 εντευθεμ Ε εντευθεμ ξυλον ζωης περισω καρι  
 πους δωδεκα κατα μιλια ενα εκασον απο  
 θιδοντα καρπομ αυτου. και τα φυλλα του  
 ξυλου εις θραπειαμ ην εδνωμ, κη παμ κα  
 ταναθεμα ουκ εσα ετι. κη ο θρονου του θεου  
 κη του αγιου εν αυτη εσα. κη οι δουλοι  
 αυτου λατρευσουσιμ αυτη, κη οφονται το  
 προσωπομ αυτη, Ε το ονομα αυτη επι ην  
 μετωπωμ αυτην, κη νυξ ουκ εσα εκε, κη  
 χρείαμ ουκ εχουσιμ λυχνου, και φωτος ηλιου  
 οτι κυριος ο θεος φωτιζη αυτους, Ε βασιλευ  
 σουσιμ εις τους αιωνας ην αιωνων. και ει  
 πε μοι, οντοι οι λογοι τισοι Ε αληθινοι. κη  
 κυριου ο θεος ην αγιωμ προφητων απεσα  
 λετημ αγγελου αυτη δειξα ητις δουλοις αυ  
 τη εδ ε γενεσθαι εν ταχα. ιδου ερχομαι  
 ταχυ, μακαριου ο κρηων τουσ λογους φη  
 προφητιασ του βιβλιου τουτου. και εγω  
 ιωαννης ο βλέπωμ ταυτα, και ακουωμ.  
 και οτε ηκουσα και εβλεφα, επεσα προ  
 σκυωσθαι εμπροσθεμ των ποδων του  
 αγγελου

rita, & platea ciuitatis aurū mundum,  
 tanquam uitrum perlucidum. Et tem  
 plum non uidi in ea. Dominus enim  
 deus omnipotens templum illius est  
 & agnus. Et ciuitas non eget sole ne  
 q; luna, ut luceant in ea. Nam claritas  
 dei illuminauit eam, & lucerna eius est  
 agnus. Et ambulabunt gentes, quæ  
 seruatae fuerunt in lumine eius, & re  
 ges terræ afferent gloriam suam in il  
 lam. Et portæ eius non claudentur  
 per diem. Nox enim non erit illic, Non  
 intrabit in eam aliquid quod iniqui  
 nat aut abominationem facit & men  
 dacium, nisi qui scripti sunt in libro  
 uitæ agni.

Et ostendit mihi fluuiū aquæ uiuæ,  
 splendidum tanq̄ crystallum procedē  
 tem de sede dei & agni. In medio pla  
 teæ eius, & ex utraq; parte fluminis li  
 gnum uitæ afferens fructus duodecim  
 per menses singulos reddens fructum  
 suum, & folia ligni ad sanitatē gentiū.  
 Et omne maledictū non erit amplius,  
 sed sedes dei & agni in illa erunt, & ser  
 ui eius seruient illi. Et uidebunt faciem  
 eius & nomen eius in frontibus suis.  
 Et nox ultra non erit, & non egebunt  
 lumine lucernæ, neq; lumine solis, quo  
 niam dominus deus illuminat illos,  
 & regnabunt in sæcula sæculorū. Et di  
 xit mihi. Hæc uerba fidelia sunt, &  
 uera. Et dñs deus sanctorū prophetarū  
 misit angelū suū ostendere seruis suis,  
 q̄ oportet fieri cito, Et ecce uenio uelo  
 citer, Beatus q̄ custodit uerba pphetiæ  
 libri huius. Et ego Ioannes qui audiui  
 & uidi hæc. Et postq̄ audissem & ui  
 dissem, cecidi ut adorarem ante pedes  
 angeli

XXII



ἀγγέλου τοῦ δεκνύοντός μοι ταῦτα, καὶ λέ-  
 γει μοι, ὄρα μὴ σάωθῃς σου ἵνα γάρ εἰμι καὶ ἡ  
 ἀδελφότης σου προφητῶν, καὶ τῶν τηρούντων  
 τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου τούτου. Ἦν δὲ δεῦ-  
 προσκαύκασον, καὶ λέγει μοι, μὴ σφραγίσῃς τὸς  
 λόγους τῆς προφητείας τῆς βιβλίου τούτου, ὅτι  
 καιρὸς ἐγγύς ἐστι. ὁ ἀδικῶν ἀδικησάτω ἔτι,  
 καὶ ὁ ῥυπῶν ῥυπωσάτω ἔτι, καὶ ὁ δίκαιος δικαι-  
 ωθήτω ἔτι, καὶ ὁ ἅγιος ἁγιασθήτω ἔτι. καὶ ἡ  
 ἰδοὺ ἔρχομαι ταχύ, καὶ ὁ μισθός μου μετ'  
 ἐμοῦ, ἀποδοῦναι ἕκάστῳ ὡς τὸ ἔργον αὐτοῦ  
 ἔσται. ἐγὼ εἰμι τὸ α καὶ τὸ ω, ἀρχὴ καὶ τέλος ὁ  
 πρῶτος, καὶ ὁ ἔσχατος. μακάριοι οἱ ποιοῦν-  
 τες τὰς ἐντολάς αὐτοῦ, ἵνα ἔσται ἡ ἐξουσία αὐ-  
 τῶν ἐπὶ τὸ ξύλον τῆς ζωῆς, καὶ τῆς πυλῶ-  
 σις εἰσέλθωσιν εἰς τὴν πόλιν. ἔξω δὲ οἱ κύνες  
 καὶ οἱ φαρμακοὶ, καὶ πόρνοι, καὶ οἱ φονεῖς, καὶ  
 οἱ εἰδωλολάτραι, καὶ πᾶς ὁ φιλῶν, καὶ ποι-  
 ῶν ψεῦδος. ἐγὼ ἸΗΣΟΥΣ ἔπεμψα τὸν ἄγγε-  
 λόν μου μαρτυρῆσαι ὑμῖν ταῦτα ταῖς ἐκ-  
 κλησίαις, ἐγὼ εἰμὶ ῥίζα, καὶ τὸ γένος τοῦ δα-  
 βίδ, ὁ ἄσπης λαμπρός, καὶ ὁ ὀρθρινός, καὶ τὸ πνεῦ-  
 μα καὶ ἡ νύμφη λέγουσιν, ἔλθε. καὶ ὁ ἀκούων  
 εἰπάτω, ἔλθε. καὶ ὁ διψῶν, ἔλθέτω. καὶ ὁ θέ-  
 λων, λαμβανέτω τὸ ὕδωρ ζωῆς δωρεάν, συμ-  
 μαρτυροῦμαι γὰρ παντὶ ἀκούοντι τοὺς λό-  
 γους προφητείας βιβλίου τούτου. εἴ τις ἐπιθή-  
 σῃ πρὸς ταῦτα ἐπιθήσει ὁ θεὸς ἐπ' αὐτὸν τὰς πλη-  
 γὰς τὰς γεγραμμένας ἐν βιβλίῳ τούτῳ, καὶ εἴ-  
 τις ἀφαιρῇ ἀπὸ τῶν λόγων βιβλίου τῆς προφητείας  
 ταύτης, ἀφαιρήσει ὁ θεὸς τὸ μέρος αὐτοῦ ἀπὸ  
 βίβλου ζωῆς, καὶ πόλεως ἁγίας, καὶ τῶν γε-  
 γραμμένων ἐν βιβλίῳ τούτῳ. λέγει ὁ μαρτυ-  
 ρῶν ταῦτα, ναὶ ἔρχομαι ταχύ, ἀμὴν. ναὶ, ἔρ-  
 χου κύριε ἸΗΣΟΥ, ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν ἸΗ-  
 ΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ μετὰ πάντων ὑμῶν. ἀμὴν.

angeli qui mihi hæc ostendebat. Et di-  
 cit mihi. Vide ne feceris. Cōseruus em̄  
 tuus sū, & fratrum tuorum prophetarum, & eorum  
 qui seruant uerba prophetiæ libri huius.  
 Deum adora. Et dicit mihi. Ne signa-  
 ueris uerba prophetiæ libri huius. Tē-  
 pus enim prope est. Qui nocet, noceat  
 adhuc, & qui in sordibus est, sordescat  
 adhuc, & qui iustus est, iustificetur ad-  
 huc, & sanctus sanctificetur adhuc, & ecce ue-  
 nio cito, & merces mea mecum est, ut red-  
 dam unicuique ut opus illius erit. Ego sum  
 alpha & ω, primus & nouissimus, prin-  
 cipium & finis. Beati qui seruant man-  
 data illius ut sit potestas eorum in li-  
 gno uitæ, & per portas intrent in ciuita-  
 tem. Foris autem canes & uenefici &  
 impudici & homicidæ & idolis seruien-  
 tes, & omnis qui amat & facit menda-  
 cium. Ego Iesus misi angelum meum testi-  
 ficari uobis hæc in ecclesijs. Ego sum ge-  
 nus & radix Dauid, stella splendida &  
 matutina. Et spiritus & sponsa dicunt,  
 ueni. Et qui audit dicat ueni. Et qui sitit  
 ueniat, & qui uult, accipiat aquam uitæ  
 gratis. Contestor enim omni audienti  
 uerba prophetiæ libri huius. Si quis ap-  
 posuerit ad hæc, apponet deus super il-  
 lum plagas scriptas in libro isto. Et si quis  
 diminuerit de uerbis libri prophetiæ hu-  
 ius, auferet deus partem eius de libro ui-  
 tæ, & de ciuitate sancta, & de his que scri-  
 pta sunt in libro isto. Dicit qui testi-  
 monium phibet isto. Etiam, uenio cito. Amen.  
 Etiam Veni dñe Iesu. Gratia dñi no-  
 stri Iesu Christi cum oibus uobis. Amen.

Finis Testamenti totius ad græcā ueritatē uetustissimorumque Codicum Latinoꝝ  
 fidem & ad pbatissimorum authorū citationē & interpretationem accu-  
 rate recogniti, opera studioque D. Erasmi Roterodami.







